

## Cuprins

Indicații privind siguranța	98
Conținutul ambalajului	98
Indicație tehnică pentru asamblare	98
Indicație importantă	99
Instrucțiuni de asamblare	99
Plăci de ghidare și stâlpi	99
Conexiunea electrică	99
Piese componente ale mașinii	99
Conexiuni	100
Elemente de comandă	100
Pregătirea startului	100
Codarea/Programarea vehiculelor pe regulatoarele manuale respective	100
Funcționarea devierilor	100
Pornirea/oprirea luminilor	101
Mod de joacă cu 6 mașini	101
Codarea/Programarea vehiculului Autonomous Car	101
Codarea/Programarea vehiculului Pace Car	101
Setarea vitezei de bază a vehiculelor	101
Setarea comportamentului la frânare al vehiculelor	101
Setarea cantității de carburant din rezervor	101
Blocarea tastelor pentru setări	102
Funcție extinsă Pit Lane	102
Sunet PORNIT/OPRIT	102
Funcția de resetare	102
Funcția economică	102
Programarea mașinii de pe DIGITAL 132 pe Evolution (analog)	102
Schimbarea contactorilor dubli și a elementului de ghidare	103
Schimbarea axei din față/spate	103
Întreținerea și curățirea	103
Remedierea erorilor/Tehnica de deplasare	103
Date tehnice	103

## Bine ați venit

Bine ați venit la echipa Carrera!  
Instrucțiunile de utilizare conțin informații importante referitoare la construcția și deservirea pistei Carrera DIGITAL 132. Vă rugăm să le citiți cu atenție și apoi să le păstrați.  
În caz de întrebări vă rugăm să vă adresați departamentului nostru de vânzări sau să vizitați pagina noastră de web: [carrera-toys.com](http://carrera-toys.com)

Vă rugăm să verificați conținutul să fie complet și să nu fi suferit eventual deteriorări de la transport. Ambalajul conține informații importante și trebuie de asemenea păstrat.

Vă dorim distracție plăcută cu noua dvs. pistă Carrera DIGITAL 132.

## Indicații privind siguranța

• **AVERTISMENT!** Nu este indicat pentru copii sub 3 ani. Pericol de sufocare datorită pieselor mici ce pot fi înghițite. Atenție: Pericol de prindere datorită funcționării.

• **AVERTISMENT!** Această jucărie conține magneti sau piese magnetice. Magnetii care în corpul uman se atrag reciproc sau atrag alte obiecte metalice, pot provoca răni grave sau chiar mortale. Consultați imediat un medic dacă se înghit sau se inspiră magneti.

• Transformatorul nu este o jucărie! Nu scurtcircuitați conexiunile transformatorului! Indicație pentru părinți: Verificați în mod regulat transformatorul și vedeți să nu prezinte defecțiuni ale cablului, ale ștecărilor sau ale carcasei. Jucăria se utilizează doar cu transformatorul recomandat! Dacă se constată o defecțiune, nu mai este permisă utilizarea transformatorului! Pista se folosește doar cu un transformator! Dacă pauzele de joacă sunt mai lungi, se recomandă să se scoată transformatorul din priză. A nu se deschide carcasa transformatorului și a regulatorului de viteză!

**Indicație pentru părinți:**  
Transformatoarele și aparatele de rețea nu se vor folosi ca jucării. Folosirea acestor produse se va face doar sub supravegherea permanentă a părinților.

• Pista și mașinile trebuie verificate în mod regulat și văzute să nu prezinte defecțiuni la cabluri, ștecări și carcasa! Piese defecte se schimbă.

• Pista pentru mașini nu este indicată pentru utilizarea în aer liber sau în încăperile cu umiditate! Lichidele trebuie ținute la distanță.

• Pentru a evita scurtcircuitările, nu se pun piese metalice pe pistă. Pista nu se amplasează în imediata apropiere a obiectelor sensibile, deoarece există pericol de rănire datorită mașinilor care sunt aruncate de pe pistă.

• Înainte de curățare sau de revizie trebuie scos ștecărul din priză! Pentru curățire se va folosi o cârpă umedă, fără solvenți sau chimicale. Dacă nu se folosește, pista se păstrează protejată de praf și la loc uscat, cel mai bine în cutia originală.

• Pista pentru mașini nu se folosește la înălțimea ochilor sau a feței deoarece există pericol de rănire datorită mașinilor care sunt aruncate de pe pistă.

• Utilizarea necorespunzătoare a transformatorului poate duce la electrocutare.

• Este permisă conectarea jucăriei doar la aparate din clasa de protecție II.



• Jucăria are voie să fie folosită doar cu un transformator pentru jucării.

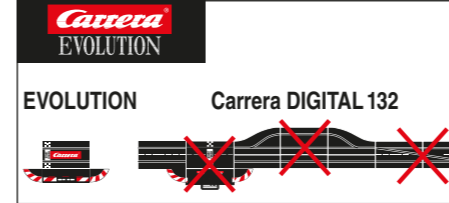
• A nu se utiliza cu transformatoare reglabile!

• În cazul în care cablul de alimentare de la rețea al aparatului este deteriorat, cablul trebuie trimis la serviciul clienți al firmei Carrera-sau înlocuit de către o persoană cu calificare asemănătoare, pentru a se evita pericolele.

**Indicație:**  
Vehiculele și unitatea de comandă pot fi repuse în funcțiune numai în stare complet asamblată.

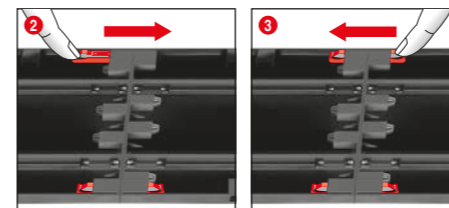
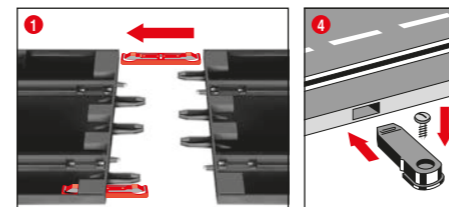
Asamblarea poate fi efectuată numai de către adulți. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu o lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele rezultate din aceasta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățirea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. Instruiți și copilul să nu încerce să încarce baterii care nu pot fi reîncărcate din cauza riscului de explozie.

## Indicație importantă



Vă rugăm să țineți cont că Evolution (sistem analog) și Carrera DIGITAL 132 (sistem digital) sunt două sisteme separate și complet independente. Vă atenționăm în mod special să separați cele două sisteme la montarea pistei, adică nu este permis ca o șină de racord de la Evolution să se afle într-un segment cu șina de racord incl. Black Box de la Carrera DIGITAL 132. Nici măcar atunci când este conectată la alimentarea de curent doar una din cele două șine de racord (șina de racord Evolution sau șina de racord Carrera DIGITAL 132 incl. Black Box). De asemenea, nu este permisă montarea nici a altor componente de la Carrera DIGITAL 132 (devieri, contor electronic de runde, Pit Lane) într-un traseu Evolution, adică să se utilizeze pentru joc modul analog. Dacă nu se respectă indicațiile de mai sus, nu este exclusă posibilitatea ca piesele componente Carrera DIGITAL 132 să se defecteze. În acest caz se exclude orice pretenție de garanție.

## Instrucțiuni de asamblare

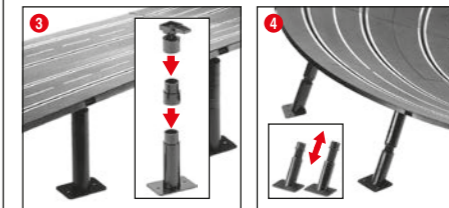
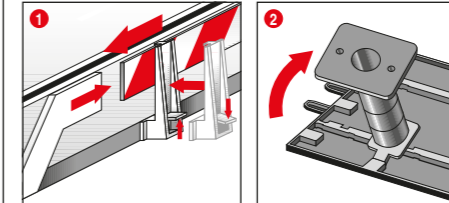


1 + 2 + 3 Înainte de asamblare se introduc clipsurile de legătură în șină conform descrierii din Fig. 1). Șinele se introduc unele în altele pe un suport plan. Clipsurile de legătură se mișcă în direcția săgeții conform Fig. 2) până ce se aude că sunt fixate. Clipsul de legătură se poate introduce și ulterior. Desfacerea clipsurilor de legătură este posibilă în ambele direcții printr-o apăsare simplă a nasului de fixare (vezi Fig. 3).

4 **Fixarea:** Pentru fixarea pieselor de traseu pe o placă se folosesc prinderile pentru aceste segmente (nr. art. 20085209) (nu sunt incluse în ambalaj).

**Indicație:**  
Covorul nu este un suport potrivit pentru asamblare datorită încărcării electrostatice, a formării de scame și a inflamabilității acestuia.

## Plăci de ghidare și stâlpi

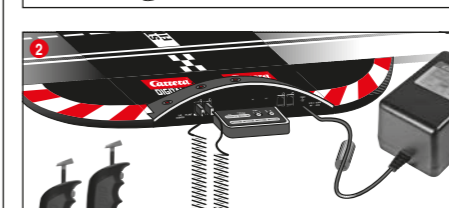
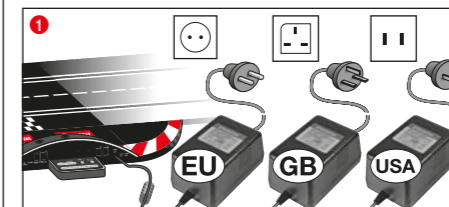


1 **Plăci de ghidare:** Montajul suportilor de plăci de ghidare se efectuează prin rabatare pe muchia traseului.

2 + 3 **Sprjinirea traseelor înalte:** Se introduc capetele cu articulație sferică cu cepul de introducere în suportul pătrat prevăzut pentru acesta de pe partea inferioară a traseului. Cu ajutorul pieselor intermediare se pot prelunge stâlpii. Este posibilă și o înșurubare a picioarelor de stâlpi (șuruburile nu sunt incluse).

4 **Sprjinirea curbilor în pantă:** Pentru sprjinirea curbilor în pantă există stâlpi înclinați de diferite lungimi. Stâlpii care nu se reglează pe înălțime se pot folosi pentru intrările și ieșirile din curbe. Capetele stâlpilor se introduc în suportii rotunzi prevăzuți pentru acestea de pe partea inferioară a traseului.

## Conexiunea electrică

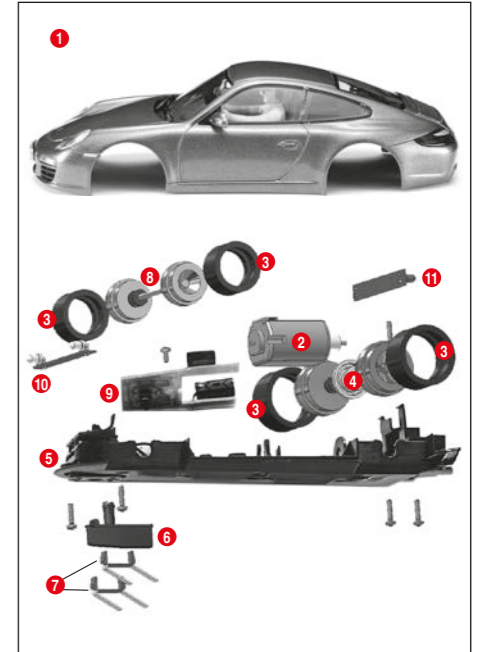


1 Conectați ștecărul transformatorului la Control Unit.  
2 Conectați regulatorul manual inclus la Control Unit.

**Indicație:** Pentru evitarea scurtcircuitelor și a variațiilor de curent, jucăria nu se va lega niciodată cu aparate, ștecări sau cabluri externe sau alte obiecte ce nu aparțin jucăriei. Pista pentru curse de mașini Carrera DIGITAL 132 funcționează perfect doar cu transformatorul original Carrera DIGITAL 132.

Interfața PC (PC Unit) se poate utiliza doar în legătură cu Carrera PC Unit originală.

## Piese componente ale mașinii

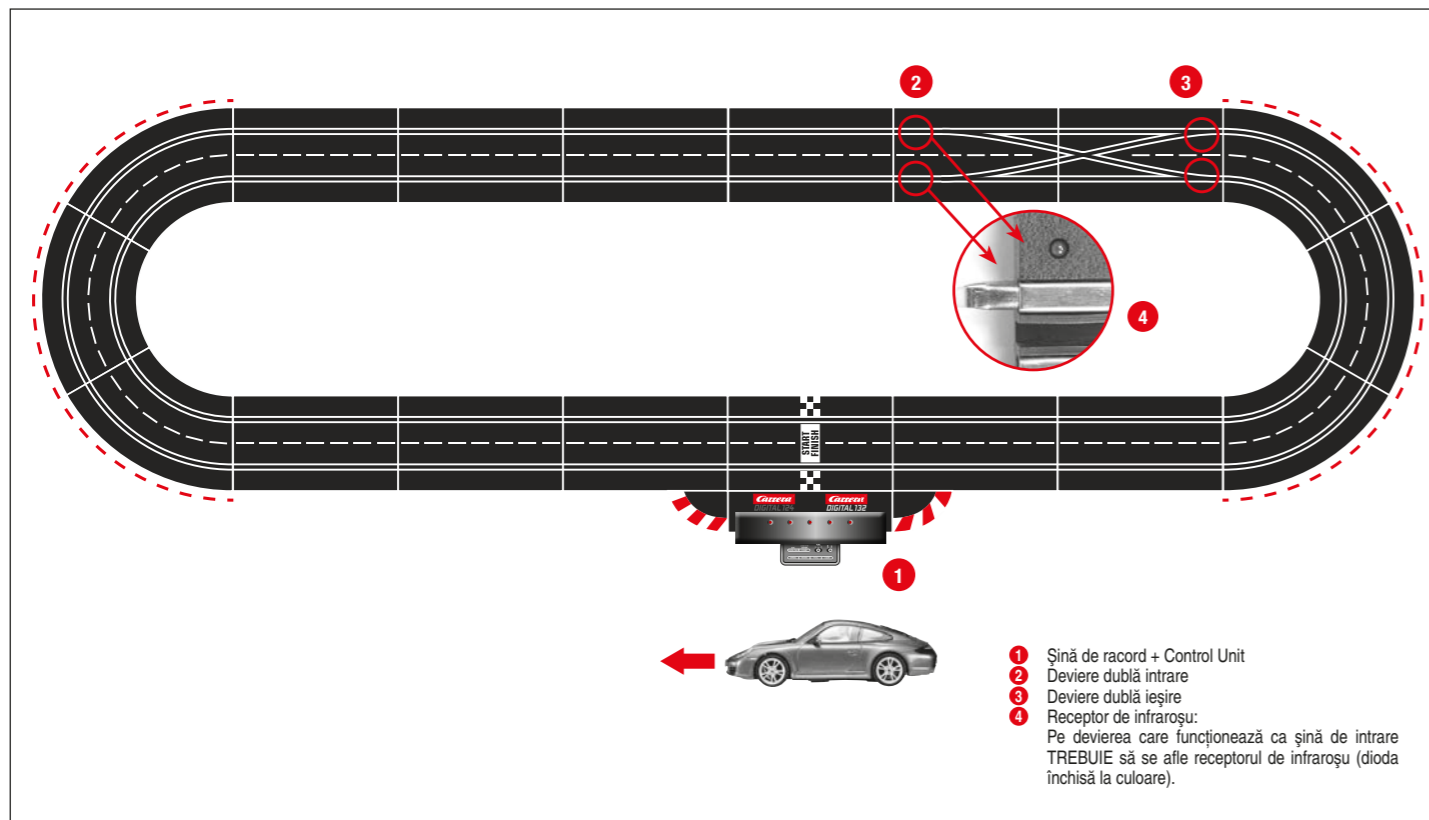


- 1 Caroserie, spoiler
- 2 Motor
- 3 Cauciucuri
- 4 Axa din spate
- 5 Șasiu
- 6 Element de ghidare
- 7 Contactor dublu
- 8 Axa din față
- 9 Placa mașinii cu comutator
- 10 Placă lumini față
- 11 Placă lumini spate

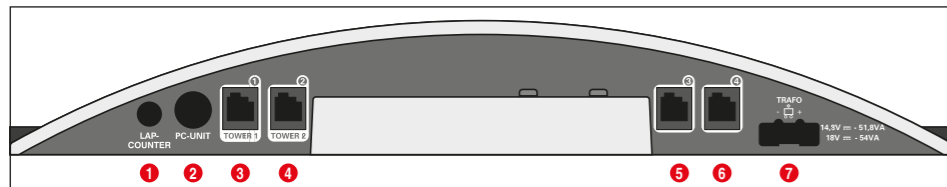
**Indicație:** Asamblarea mașinii depinde de model.

Marcajul pieselor individuale nu poate fi folosit ca număr de comandă.

## Indicație tehnică pentru asamblare



## Conexiuni



Conexiuni (de la stânga la dreapta):

- 1 Conexiunea pentru contorul de runde 20030342
- 2 Conexiunea pentru unitatea de PC sau contor de ture 20030356 sau App Connect 20030369
- 3 Mufă de conectare 1 pentru regulatorul manual, caseta de extindere a regulatorului manual sau receiver-ul WIRELESS+
- 4 Mufă de conectare 2 pentru turnul WIRELESS 20010108
- 5 Mufă de conectare 3 pentru regulatorul manual
- 6 Mufă de conectare 4 pentru regulatorul manual
- 7 Mufă de conectare pentru adaptorul de rețea DIGITAL 124 / DIGITAL 132

La mufele 3 și 4 se pot conecta suplimentar regulatoarele manuale cu conexiune prin cablu. Vă rugăm să țineți cont că acestea folosesc în acest caz adresele 5 și 6.

Dacă se folosește caseta de extindere a regulatorului manual 20030348, acestea se conectează la mufa 1. Alocarea adreselor vehiculelor se efectuează după cum urmează:

- Caseta de extindere a regulatorului manual = adresele 1, 3 și 4
- Mufa de conectare 2 = adresa 2
- Mufa de conectare 3 = adresa 5
- Mufa de conectare 4 = adresa 6

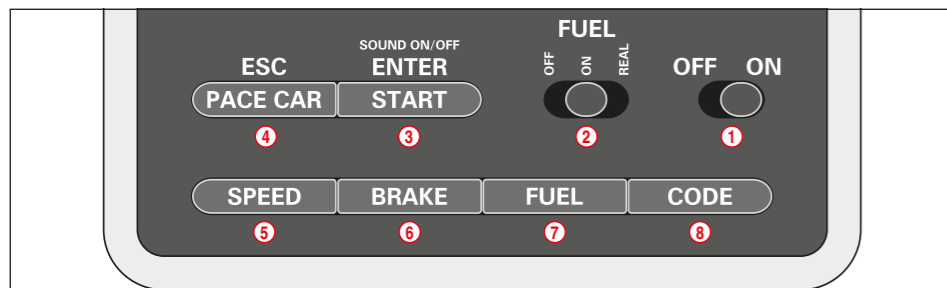
Indicații:

O combinație de WIRELESS și caseta de extindere a regulatorului manual nu este posibilă!

Indicații generale pentru mufele de conectare 1-4:

Dacă se folosește un receiver WIRELESS+, acesta se conectează la mufa 1. Opțional se poate conecta un turn WIRELESS 20010108 cu mufa 2. Dacă se folosește doar receiver-ul WIRELESS+, mufa de conectare 2 nu se folosește.

## Elemente de comandă



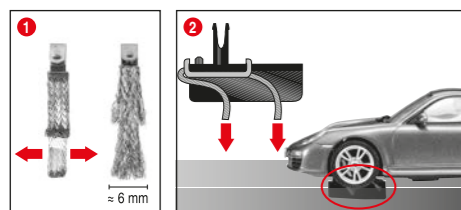
- 1 Comutator de pornire/oprire
- 2 Comutator pentru funcția de carburant
- 3 Tastă de start pentru startul de cursă / tastă de confirmare pentru programare
- 4 Tastă pentru Pace Car / întreruperea programării
- 5 Tastă pentru setarea vitezei de bază
- 6 Tastă pentru setarea comportamentului la frânare
- 7 Tastă pentru setarea cantității de carburant din rezervor

- 8 Tasta de programare pentru vehicule

Indicații generale de operare

Unele taste au funcții multiple. Setarea unor funcții se efectuează prin combinații de taste. Toate procesele de programare se pot întrerupe cu tasta 4 „ESC/PACE CAR”. Alte detalii găsiți în următoarea descriere.

## Pregătirea startului



Această mașină Carrera DIGITAL 132 este adaptată în mod optim pentru sistemul de șine Carrera 1.24.

1 + 2 Realizarea unui contact optim:

Pentru o deplasare bună și continuă, desfaceți ușor capătul contactorului 1 și îndoiți-l corespunzător spre șină conform Fig. 2. Doar capătul contactorului ar trebui să aibă contact cu șina, iar dacă se uzează se poate tăia puțin din el. Șinele și contactorii ar trebui curățate din când în când de praf și impurități de la frecare.

În timpul jocului, piesele mici ale mașinii, precum spoiler sau oglinzi, care se construiesc așa pentru a fi cât mai aproape de original, se pot desprinde sau rupe. Pentru a evita aceasta, aveți posibilitatea de a le îndepărta de pe mașină înainte de joacă, pentru a le proteja.

## Codarea/Programarea vehiculelor pe regulatoarele manuale respective

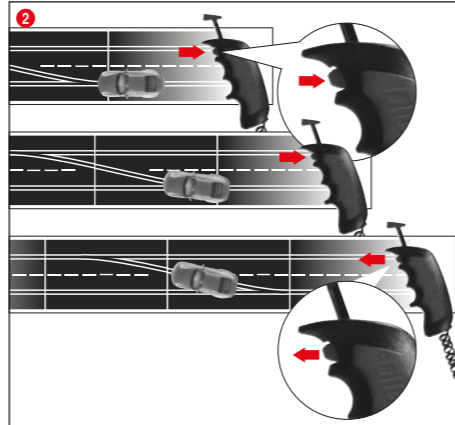
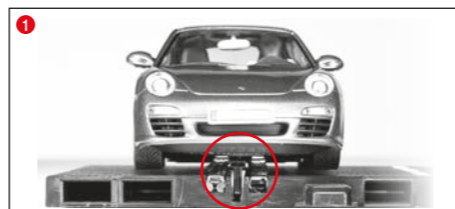


Așezați vehiculul ce urmează a fi codat pe pistă și porniți unitatea Control Unit.

Apăsăți o dată tasta „CODE” (8). Fig. 1: primul LED începe să lumineze, Fig. 2. Apoi apăsați o dată butonul de deviere de pe regulatorul manual corespunzător, Fig. 3. La vehiculele cu lumini încep să pălpăie luminile, iar la Control Unit se aprind consecutiv LED-urile 2-4. După o codare efectuată cu succes, LED-ul din mijloc luminează permanent (Fig. 4), iar vehiculul a fost alocat regulatorului manual.

Indicație: La acest tip de codare, pe pistă trebuie să se afle întotdeauna doar vehiculul ce urmează să fie codat.

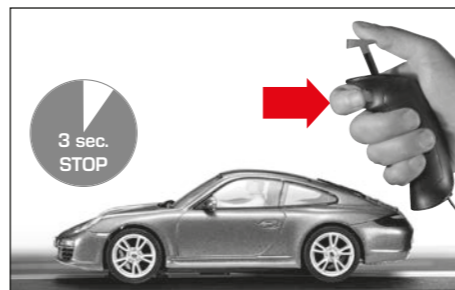
## Funcționarea devierilor



1 Aveți grijă ca elementul de ghidare să se afle în canalul benzii, iar contactoarele duble să fie în contact cu șina de curent. Puneți mașina pe șina de record.

2 La schimbarea benzii de deplasare trebuie să fie apăsat butonul de la regulatorul manual atât timp până ce mașina trece peste deviere.

## Pornirea/oprirea luminilor

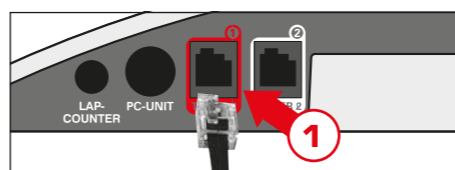


O mașină programată pe regulator manual trebuie să se afle oprită minim 3 sec. pe circuit înainte de a putea porni respectiv opri luminile prin apăsarea butonului de deviere a traseului.

Indicație:

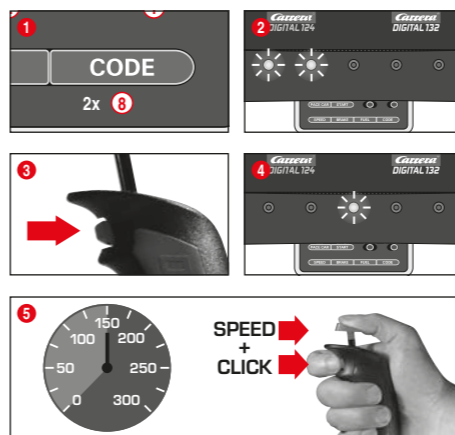
Valabil numai pentru modelele cu sistem de iluminat a vehiculelor

## Mod de joacă cu 6 mașini



Conectați cutia de amplificarea a regulatorului manual (Nr. art. 20030348) la mufa 1 de la Control Unit. Pentru următorii pași vezi secțiunea „Codificarea mașinii la regulatorul manual corespunzător”.

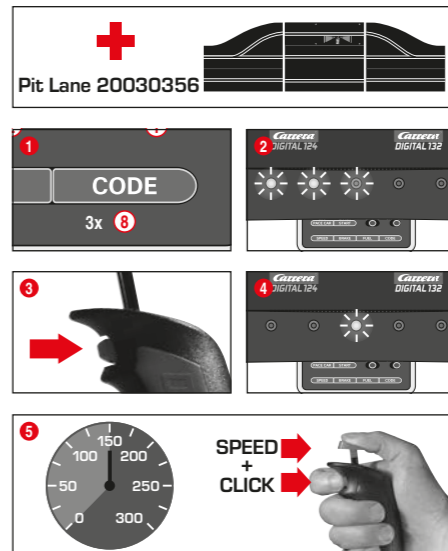
## Codarea/Programarea vehiculului Autonomous Car



Așezați vehiculul ce urmează a fi codat pe pistă în timp ce Control Unit este pornită și apăsați de 2 ori tasta „CODE” (8). Fig. 1: Primele 2 LED-uri de pe Control Unit încep să lumineze, Fig. 2. Apăsăți apoi butonul de deviere al regulatorului manual, Fig. 3. LED-urile 3-5 se aprind unul după altul. Așteptați până ce se aprinde din nou LED-ul din mijloc, Fig. 4. Acționați maneta regulatorului manual și aduceți vehiculul la viteza dorită. La atingerea vitezei apăsați din nou butonul de deviere, Fig. 5. Codarea vehiculului Autonomous Car este astfel încheiată.

Indicație: La acest tip de codare, pe pistă trebuie să se afle întotdeauna doar vehiculul ce urmează a fi setat pe pistă. Programarea vehiculului Autonomous Car se menține atât timp până ce vehiculul se codează din nou. Autonomous Car, în asociere cu turnul de poziție, este afișat întotdeauna cu adresa 7.

## Codarea/Programarea vehiculului Pace Car



(doar în asociere cu Pit Stop Lane #20030356)

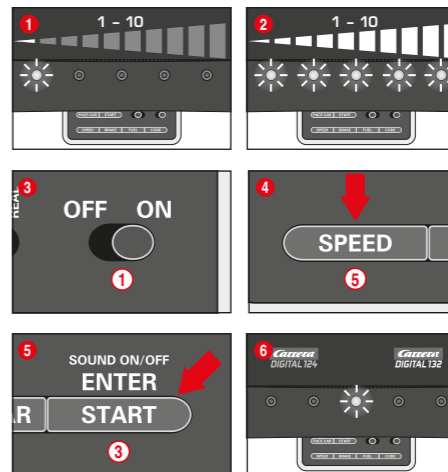
Așezați vehiculul ce urmează a fi codat pe pistă în timp ce Control Unit este pornită și apăsați de 3 ori tasta „CODE” (8). Fig. 1: Primele trei LED-uri de pe Control Unit încep să lumineze, Fig. 2. Apăsăți apoi butonul de deviere al regulatorului manual, Fig. 3. LED-urile 2-5 se aprind unul după altul. Așteptați până ce se aprinde din nou LED-ul din mijloc, Fig. 4. Acționați maneta regulatorului manual și aduceți vehiculul la viteza dorită. La atingerea vitezei apăsați din nou butonul de deviere, Fig. 5. Codarea vehiculului Pace Car este astfel încheiată, iar vehiculul se deplasează în Pit Stop Lane.

Indicație: La acest tip de codare, pe pistă trebuie să se afle întotdeauna doar vehiculul ce urmează să fie codat. Programarea vehiculului Pace Car se menține atât timp până ce vehiculul se codează din nou. Pace Car, în asociere cu turnul de poziție, este afișat întotdeauna cu adresa 8.

Funcție Pace Car extinsă

După o codare cu reușită a vehiculului Pace Car, acesta se deplasează în cadrul primelor runde automat în Pit Lane. Pentru a porni vehiculul Pace Car apăsați o dată pe tasta „Pace Car” (4). LED-urile 2 și 3 de pe Control Unit se aprind, iar Pace Car părăsește banda Pit Lane. Vehiculul Pace Car merge până când se apasă din nou tasta „Pace Car”. În acest caz, LED-ul 2 se stinge și vehiculul intră automat în cadrul runde curente în Pit Lane.

## Setarea vitezei de bază a vehiculelor



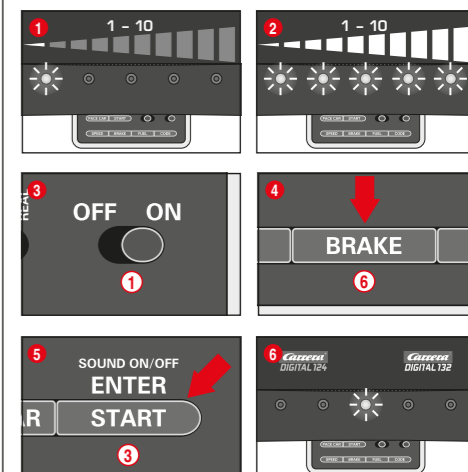
Setarea vitezei de bază se poate efectua individual și/sau pentru mai multe vehicule. Vehiculele ce urmează a fi setate trebuie să se afle pe pistă. Setarea se poate efectua în 10 trepte, iar cele 5 LED-uri, prin aprinderea lor intermitentă respectiv continuă, semnalizează diferitele trepte.

- 1 1 LED aprins = viteză mică
- 2 5 LED-uri aprinse = viteză mare

Așezați vehiculele ce urmează a fi setate pe pistă, în timp ce Control Unit este pornită, și apăsați o dată pe tasta „SPEED” (5). Se aprinde doar un anumit număr de LED-uri. Acestea indică ultima treaptă de viteză folosită. Apăsăți tasta „SPEED” (5) de atâtea ori până

ce este selectată viteza de bază dorită. Confirmați selecția cu tasta „ENTER/START” (3). O scurtă pălpăire și luminarea LED-ului din mijloc confirmă încheierea setării, Fig. 6.

## Setarea comportamentului la frânare al vehiculelor

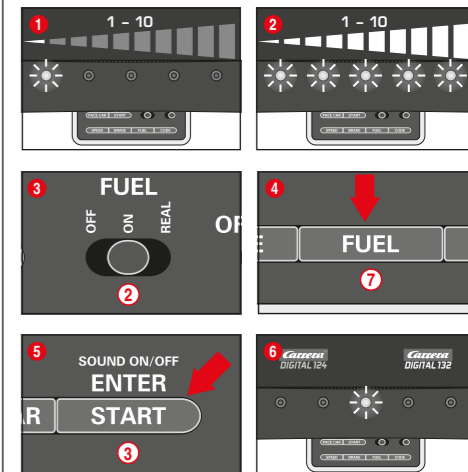


(doar pentru vehiculele operate cu regulatorul manual) Setarea vitezei de bază se poate efectua individual și/sau pentru mai multe vehicule. Vehiculele ce urmează a fi setate trebuie să se afle pe pistă. Setarea se poate efectua în 10 trepte, iar cele 5 LED-uri, prin aprinderea lor intermitentă respectiv continuă, semnalizează diferitele trepte.

- 1 1 LED aprins = efect slab de frânare
- 2 5 LED-uri aprinse = efect puternic de frânare

Așezați vehiculele ce urmează a fi setate pe pistă, în timp ce Control Unit, și apăsați o dată pe tasta „BRAKE” (6). Se aprinde doar un anumit număr de LED-uri. Acestea indică ultima treaptă de frânare folosită. Apăsăți tasta „BRAKE” (6) de atâtea ori până ce este selectat comportamentul la frânare dorit. Confirmați selecția cu tasta „ENTER/START” (3). O scurtă pălpăire și luminarea LED-ului din mijloc confirmă încheierea setării, Fig. 6.

## Setarea cantității de carburant din rezervor



(doar pentru vehiculele operate cu regulatorul manual) Setarea cantității de carburant în asociere cu Pit Lane (20030356) se efectuează simultan pentru toate vehiculele. Setarea se poate efectua în 10 trepte, iar cele 5 LED-uri, prin aprinderea lor intermitentă respectiv continuă, semnalizează diferitele trepte.

- 1 1 LED aprins = cantitate redusă de carburant
- 2 5 LED-uri aprinse = cantitate maximă de carburant

Așezați vehiculele ce urmează a fi setate pe pistă, în timp ce Control Unit este pornită, și apăsați o dată pe tasta „FUEL” (7). Se aprinde doar un anumit număr de LED-uri. Acestea indică ultima cantitate de carburant folosită. Apăsăți tasta „FUEL” (7) de atâtea ori până ce este selectată cantitatea de carburant dorită. Confirmați selecția cu tasta „ENTER/START” (3). O scurtă pălpăire și luminarea LED-ului din mijloc confirmă încheierea setării, Fig. 6.

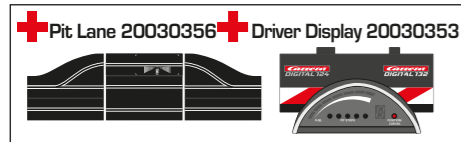
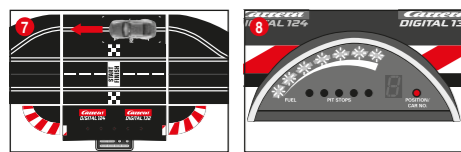
### Funcție extinsă de carburant

Prin intermediul comutatorului glisant (2) se pot selecta 3 moduri, Fig. 3:

- OFF = Vehiculele nu consumă "benzină"
- ON = Vehiculele consumă "benzină"
- REAL = Viteza maximă depinde de cantitatea de carburant / Vehiculele consumă "benzină" (doar în asociere cu Pit Lane 20030356 respectiv Pit Stop Lane 20030346 și Pit Stop Adapter Unit 20030361)

În "modul REAL" vehiculul cu rezervorul plin este mai "greu", se deplasează mai încet și are un efect de frânare mai redus; un vehicul cu rezervorul gol este mai "ușor", merge mai repede și are un efect de frânare mai ridicat. Afișarea nivelului actual de carburant din rezervor și a "consumului de benzină" se poate efectua doar dacă este conectat cu un ecran Driver Display 20030353 și Pit Stop 20030356.

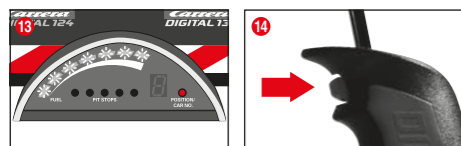
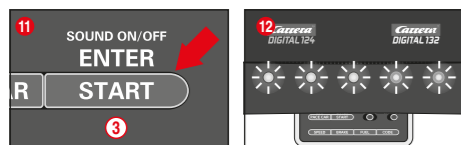
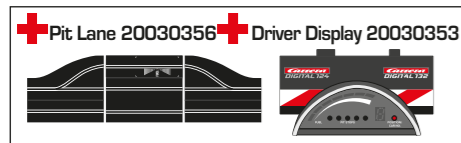
### Alimentarea vehiculelor cu Pit Lane 20030356 și Driver Display 20030353



Nivelul curent din rezervorul vehiculului se poate citi pe afișajul cu bare cu 5 LED-uri verzi și 2 roșii ale display-ului Drivers. Pentru alimentare se merge cu vehiculul în Pit Lane peste senzorii de alimentare Fig. 7. Afișajul cu bare începe să pălpăie, Fig. 8, iar vehiculul poate fi alimentat prin ținerea butonului de deviere Fig. 9. Numărul alimentărilor este afișat prin aprinderea intermitentă respectiv continuă a LED-urilor galbene, Fig. 10 (a se vedea și Driver Display).

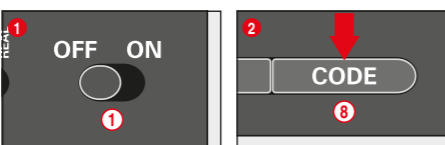
**Indicație:** Vehiculele cu rezervorul gol nu sunt luate în considerare la contorizarea rundelor în asociere cu Position Tower 20030357.

### Setarea cantității de carburant la startul cursei



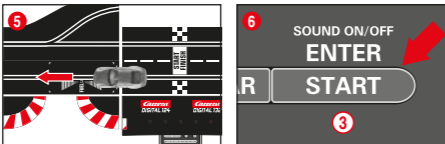
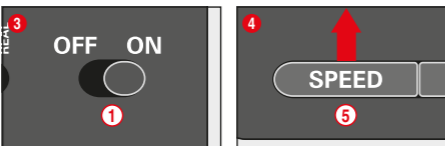
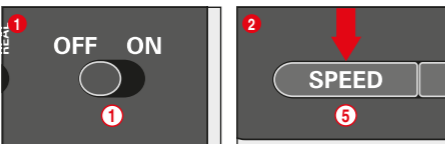
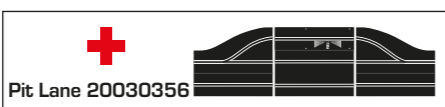
(doar în asociere cu Pit Lane 20030356 și Driver Display 20030353) Indiferent de setarea de bază a cantității de carburant, se poate seta în mod individual și/sau pentru mai multe vehicule cantitatea de carburant din rezervor la startul unei curse pentru rundele până la prima oprire de alimentare. Apăsăți o dată tasta „START/ENTER” (3); cele 5 LED-uri de la Control Unit luminează permanent, Fig. 12, iar afișajul cu bare al display-ului Driver pălpăie, Fig. 13. Prin apăsarea butonului de deviere de pe regulatorul manual respectiv se poate modifica nivelul de umplere al rezervorului, Fig. 14.

### Blocarea tastelor pentru setări



Pentru a bloca tastele pentru setările de viteză, frână și combustibil procedați după cum urmează:  
Țineți apăsată tasta Code (8) în timp ce unitatea de control este oprită, apoi porniți unitatea de control și eliberați tasta Code. Pentru a anula blocajul efectuați încă o dată această procedură.

### Funcție extinsă Pit Lane

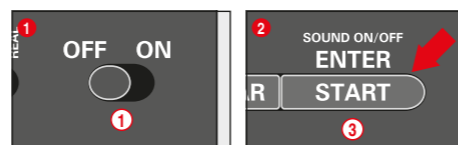


(doar în asociere cu Pit Lane 20030356)  
Există posibilitatea de a activa/dezactiva funcția de contorizare a rundelor în Pit Lane 20030356 respectiv Pit Stop Lane 20030346 cu Pit Stop Adapter Unit 20030361. Pentru aceasta, cu Control Unit oprită, se ține apăsată tasta "SPEED" (5), apoi se pornește unitatea de control Control Unit și se eliberează tasta "SPEED" (5). La o nouă apăsare a tastei se aprind 1 sau 2 LED-uri, în funcție de setare.

- LED 1 = Funcție de contorizare runde oprită
- LED 1 + 2 = Funcție de contorizare runde pornită

Selectați setarea dorită și împingeți sau rulați un vehicul peste senzorul din Pit Lane Fig. 5. La trecere, setările dvs. vor fi preluate. Pentru a părăsi iarăși setările apăsați tasta „START/ENTER” (3).

### Sunset PORNIT/OPRIT



Sunsetul de confirmare la trecerea peste senzori și al operării tastelor se poate opri. Pentru aceasta țineți apăsată tasta „START/ENTER” (3) în timp ce Control Unit este oprită, porniți pista și eliberați iarăși tasta „START/ENTER” (3). Sunsetul de confirmare la pornirea unității Control Unit nu poate fi oprit.

### Funcția de resetare



Pentru restaurarea setărilor din fabrică, Control Unit dispune de o funcție de resetare.  
Pentru aceasta, țineți apăsată tasta „ESC/PACE CAR” (4) în timp ce Control Unit este oprită; porniți pista și eliberați iarăși tasta. Toate setările de până acum pentru viteză, comportamentul la frână, cantitatea de carburant, sunet și contorizarea rundelor vor fi resetate la reglajele din fabrică. Setările vehiculelor nu sunt afectate de aceasta, dacă acestea nu se află pe pistă.

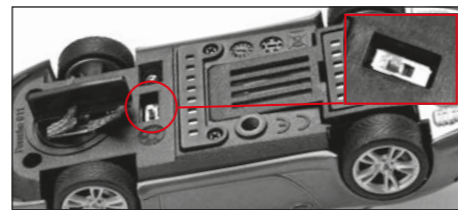
### Setări din fabrică:

- Viteza = 10
- Comportamentul la frână = 10
- Cantitatea de carburant = 7
- Sunet = pornit
- Afișajul poziției pentru Autonom și Pace Car = OPRIT

### Funcția economică

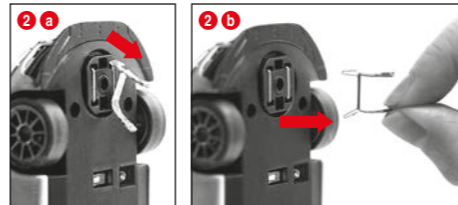
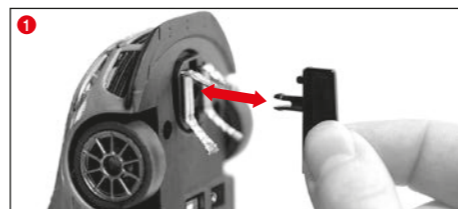
Control Unit trece în modulul de reducere a consumului de curent după 20 minute în care nu se folosește și oprește toate afișajele precum turnul de poziție Position Tower, ecranele Driver Display și lumina de la start Startlight. Pentru reactivare deconectați unitatea de comandă și conectați-o din nou după circa 2-3 secunde. Sunt menținute toate setările.

### Programarea mașinii de pe DIGITAL 132 pe Evolution (analog)



Comutatorul de schimbare a sensului se comută conform Fig. 1. Mașina se pune pe pista Evolution și se apasă tija 3x. Pentru modul de joacă Carrera DIGITAL 132 se pune comutatorul iarăși înapoi.

### Schimbarea contactorilor dubli și a elementului de ghidare



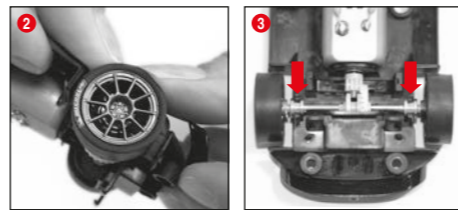
### Indicație:

- Se recomandă să se scoată numai câte un contactor și să se înlocuiască.
- Mașinile nu se trag niciodată în spate deoarece s-ar putea deteriora contactorii.

1 Se scoate cu grijă elementul de ghidare din suport conform Fig. 1.

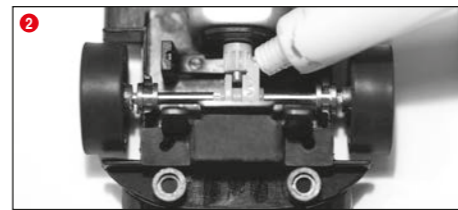
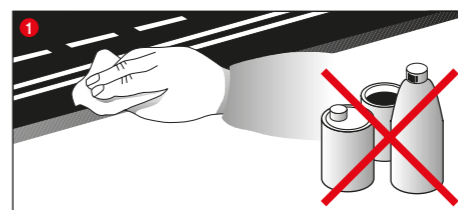
2 La schimbarea contactorului dublu trebuie avut grijă ca mai întâi să se scoată parțial contactorul de sus Fig. 2 a și apoi cu contactorul Fig. 2 b să se scoată complet contactorul dublu. La introducerea se va proceda la fel.

### Schimbarea axei din față/spate



Se desface partea superioară a mașinii de pe șasiu, conform Fig. 1. Se scot prin apăsare axele din lagăre 2. Se introduc axele noi. Se va respecta poziția corectă a lagărelor axelor 3.

### Întreținerea și curățirea



Pentru a asigura o funcționare ireproșabilă a pistei, trebuie curățate toate piesele pistei în mod regulat. Înainte de curățire se scoate ștecărul din priză.

1 **Pista:** Se curăță suprafața pistei de rulare și canalul benzii cu o cârpă uscată. Pentru curățire nu se vor folosi solvenți sau chimicale. Dacă nu se folosește, pista se păstrează protejată de praful și la locul uscat, cel mai bine în cutia originală.

2 **Verificarea mașinii:** punctele de reazem ale axelor și roțile, pi-noioanele, roțile dințate și lagărele se curăță și se ung cu unsoare ce nu conține rășină sau acizi. Folosiți pentru aceasta de ex. o scobitoare. Verificați în mod regulat starea contactorilor și a cauciucurilor.

### Remediarea erorilor Tehnica de deplasare

#### Remediarea erorilor:

În caz de deranjamente, vă rugăm să verificați următoarele:

- Sunt corecte conexiunile electrice?
- Transformatorul și regulatorul manual au fost conectate corect?
- Sunt perfecte îmbinările pistei?
- Pista și canalul benzii sunt curate și fără corpuri străine?
- Contactorii sunt în ordine și fac contact cu sinea de curent?
- Vehiculele au fost codificate corect pe regulatoarele manuale respective?
- În caz de scurtcircuit electric se întrerupe automat alimentarea electrică a pistei pentru cca. 5 secunde și se semnalează prin semnale optice.
- Vehiculele se află pe pistă în direcția de deplasare? Dacă nu funcționează, se comută sensul de deplasare de la comutatorul de pe partea inferioară a mașinii.

#### Indicație

În timpul jocului, piesele mici ale mașinii, precum spoiler sau oglinzi, care se construiesc așa pentru a fi cât mai aproape de original, se pot desprinde sau rupe. Pentru a evita aceasta, aveți posibilitatea de a le îndepărta de pe mașină înainte de joacă, pentru a le proteja.

#### Tehnica de deplasare:

- Pe segmentele drepte se poate merge cu viteză, înainte de curbe trebuie frânat, iar la ieșirea din curbă se poate accelera din nou.
- Mașinile nu se țin și nu se blochează dacă motorul merge deoarece aceasta ar putea duce la supraîncălzire și defectarea motorului.

**Indicație:** Dacă se folosește pe sisteme de șine care nu sunt produse de Carrera, elementul de ghidare existent trebuie înlocuit cu un element de ghidare special (#20085309). Zgomotele de mers ușoare la folosirea trecerilor Carrera (#20020587) sau a curbelor în pantă 1/30° (#20020574) sunt condiționate de originalitatea la scară și nu se remediază pentru o funcționare bună a jocului.

### Date tehnice

Tensiunea de ieșire - transformatorul jucăriei

14,8 V ~ 51,8 W

Denumirea producătorului sau marca comercială, numărul de înregistrare la Registrul Comerțului și adresa

Carrera Toys GmbH  
Rennbahn Allee 1  
5412 Puch  
AUSTRIA  
FN 52240 z

Identificator de model

STAD-HKYF-002A  
STAD-HKYF-003A  
STAD-HKYF-004A

Tensiune de intrare

100-240 V~

Frecvența c.a. de intrare

50/60 Hz

Tensiune de ieșire

DC 14.8 V

Curent de ieșire

3.5 A

Putere de ieșire

51.8 W

Randament mediu în mod activ

88.11 %

Randamentul la sarcină redusă (10 %)

83.46 %

Puterea absorbită în regim fără sarcină

0.14 W

### Moduri de alimentare cu curent electric

- 1) Operarea jocului = vehiculele sunt operate prin telecomenzi manuale
- 2) Staționare / Operare stand-by = nu se operează telecomenzile manuale, nu se poate juca
- 3) Operare stand-by = după cca. 20 minute de stare de pauză și sinea de conectare trece în modul de operare stand-by. LED-ul nu mai luminează.  
**CONSUMUL DE CURENT < 0,21 W**  
Pentru reactivare deconectați unitatea de comandă și conectați-o din nou după circa 2-3 secunde. Astfel, pista se va afla din nou în regim de stand-by.
- 4) Deconectarea = Adaptorul se deconectează de la rețeaua de curent



Acest produs poartă simbolul pentru aruncarea selectivă a deșeurilor electrice cu simbolul WEEE. Acest lucru înseamnă că acest produs este conform directivelor EU 2012/19/EU, este necesar să se arunce în mod corespunzător, pentru a minimiza poluarea mediului înconjurător. Informații suplimentare veți obține de la direcțiile locale sau regionale corespunzătoare. Acest proces de aruncare, de distrugere a restului acestui produs, provoacă substanțe nocive și periculoase pentru sănătate și pentru mediul înconjurător.

## Indholdsfortegnelse

Sikkerhedshenvisninger	104
Emballageindhold	104
Tekniske henvisninger til opbygningen	104
Vigtig henvisning	105
Opbygningsvejledning	105
Autoværn og støtter	105
Elektrisk tilslutning	105
Køretøjets konstruktionsdele	105
Tilslutninger	106
Bedjeningselementer	106
Forberedelse af starten	106
Indkodning / programmering af bilerne på det tilsvarende gashåndtag	106
Funktion af sporet	106
Lysfunktion tændt / slukket	107
Kørsel med 6 køretøjer	107
Elektrisk tilslutning Autonomous Car	107
Indkodning / programmering af Pace Car	107
Indstilling af bilernes grundhastighed	107
Indstilling af bilernes bremseadfærd	107
Indstilling af tankindhold	107
Knapspærring til indstillinger	108
Udvidet Pit Lane funktion	108
Sound ON/OFF	108
Reset-funktion	108
Strømsparefunktion	108
Fartøjsprogrammering af DIGITAL 132 til Evolution (analog)	108
Udskiftning af dobbeltslæbeskoene og styretap	109
Skift af for-/bagaksel	109
Vedligeholdelse og pleje	109
Fejlkorrektur/Køreteknik	109
Tekniske data	109

## Velkommen

Hjertelig velkommen i Team Carrera!  
Bedjeningsvejledningen indeholder vigtige informationer vedrørende opbygning og drift af din racerbane. Læs den opmærksomt igennem og opbevar den derefter. Ved spørgsmål bedes du henvende dig til vores salgssafdeling eller besøg vores hjemmeside: [carrera-toys.com](http://carrera-toys.com)

Gennemgå venligst indholdet for fuldstændighed og eventuelle transportskader. Emballagen indeholder vigtige informationer og bør ligeledes opbevares.

Vi ønsker dig god fornøjelse med din ny Carrera DIGITAL 132 bane.

## Sikkerhedshenvisninger

• **ADVARSEL!** Ikke egnet for børn under 36 måneder. Kvælningssfare ved slugning af smådele. Pas på: På grund af funktionen er der risiko for klemning.

• **ADVARSEL!** Dette legetøj indeholder magneter eller magnetiske bestanddele. Magneter, der i menneskets krop tiltrækker hinanden, eller en mekanisk genstand, kan give svære eller dødelige kvæstelser. Konsulter straks læge, hvis magneter sluges eller indåndes.

• Transformeren er ikke legetøj! Kortslet ikke transformeren til slutninger! Henvisning til forældre: Gennemgå regelmæssigt transformeren for skader ved ledningen, ved stikket eller ved kabinetet. Legetøjet må kun drives med anbefalede transformere! Ved beskadigelse må transformeren ikke mere anvendes! Racerbanen må drives med kun én transformere! Ved længere pauser anbefales der at frakoble transformeren fra strømmen. Transformeren og hastighedsregulatorernes kabinetter må ikke åbnes!

## Henvisning til forældrene:

Transformere og strømforsyninger til legetøj er ikke egnet til anvendelse som legetøj. Anvendelsen af disse produkter skal ske under forældrenes opsyn.

• Banen og fartøjerne skal efterses regelmæssigt for skader på ledninger, stik og kabinetter! Beskadigede dele skal skiftes ud!

• Racerbanen til bilerne er ikke egnet til udendørs drift eller drift i fugtige rum! Holdes væk fra væsker!

• For at undgå kortslutninger, må der ikke lægges metaldele på banen. Banen må ikke opbygges i umiddelbar nærhed af skrøbelige genstande, fordi fartøjer, der slynges fra banen, kan forårsage beskadigelser.

• Træk netstikket ud inden rengøring eller vedligeholdelse! Benyt et fugtigt tørklæde til rensning, ingen løsningsmidler eller kemikalier. Opbevar banen støvbeskyttet og tør, når banen er ikke i brug, bedst i originalemballagen.

• Køb ikke bilvæddeløb i ansigts- eller øjenhøjde, for der består fare for kvæstelser gennem rutsjende køretøjer!

• Usagkyndig brug af transformatoren kan forårsage et elektrisk stød.

• Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.

• Legetøjet må kun benyttes med en transformator til legetøj.

• Anvend ikke med regulerbare transformatorer!

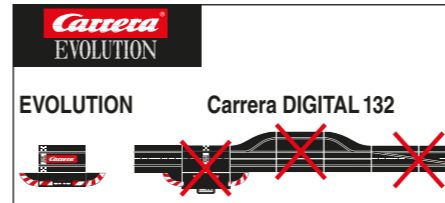
• Hvis dette apparats nettilslutningsledning bliver beskadiget, skal den indsendes til kundeservicen hos firma Carrera, eller udskiftes af en lignende kvalificeret person så der ikke opstår fare.

## Oplysning:

Køretøjet og kontrolenheden må kun tages i brug igen i fuldstændig samlet tilstand.

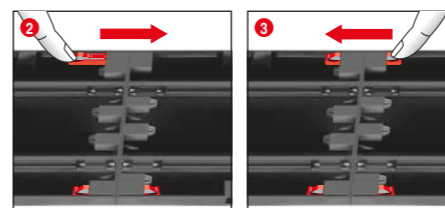
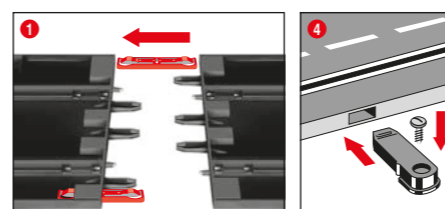
Samlingen må kun foretages af voksne. Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og op samt af personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de overvåges eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der kan opstå. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn. Barnet skal instrueres i, at ikke-genopladelige batterier ikke må oplades pga. eksplosionsfaren, og at dette ikke skal forsøges.

## Vigtig henvisning



Tag venligst hensyn til, at det ved Evolution (analogt system) og Carrera DIGITAL 132 (digitalt system) drejer sig om to separate og fuldstændigt selvstændige systemer. Vi gør udtrykkeligt opmærksomme på, at systemerne skal adskilles under opbygningen af banen, dvs. at der på en strækning ikke må finde sig nogen tilslutningskinner fra Evolution samtidigt med tilslutningskinner inkl. Black Box fra Carrera DIGITAL 132. Heller ikke da, hvis en af begge tilslutningskinner (Evolution tilslutningskinnene eller Carrera DIGITAL 132 tilslutningskinnene inkl. Black Box) er tilsluttet til strømforsyningen. Desuden må de yderligere komponenter fra Carrera DIGITAL 132 (spor, elektronisk omgangstæller, Pit Lane) heller ikke indbygges i en Evolution bane, dvs. bruges analogt. Hvis der ikke tages hensyn til de ovenfor anførte henvisninger, kan det ikke udelukkes, at Carrera DIGITAL 132 komponenterne bliver ødelagt. I dette tilfælde kan der ikke gøres krav på garanti gældende.

## Opbygningsvejledning



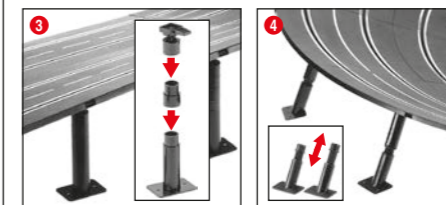
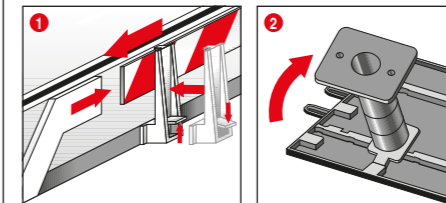
1 + 2 + 3 Før monteringen stik forbindelsesclipsene i skinnerne, som beskrevet i fig. 1. Sæt skinnerne sammen på et jævnt underlag. Bevæg forbindelsesclipsene iht. fig. 2 i retning af pilen til det hørbare "går i hak". Forbindelsesclipsen kan også stikkes i senere. Løsning af forbindelsesclipsene er mulig gennem simpelthen at trykke klemmen ned (se fig. 3).

4 **Fastgørelse:** Til fastgørelsen af banestykkerne på en plade anvendes fastgørelserne til banestykket (art. nr. 20085209) (ikke indeholdt i pakken).

## Henvisning:

Væg til væg-tæppe er på grund af statisk opladning, fnugdannelse og letantændelighed ikke egnet som opbygnings-underlag.

## Autoværn og støtter



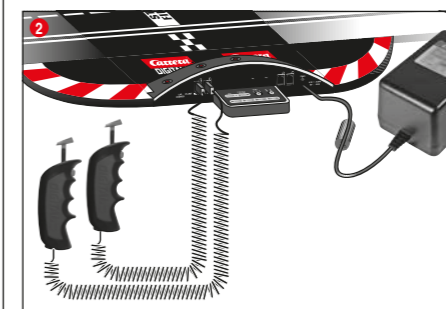
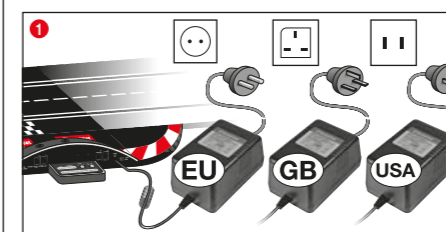
1 **Autoværn:** Montering af autoværnholdere sker gennem drejning op på kørebaneanten.

2 + 3 **Afstivning af høje strækninger:** Skub kuglehovederne med stikappene ind i de dertil beregnede kantede fordybninger på banens underside. Gennem mellemstykker kan støtterne forhøjes, fastskruing af støttefodderne er muligt (skruene følger ikke med).

## 4 Afstivning af stejlkurver:

Til afstivning af stejlkurverne skal der anvendes skråstøtter i den passende længde. Brug disse støtter, der ikke kan indstilles i højden, til kurvetil- og frakørslen. Stik støtternes hoveder ind i de dertil beregnede runde fordybninger på banens underside.

## Elektrisk tilslutning



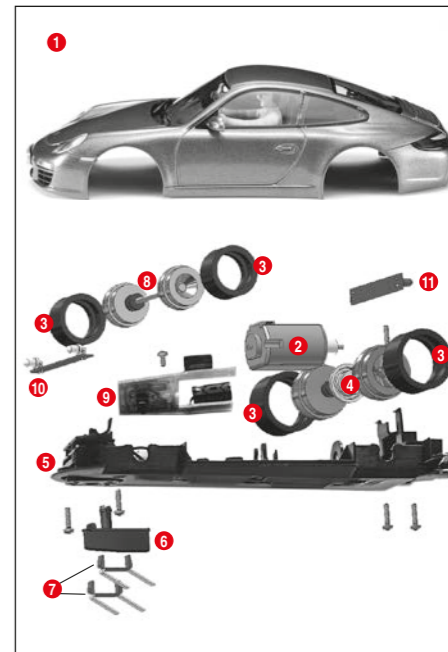
1 Tilslut transformatorstikket til Control Unit.

2 Tilslut de medleverede håndspeedere til Control Unit.

**OBS:** For at undgå kortslutninger og elektriske stød, må legetøjet ikke forbindes med fremmede elektriske apparater, stikpropper, kabler eller øvrige genstande, der ikke hører til legetøjet. Carrera DIGITAL 132 bilracerbanen fungerer kun problemfrit med en original Carrera DIGITAL 132 transformere.

PC interface (PC Unit) må kun anvendes i forbindelse med det originale Carrera PC Unit.

## Køretøjets konstruktionsdele

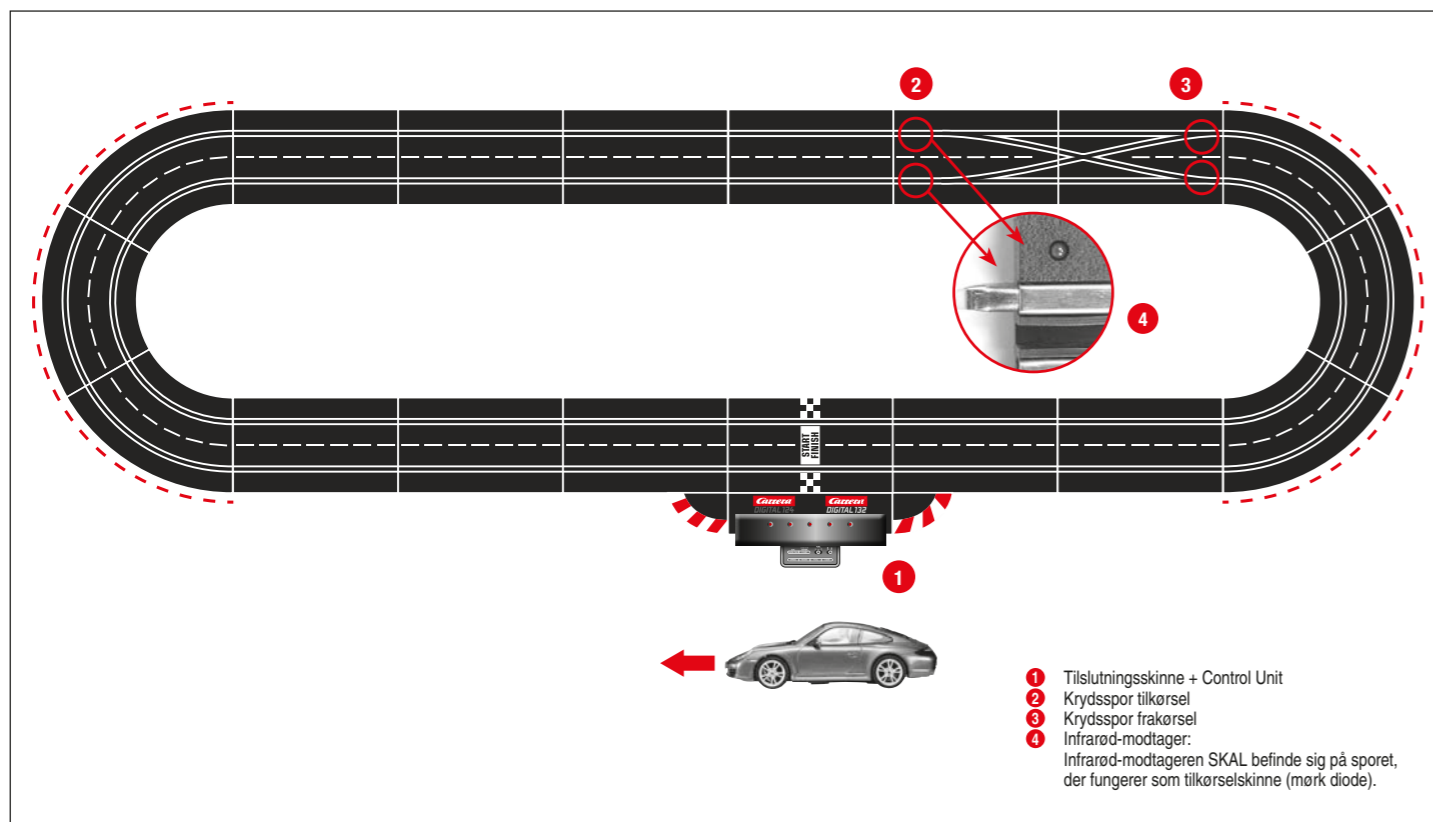


- 1 Karosseri, spoiler
- 2 Motor
- 3 Dæk
- 4 Bagaksel
- 5 Chassis
- 6 Styretap
- 7 Dobbeltslæbesko
- 8 Foraksel
- 9 Køretøjsplatin med afbryder
- 10 Forlygteplatin
- 11 Baglygteplatin

**Henvisning:** Køretøjernes konstruktion er modelafhængig.

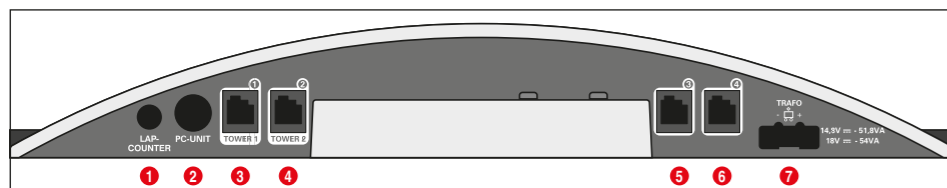
**Mærkingen af de enkelte dele kan ikke anvendes som bestilingsnummer.**

## Tekniske henvisninger til opbygningen



- 1 Tilslutningskinnene + Control Unit
- 2 Krydsspor tilkørsel
- 3 Krydsspor frakørsel
- 4 Infrarød-modtager: Infrarød-modtageren SKAL befinde sig på sporet, der fungerer som tilkørselskinnene (mørk diode).

## Tilslutninger



Tilslutninger (fra venstre mod højre):

- 1 Tilslutning til rundetæller 20030342
- 2 Tilslutning til PC-Unit eller Lap Counter 20030355 eller App Connect 20030369
- 3 Tilslutningsbøsning til 1 gashåndtag, gashåndtagsudvidelsesboks eller WIRELESS+-modtager
- 4 Tilslutningsbøsning 2 til WIRELESS-Tower 20010108
- 5 Tilslutningsbøsning 3 til gashåndtag
- 6 Tilslutningsbøsning 4 til gashåndtag
- 7 Tilslutning til DIGITAL 124 / DIGITAL 132 strømforsyningsdel

#### Generelle informationer om tilslutningsbøsninger 1-4:

Såfremt der bruges et WIRELESS+ modtager skal dette tilsluttes til tilslutningsbøsning 1. Hvis det ønskes kan man tilslutte et WIRELESS Tower 20010108 med tilslutningsbøsning 2. Bruges der kun et WIRELESS+ modtager skal tilslutningsbøsning 2 ikke benyttes.

Der kan så yderligere bruges kabelbundne gashåndtag på tilslutningsbøsning 3 og 4. Vær opmærksom på, at disse så benytter adresse 5 og 6.

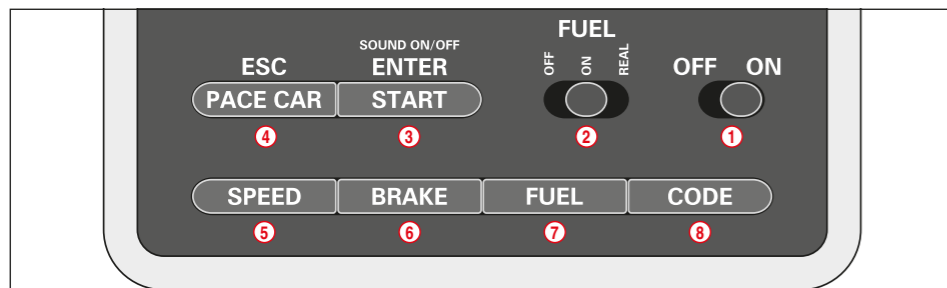
Ved brug af gashåndtagsudvidelsesboks 20030348 skal denne tilsluttes til tilslutningsbøsning 1. Tilordningen af biladresserne sker så som følger:

- Gashåndtagsudvidelsesboks = adresse 1, 3 og 4
- Tilslutningsbøsning 2 = adresse 2
- Tilslutningsbøsning 3 = adresse 5
- Tilslutningsbøsning 4 = adresse 6

#### Information:

En kombination af WIRELESS og gashåndtagsudvidelsesboks er ikke mulig!

## Betjeningslementer

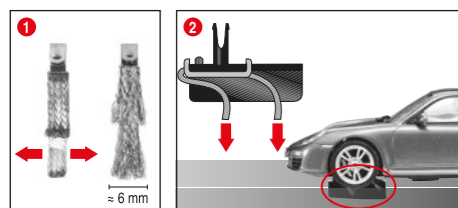


- 1 Tænd/sluk kontakt
- 2 Kontakt til tankfunktion
- 3 Start-tast til start af løbet / betjenings-tast til programmering
- 4 Tast til Pace Car / afbryd programmering
- 5 Tast til indstilling af grundhastighed
- 6 Tast til indstilling af bremseadfærd
- 7 Tast til indstilling af tankindhold
- 8 Programmerings-tast til biler

#### Generelle informationer om betjening

Enkelte taster har flere funktioner. Enkelte funktioner indstilles via tastekombinationer. Alle programmeringsprocesser kan afbrydes via tast 4 „ESC/PACE CAR“. Yderligere detaljer længere fremme i teksten.

## Forberedelse af starten



Dette Carrera DIGITAL 132 køretøj er indstillet optimalt til Carrera skinnesystemet 1:24.

#### 1 + 2 Optimal slæbeskæbning:

For god og kontinuerlig kørsel skal enden af slæbeskoen spredes let 1 og tilsvarende fig. 2 bøjes mod skinnen. Kun enden af slæbeskoen bør have kontakt til skinnen og kan ved slitage i givet fald forkortes lidt. Skinnerne og slæbeskoene skal fra tid til anden renses for støv og slid.

Under legen kan der eventuelt løsnes eller brække smådele fra fartøjerne af, som spoiler eller spejle, der på grund af ønsket om originaludseende skal kopieres på denne måde. For at undgå dette, har du mulighed for at fjerne disse før legen begynder.

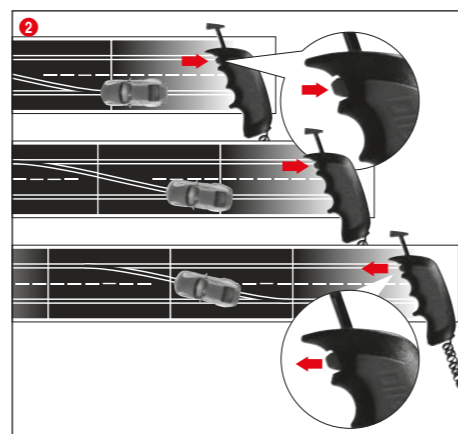
## Indkodning / programmering af bilerne på det tilsvarende gashåndtag



Stil bilen, der skal indkodes på banen og tænd for Control Unit. Tryk en gang på tast „Code“ (8), Fig. 1. Den første LED lyser, Fig. 2. Tryk så en gang på omskiftertasten på det tilsvarende gashåndtag, Fig. 3. På biler med belysning begynder lygterne at blinke og på Control Unit lyser LED 2-4 efter hinanden. Efter indkodningen lyser den midterste LED permanent (Fig. 4) og bilen blev tilordnet gashåndtaget.

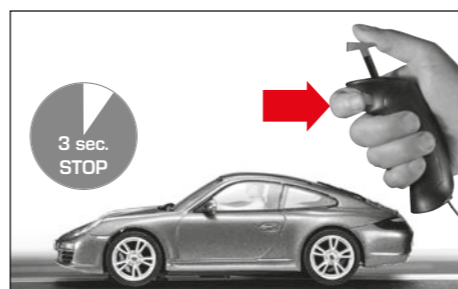
**Information:** Ved denne indkodningsmåde er det kun den bil, som skal indkodes, der må finde sig på banen.

## Funktion af sporet



- 1 Pas på, at køretøjets styretap befinder sig i sporrillen og at dopelstæbeseerne har kontakt til strømføringskinnen. Stil køretøjerne på tilslutningskinnen.
- 2 Ved sporskiftet skal knappen på håndspejderen holdes nede så længe, indtil køretøjet er kort over sporet.

## Lysfunktion tændt / slukket

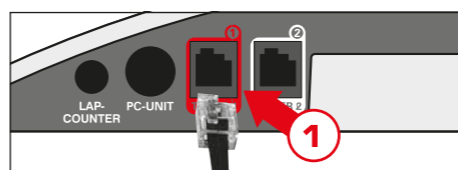


Køretøjer, der er programmeret til håndspejderen skal være mindst 3 sekunder i stilstand på banen, inden lyset kan tændes eller slukkes ved at trykke på sporkontakten.

#### Information:

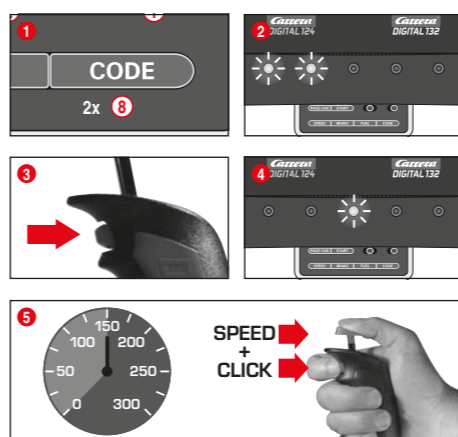
Gælder kun for modeller med køretøjsbelysning

## Kørsel med 6 køretøjer



Suppleringsboksen til håndspejder (art.-Nr. 20030348) sluttes til bøsning 1 på Control Unit. For fremgangsmåde se afsnit "Kodning af køretøjerne til passende håndspejder".

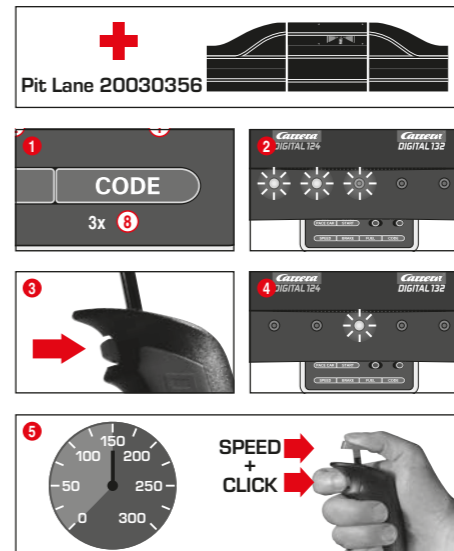
## Indkodning / programmering Autonomous Car



Stil bilen, der skal indkodes på banen med tændt Control Unit og tryk 2 gange på tast „Code“ (8), Fig. 1. De første to LED'er på Control Unit lyser, Fig. 2. Tryk nu på gashåndtagets omskiftertaste, Fig. 3. LED 3-5 lyser nu efter hinanden. Vent indtil den midterste LED lyser igen, Fig. 4. Tryk på gashåndtaget og bring bilen op på den ønskede hastighed. Når hastigheden er nået trykker du igen på omskiftertasten, Fig. 5. Dermed er indkodningen af Autonomous Car færdig.

**Information:** Ved denne indkodningsmåde er det kun den bil, som skal indkodes, der må finde sig på banen. Programmeringen af din Autonomous Car bibeholdes til bilen får en ny indkodning. Autonomous Car vises altid med adresse 7 i forbindelse med Position Tower.

## Indkodning / programmering af Pace Car



(kun i forbindelse med Pit Stop Lane #20030356)

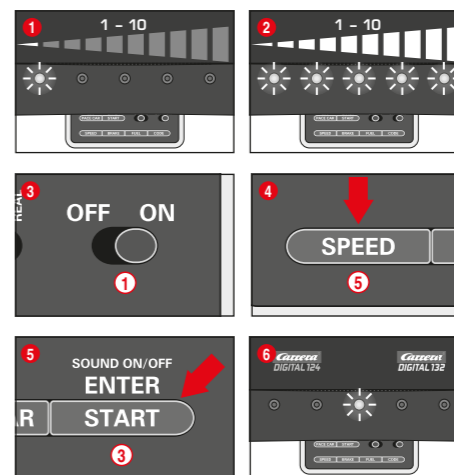
Stil bilen, der skal indkodes på banen med tændt Control Unit og tryk 3 gange på tast „Code“ (8), Fig. 1. De første tre LED'er på Control Unit lyser, Fig. 2. Tryk nu på gashåndtagets omskiftertaste, Fig. 3. LED 2-5 lyser nu efter hinanden. Vent indtil den midterste LED lyser igen, Fig. 4. Tryk på gashåndtaget og bring bilen op på den ønskede hastighed. Når hastigheden er nået trykker du igen på omskiftertasten, Fig. 5. Dermed er indkodningen af din Pace Car færdig og bilen kører ind på Pit Stop Lane.

**Information:** Ved denne indkodningsmåde er det kun den bil, som skal indkodes der må finde sig på banen. Programmeringen af din Pace Car opretholdes til bilen får en ny indkodning. Din Pace Car vises altid med adresse 8 i forbindelse med Position Tower.

#### Udvidet Pace Car funktion

Efter indkodningen af din Pace Car kører den automatisk i Pit Lane i løbet de første par runder. For at starte din Pace Car trykker du på en gang på tast „Pace Car“ (4). LED 2 og 3 på Control Unit lyser og din Pace Car forlader Pit Lane. Din Pace Car kører nu indtil der igen trykkes på „Pace Car“ tasten. Derved slukker LED 2 og bilen kører automatisk i Pit Lane i løbet af den aktuelle runde.

## Indstilling af bilernes grundhastighed

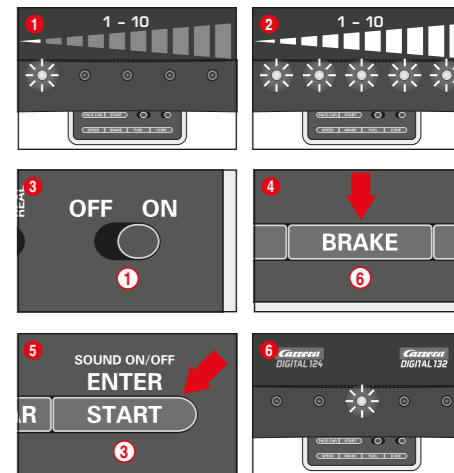


Indstillingen af grundhastighed kan foretages individuelt for en eller flere biler. Derved skal bilerne, der skal indstilles befinde sig på banen. Indstillingen kan ske i 10 trin, hvorved de 5 LED'er viser de forskellige trin ved at blinke eller ved at lyse permanent.

- 1 1 LED lyser = lav hastighed
- 2 5 LED'er lyser = høj hastighed

Stil bilen, der skal indstilles på banen med tændt Control Unit og tryk en gang på tast „SPEED“ (5). Nu lyser et vist antal LED'er. Disse viser det sidst indstillede hastighedsstrin. Tryk så mange gange på tast „SPEED“ (5) til den ønskede grundhastighed er valgt. Bekræft valget med tast „ENTER/START“ (3). Et kort lysløb og den midterste LED bekræfter, at indstillingen er færdig, Fig. 6.

## Indstilling af bilernes bremseadfærd



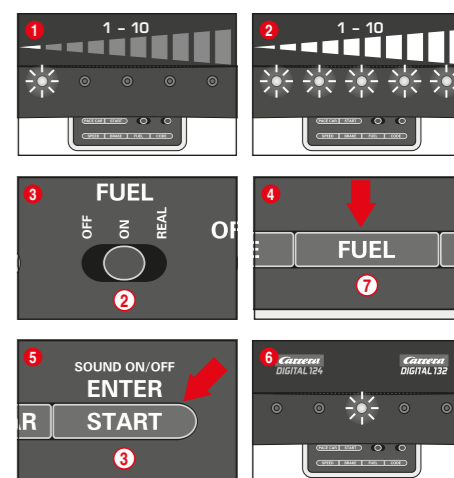
(kun ved håndstyrede biler)

Indstillingen af bremseadfærd kan foretages individuelt for en eller flere biler. Derved skal bilerne, der skal indstilles befinde sig på banen. Indstillingen kan ske i 10 trin, hvorved de 5 LED'er viser de forskellige trin ved at blinke eller ved at lyse permanent.

- 1 1 LED lyser = svag bremsevirkning
- 2 5 LED'er lyser = høj bremsevirkning

Stil bilen, der skal indstilles på banen med tændt Control Unit og tryk en gang på tast „BRAKE“ (6). Nu lyser et vist antal LED'er. Disse viser det sidst indstillede bremsestrin. Tryk så mange gange på tast „BRAKE“ (6) til den ønskede bremseadfærd er valgt. Bekræft valget med tast „ENTER/START“ (3). Et kort lysløb og den midterste LED bekræfter, at indstillingen er færdig, Fig. 6.

## Indstilling af tankindhold



(kun ved håndstyrede biler)

Indstillingen af tankindholdet i forbindelse med Pit Lane (20030356) sker for alle biler samtidigt. Indstillingen kan ske i 10 trin, hvorved de 5 LED'er viser de forskellige trin ved at blinke eller ved at lyse permanent.

- 1 1 LED lyser = lav tankindhold
- 2 5 LED'er lyser = høj tankindhold

Stil bilen, der skal indstilles på banen med tændt Control Unit og aktivér tankfunktionen på skydekontakten (2), Fig. 3. Tryk en gang på tast „FUEL“ (7). Nu lyser et vist antal LED'er. Disse viser det sidst indstillede tankindhold. Tryk så mange gange på tast „FUEL“ (7) til det ønskede tankindhold er valgt. Bekræft valget med tast „ENTER/START“ (3). Et kort lysløb og den midterste LED bekræfter, at indstillingen er færdig, Fig. 6.

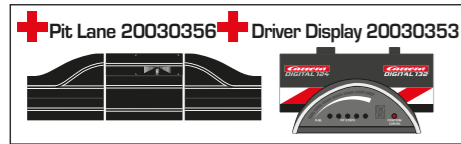
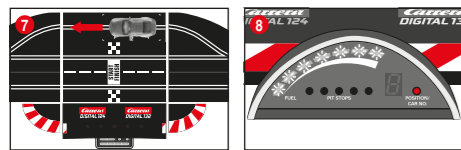
#### Udvidet tankfunktion

Via skydekontakten (2) kan der vælges 3 modi, Fig. 3:

- OFF = bilerne forbruger ingen „benzin“
- ON = bilerne forbruger „benzin“
- REAL = maksimal hastighed afhængig af tankindhold / bilerne forbruger „benzin“ (kun i forbindelse med Pit Lane 20030356 eller Pit Stop Lane 20030346 og Pit Stop Adapter Unit 20030361)

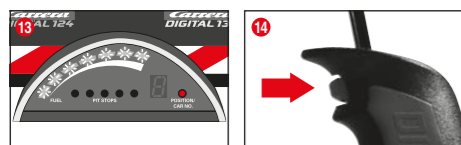
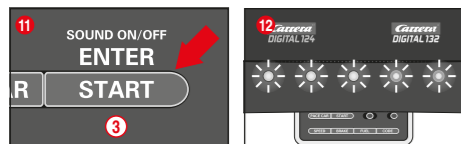
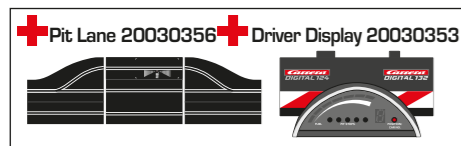
I „REAL-Mode“ er bilen med fuld tank „tungere“, kører langsommere og har en lavere bremsevirkning; bil med tom tank er „lettere“, kører hurtigere og har en højere bremsevirkning. En visning af det aktuelle tankindhold og „benzinforbrug“ kun i forbindelse med Driver Display 20030353 og Pit Stop 20030356.

#### Tankning af bilerne med Pit Lane 20030356 og Driver Display 20030353



Bilens aktuelle tankindhold kan aflæses via bjælkevisningen med 5 grønne og 2 røde LED'er på Driver Display. For at tanke skal man køre over tanksensoren Fig. 7 i Pit Lane. Bjælkevisningen begynder at blinke, Fig. 8, og bilen kan tankes ved at holde omskiftertasten fast Fig. 9. Antallet af tankninger vises med de gule LED'er, som enten blinker eller lyser, Fig. 10 (se også Driver Display). **Information:** Biler med tom tank regnes ikke med ved rundetællingen med Position Tower 20030357.

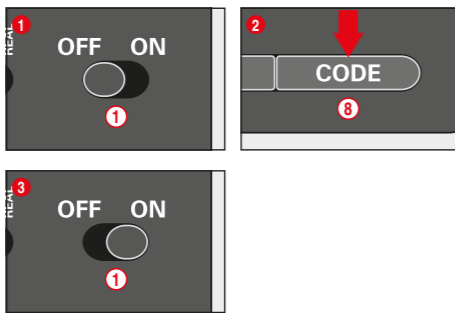
#### Indstilling af tankindhold ved start



(kun i forbindelse med Pit Lane 20030356 og Driver Display 20030353)

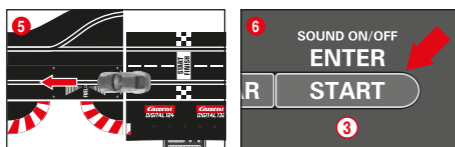
Uafhængig af tankindholdets grundindstilling kan man individuelt indstille tankindholdet ved løbets start for runderne til det første tankstop for en og/eller flere biler. Tryk en gang på „START/ENTER“ tasten 3; de 5 LED'er på Control Unit lyser permanent, Fig. 12, og bjælkevisningen på din(e) Driver Displays blinker, Fig. 13. Ved klik på omskiftertasten på det tilsvarende gashåndtag kan tankniveauet ændres, Fig. 14.

### Knappspærring til indstillinger



For at spærre knapperne til indstilling af speed, brake og fuel gør du som følger:  
Hold Code-knappen 8 trykket ved slukket controller, tænd så controlleren og slip Code-knappen. For at ophæve spærringen gentager du proceduren.

### Udvidet Pit Lane funktion



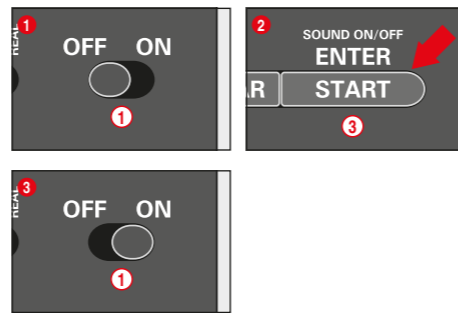
(kun i forbindelse med Pit Lane 20030356)

I Pit Lane 20030356 henholdsvis Pit Stop Lane 20030346 kan man aktivere og deaktivere rundetællefunktionen med Pit Stop Adapter Unit 20030361. Hold hertil „SPEED“ tasten 5 trykket ved slukket Control Unit, tænd så Control Unit og slip „SPEED“ tasten 5. Tryk-kes tasten igen lyser alt efter indstilling 1 eller 2 LED'er.

- LED 1 = rundetællefunktion inaktiv
- LED 1 + 2 = rundetællefunktion aktiv

Vælg den ønskede indstilling og skub eller kør en bil hen over Pit Lane sensoren Fig. 5. Indstillingerne gemmes ved overkørsel. For at forlade indstillingsmodusen igen trykker du på „START/ENTER“ tasten 3.

### Sound ON/OFF



Bekræftelseslyden ved overkørsel af sensorerne og tastebetjeningen kan deaktiveres. Hold dertil „START/ENTER“ tasten 3 trykket ved slukket Control Unit, tænd for banen og slip „START/ENTER“ tasten 3 igen. Kvitteringslyden når du tænder Control Unit kan dog ikke deaktiveres.

### Reset-funktion



Til genetablering af fabriksindstillingerne har Control Unit en reset-funktion. Hold dertil „ESC/PACE CAR“ tasten 4 trykket ved slukket Control Unit, tænd for banen og slip tasten igen. Alle hidtidige indstillinger af hastighed, bremseadfærd, tankindhold, lyd og rundetælling sættes tilbage på fabriksindstilling. Bilerens indstillinger berøres ikke af dette, såfremt de ikke befinder sig på banen.

Fabriksindstillinger:

- hastighed = 10
- bremseadfærd = 10
- tankindhold = 7
- lyd = On
- visning af Autonomous og Pace Car position = OFF

### Strømsparefunktion

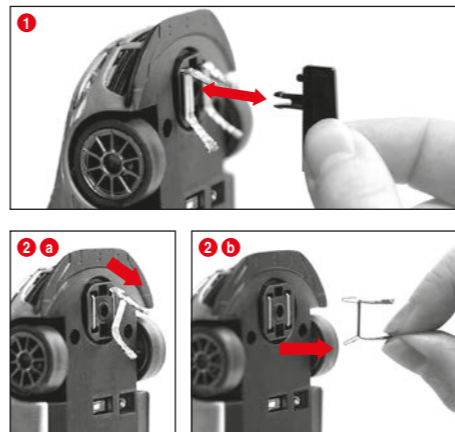
Hvis Control Unit ikke bruges i 20 minutter går den i strømsparemodus og deaktiverer alle visninger, såsom Position Tower, Driver Displays og Startlight. Til reaktivering skal du slå controlleren fra i ca. 2-3 sekunder og så tænde den igen. Alle indstillinger bibeholdes.

### Fartøjsprogrammering af DIGITAL 132 til Evolution (analog)



Tryk skiftekontakten for kørselsretning, som vist på fig. 1. Fartøjet sættes på Evolution banen og tryk stampelet 3x. Stil kontakten tilbage igen for DIGITAL 132 kørselsdrift.

### Udskiftning af dobbeltslæbeskoene og styretap



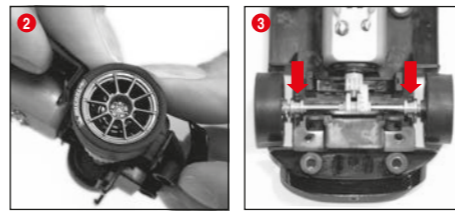
OBS:

- Det anbefales, altid at udtage og skifte kun en slæbesko.
- Fartøjet må aldrig trækkes tilbage, fordi ellers bliver slæbeskoene beskadiget.

1 Træk styretappen forsigtigt ud af holderen, som vist på fig. 1.

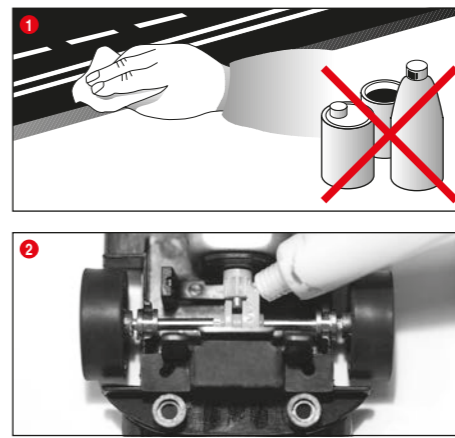
2 Ved udskiftning af dobbeltslæbeskoen skal der passes på, at den øvre slæbesko fig. 2 a først kun delvist trækkes ud, og derpå kan dobbeltslæbeskoen trækkes helt ud sammen med slæbeskoen 2 b. Ved isætningen er fremgangsmåden ligesådan.

### Skift af for-/bagaksel



Løs fartøjets overdel fra chassiset, som vist på fig. 1. Løs akslerne fra lejerne med tryk 2. Sæt ny aksel i. Pas på den korrekte position af aksellejerne 3.

### Vedligeholdelse og pleje



For at garantere en upåklagelig funktion af racerbanen, bør alle dele af racerbanen renses regelmæssigt. For rensningen trækkes ledningen med hanstikket ud.

1 Racerbanen: Hold vejbelægningen og sporrillerne ren med en tør klud. Der må ikke benyttes løsningsmidler eller kemikalier til rensning. Opbevar banen støvsøkket og tør, når banen er ikke i brug, bedst i originalemballagen.

2 Eftersyn af køretøjet: Lejerne på aksler og hjul, motordrev, geartandhjul og lejer renses og smøres med harpiks- og syrefri olie. Brug som hjælpemiddel f.eks. en tandstikker. Kontroller regelmæssigt hjulenes og dækkernes tilstand.

### Fejlkorrektur Køreteknik

Fejlkorrektur:

Ved teknisk uheld/fejl kontroller det følgende:

- Er strømtilslutningerne korrekte?
- Transformeren og håndspeeder tilsluttet korrekt?
- Er banens forbindelser fejlfri?
- Er racerbanen og sporrillerne rene og fri for fremmedlegemer?
- Er slæbeskoene i orden og har kontakt til strømføringskinnen?
- Er køretøjerne indkoderet korrekt til den tilsvarende håndspeeder?
- Ved elektrisk kortslutning bliver banens strømføring automatisk afbrudt for ca. 5 sekunder og meldt gennem akustiske og optiske signaler.
- Står fartøjerne på banen i køretræningen? Ved ikke-funktion skift da køretrænings-afbryder på fartøjets underside om.

OBS:

Under legen kan der eventuelt løsnes eller brække smådele fra fartøjerne af, som spoiler eller spejle, der på grund af ønsket om originaludseende skal kopieres på denne måde. For at undgå dette, har du mulighed for at fjerne disse før legen begynder.

Køreteknik:

- På de lige skinner må der køres hurtigt, foran kurven skal der bremses, ved udgangen kan tempoet igen forøges.
- Fartøjerne må med løbende motor ikke holdes fast eller blokeres, derved kan der forekomme overophedning og motorskader.

OBS: Ved brug af skinnesystemer, der ikke er produceret af Carrera, skal den eksisterende styretap erstattes med specialstyretappen (#20085309). Let kørestøj ved brug af Carrera-overkørsel (#20020587) eller stejlkurve 1/30° (#20020574) skyldes den originale målestok og er uden betydning for en upåklagelig kørsel.

### Tekniske data

Udgangsspænding · legetøjstransformer

14,8 V = 51,8 W

Producentens navn eller varemærke, handelsregisternummer og adresse

Carrera Toys GmbH  
Rennbahn Allee 1  
5412 Puch  
AUSTRIA  
FN 52240 z

Modellens identifikationskode

STAD-HKYF-002A  
STAD-HKYF-003A  
STAD-HKYF-004A

Indgangsspænding

100-240 V~

Inputvekselstrømsfrekvens

50/60 Hz

Udgangsspænding

DC 14.8 V

Udgangsstrømsstyrke

3.5 A

Udgangseffekt

51.8 W

Gennemsnitlig effektivitet i aktiv tilstand

88.11 %

Effektivitet ved lav belastning (10 %)

83.46 %

Effektorbrug i nullast-tilstand

0.14 W

#### Strømodi

- 1.) Køremodus = køretøjet styres via håndgasregulatoren
- 2.) Hvilemodus = håndgasregulator bruges ikke, ingen kørsel
- 3.) Stand-by = efter ca. 20 minutter hvilemodus går til slutningskinnen på stand-by modus.  
LED'erne lyser ikke mere.  
**STRØMFORBRUG < 0,21 W**  
Til reaktivering skal du slå controlleren fra i ca. 2-3 sekunder og så tænde den igen. Banen befinder sig i hviledrift.
- 4.) Ud-tilstand = netenhed adskilt fra strømnettet



Dette produkt er forsynet med symbolet for selektiv bortskaffelse af elektrisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt fra EU-direktivet 2012/19/EU skal bortskaffes tilsvarende for at minimere risikoen for miljøskader. Yderligere informationer kan du få hos dine lokale eller regionale myndigheder. Elektroniske produkter, der er udelukket fra denne selektive bortskaffelsesproces, udgør en fare for miljøet og helbredet pga. forekomsten af farlige substanser.

## 目录

安全提示	110
包装内容	110
组装技术说明	110
重要提示	111
安装说明	111
车道护板和支撑件	111
电气连接	111
赛车组件	111
端口	112
操作部件	112
启动准备	112
通过相应的遥控器对车辆的编码/编程	112
转辙功能	112
车灯开/关	113
运行6辆赛车	113
自动车编码/编程	113
定速车编码/编程	113
车辆基本速度设置	113
车辆制动性能设置	114
油箱容量设置	114
功能按键锁定	114
更多的维修站功能	114
声音开/关	114
复位功能	114
省电功能	115
赛车编程—从DIGITAL (数码) 132到Evolution (模拟)	115
双滑触和主龙骨的更换	115
前、后轴更换	115
维护和护理	115
排除故障和行驶技术	115
技术数据	115

## 欢迎

欢迎加入Carrera团队  
使用说明中包含如何安装和操作您的Carrera DIGITAL 132 赛车道的重要信息。请仔细阅读本说明并将之好好保存。  
如有问题，请您同我们的销售部门联系，或访问我们的网页 [carrera-toys.com](http://carrera-toys.com)

请检查包装内容是否完整，是否存在运输破损。外包装上有重要信息，因此也应好好保存。

愿您新购的 Carrera DIGITAL 132 赛车道给您增添无穷乐趣。

## 安全提示

•警告！不适用于小于36个月的儿童。内含小块部件，不慎吞咽可导致窒息危险。请注意：产品功能性质决定，有卡住的危险。

•警告！此玩具中含磁铁或带磁性的部件。在人体中相互吸附或吸引其它金属件的磁铁可能造成重伤或危及生命。在不慎吞入或吸入磁铁后请务必立即就医。

•变压器不是玩具！不得将变压器短路连接！提示家长：应定期检查变压器上的电线、插头或壳体是否完好。只允许使用推荐的变压器。若存在破损，便不得再使用变压器。只允许用一个变压器来运行赛车道。若长期闲置不用，建议切断变压器与电源的连接。不允许打开变压器和调速器的外壳。

家长安全提示：  
请勿让孩子玩耍玩具自带的变压器及电源装置。其使用须在家长的监督下进行。

•应定期检查车道和车辆上的电线、插头和壳体是否完好。若部件损坏，应及时更换。

•赛车道不适宜在户外或潮湿的地方使用。附近不得有液体。

•为避免发生短路，不得将金属物件放在车道上。不得将车道放置在易碎物品附近，以免车辆从滑道上甩出导致损坏。

•清洗或保养前请拔下电源插头。清洁时，请使用一块湿布，不得使用稀释剂或化学品。不使用时应将赛车道保存在清洁干燥的地方，最好是放在原包装箱中。

•请勿将车道定位安装在脸颊及视线的同等高度，以防车辆出轨伤及人身。

•变压器使用不当有导致触电的危险。

•此玩具只可与安全等级二级的设备连接。

•此玩具只可采用专为玩具设计的变压器。

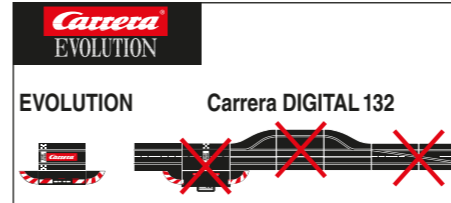
•不可与调节式变压器一起使用！

•如电源线有所损坏，请交由Carrera公司客户服务部或授权人士进行替换，以避免发生危险。

提示：  
赛车和控制单元仅允许在完全组装好的状态下重新投入运行。

仅允许由成人进行组装。8岁以上的儿童，以及生理、感官或智力能力有障碍或缺乏经验和/或知识的人员，如果在被监督之下或接受了安全使用指导并且熟知由此产生的危险，就可使用本设备。儿童不得将此设备当作玩具玩耍。在没有监督的情况下，儿童不得进行清洁和用户维护。请告诉孩子，由于存在爆炸危险不要给不可充电的电池充电，也不要尝试这样做。

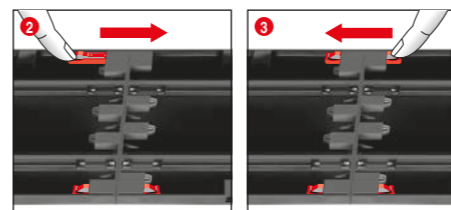
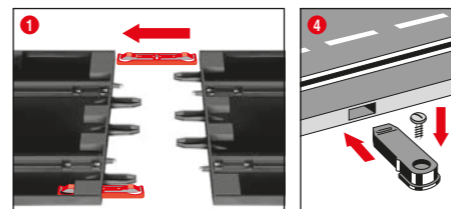
## 重要提示



请注意，Evolution（模拟系统）及Carrera DIGITAL 132（数码系统）是两个完全不同的独立系统。我们在此强调，组装轨道时应分别对待两个系统，即Evolution的连接轨道不得与Carrera DIGITAL 132的连接轨道，包括其黑箱子，安装于同一车道上。即使其中一系统的连接轨道接在电源上也不行。

此外，所有Carrera DIGITAL 132型的其它部件（预选转辙器，电子计圈器，制动等）都不得被安装在Evolution型轨道上，即不可安装在模拟系统中。如不遵守以上提示，则可能导致Carrera DIGITAL 132 部件损坏。此情况下，质量担保失效。

## 安装说明

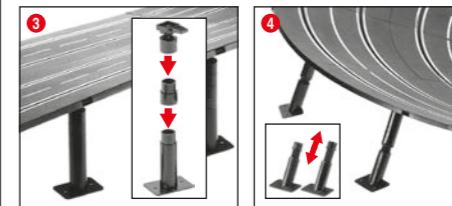
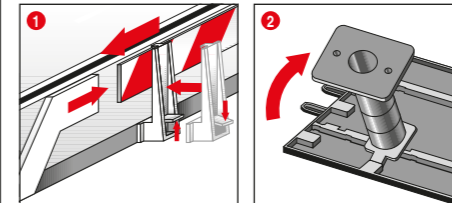


1 + 2 + 3 安装前将连接夹如图①所示插入轨道中，在平整的底面将各轨道段连接起来。按照图②所示将连接夹朝尖头方向移动，直至听到锁定声。也可以在安装好后插入连接夹。需要松开连接夹时，只要在两个方向简单地按下凸鼻即可（见图③）。

4 固定：用轨道段固定件（产品号：20085209）将轨道段固定在一块板上（不包含在包装中）。

提示：  
不宜在地毯上安装赛车道，因为它会产生静电，起毛，而且易燃。

## 车道护板和支撑件

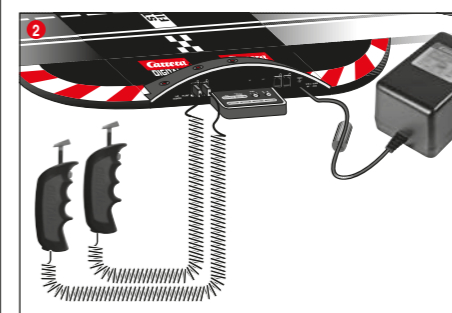
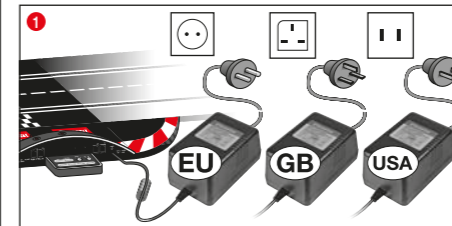


1 车道护板：安装时可将车道护板的支座竖立在车道边缘。

2 + 3 高架路段的支撑：将带插入颈的球形万向节接头插入车道底部专用的角形夹座中。通过中间连接段可以抬高支撑件。可以拧紧支撑件的支脚（螺钉不在供货范围内）。

4 陡峭弯道的支撑：可以用随同提供的长度相当的斜支撑件来支撑陡峭弯道。高度不可调的支撑件用于弯道的开端和末端。将支撑件的头部插入车道底部专用的圆形夹座中。

## 电气连接



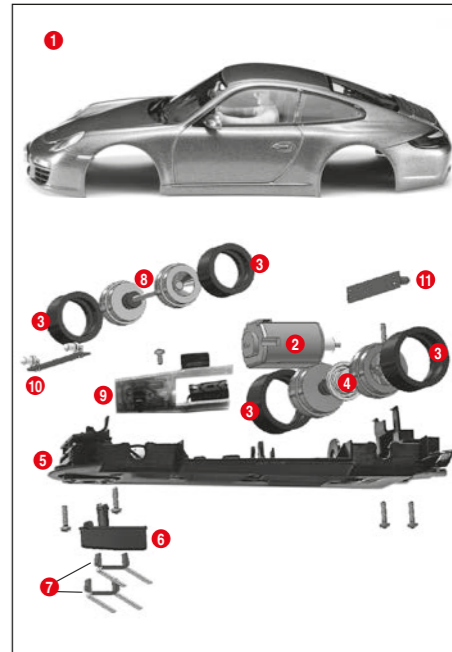
1 请将变压器连接在Control Unit上

2 连接遥控器与Control Unit

提示：为避免短路和电震，请勿将玩具与其它电气设备，插头，电线或其它非玩具物品连接。Carrera DIGITAL 132 型赛车轨道只能与其相配的Carrera DIGITAL 132 变压器共同使用，才可保证无故障运行

PC 接口（PC Unit）只可在与原装Carrera PC 接口连接时使用。

## 赛车组件

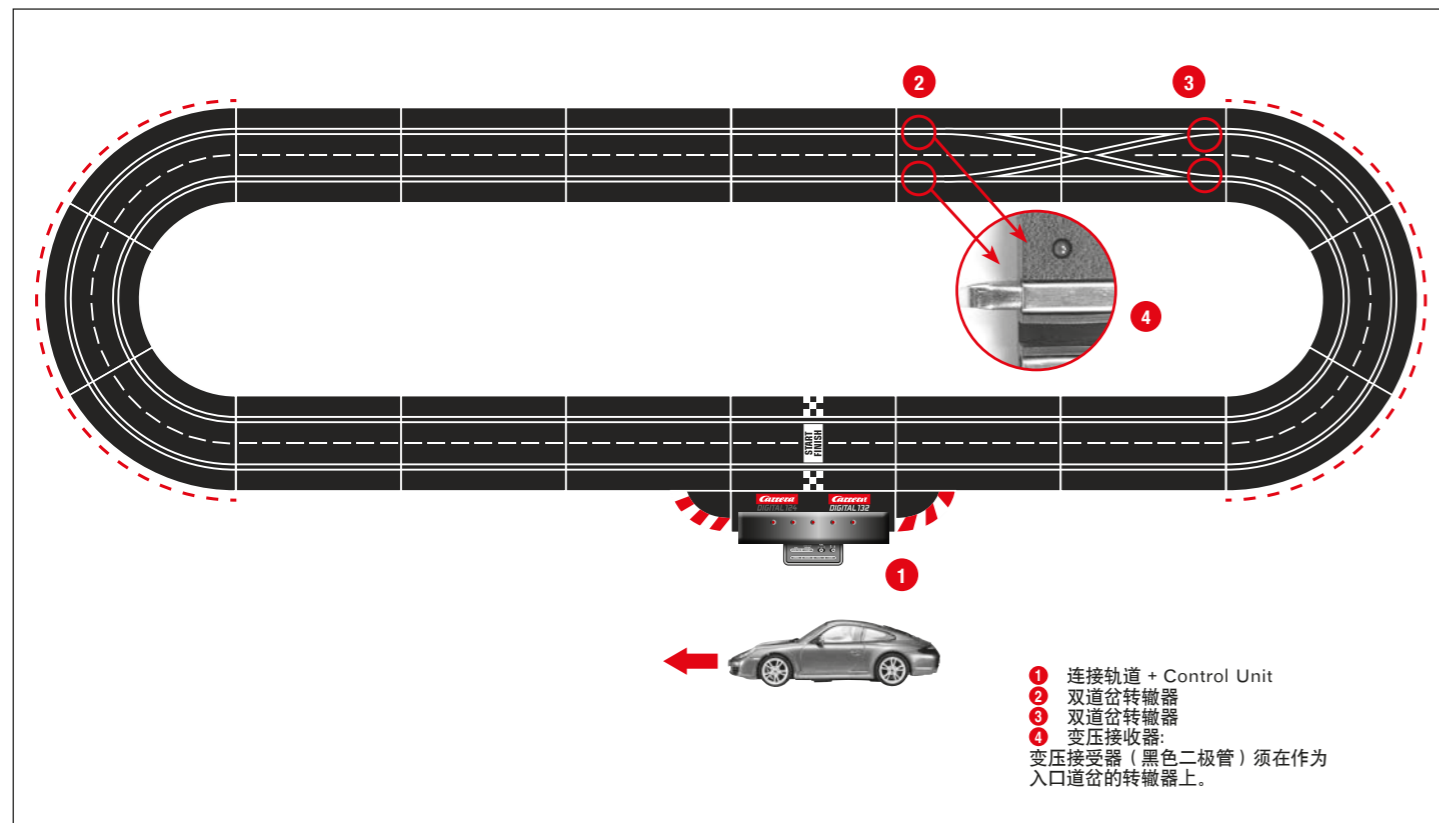


- 1 车身，阻流板
- 2 发动机
- 3 轮胎
- 4 后轴
- 5 底盘
- 6 转向器
- 7 双滑片
- 8 前轴
- 9 带转换开关的赛车电路板
- 10 前灯电路板
- 11 后灯电路板

提示：赛车的组装依型号不同而各异。

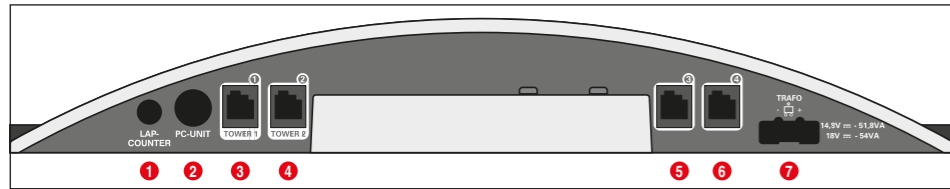
单独部件的标示不能作为订单号使用。

## 组装技术说明



- 1 连接轨道 + Control Unit
- 2 双道岔转辙器
- 3 双道岔转辙器
- 4 变压接收器：  
变压接收器（黑色二极管）须在作为入口道岔的转辙器上。

### 端口



- 端口 (从左到右):
- 1 计数器20030342端口
  - 2 PC部件或计数器20030355的端口或 App Connect 20030369
  - 3 接口1对应遥控器, 遥控器延伸盒或WIRELESS+接收器
  - 4 接口2对应WIRELESS Tower 20010108
  - 5 接口3对应遥控器
  - 6 接口4对应遥控器
  - 7 DIGITAL 124 / DIGITAL 132的电源端口

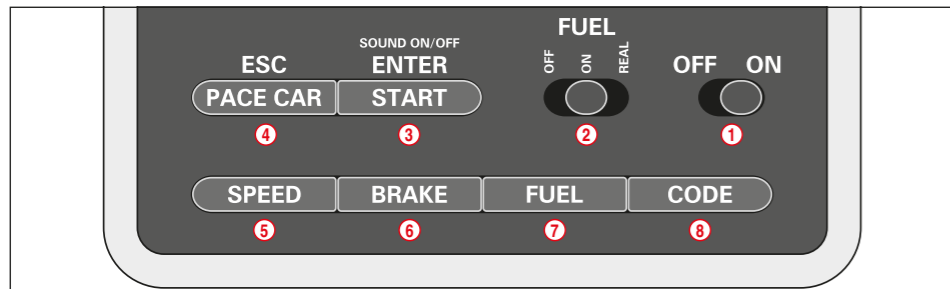
接口1-4的重要提示:  
如需一个WIRELESS+接收器, 请使用接口1。如需附加一座WIRELESS Tower 20010108请使用接口2。接口2不可在只连接一个WIRELESS+接收器的情况下单独使用。

有线遥控器可使用接口3和4。请注意使用地址5和6。  
如需遥控器延伸盒20030348请使用接口1。地址分配如下:

- 遥控器延伸盒 = 地址1,3和4
- 接口2 = 地址2
- 接口3 = 地址5
- 接口4 = 地址6

注意:  
WIRELESS与遥控器延伸盒不可组合使用!

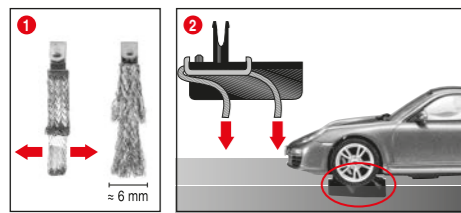
### 操作部件



- 1 电源开/关
- 2 加油功能开关
- 3 开始键 启动赛程/确定编程
- 4 定速车键/中止编程
- 5 基本速度设置按键
- 6 制动性能设置按键
- 7 油箱容量设置按键
- 8 车辆编程键

操作注意事项  
一些按键具有多种功能。某些功能需要通过组合键来实现。  
所有的编程操作可通过键 4 “ESC/PACE CAR” 来中止。  
欲了解更多详情, 请参阅后文。

### 启动准备



Carrera DIGITAL 132 赛车按1:24比例 和Carrera轨道系统完美匹配。

1 + 2 滑触的理想位置:  
实现良好、持续的行车状态, 滑片端部呈现轻微的扇形放射, 并依图 2 弯曲至轨道。只能滑片端部和轨道连接, 如有磨损可予适量分割。应经常清理轨道及滑片上的灰尘及磨损。

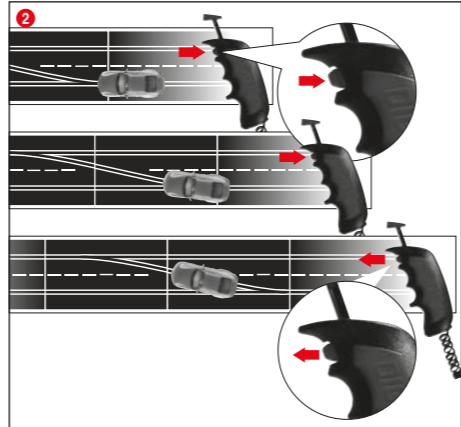
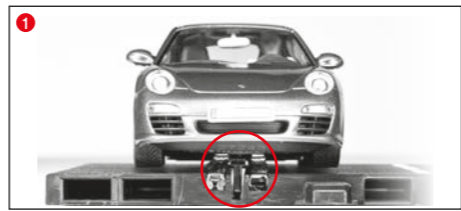
在游戏进行中, 车辆上的小零件如仿真的扼流器或镜子可能会松动或断裂。为避免这一现象发生, 可以在游戏开始前将它们取出。

### 通过相应的遥控器对车辆的编码/编程



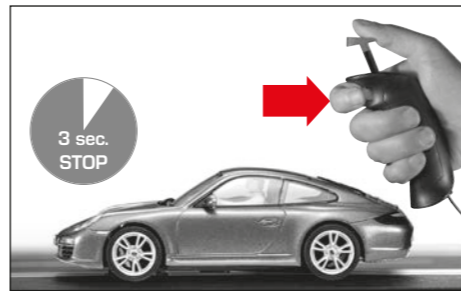
请将需要编码的车辆放置在跑道上并且开启Control Unit。  
按一下“Code 8”, 图1: 第一个LED亮起, 图2。然后按下相应遥控器的道岔键, 图3。带有照明车辆的车灯会开始闪烁, Control Unit上的LED2-4依次亮起。编码成功后中间的LED长亮(图4), 车辆被分配到相应的遥控器。  
注意: 在使用这种方式编码时, 仅将需要编码的车辆放置在跑道上。

### 转辙功能



- 1 请注意, 赛车的主龙骨须在轨道的凹槽内, 而双轮磨具应与带电轨道有接触。请将赛车放置在连接轨道上。
- 2 换车道时, 应按住手动调节器上的按钮, 直至赛车行使过岔道。

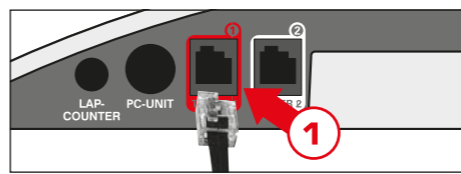
### 车灯 开/关



赛车经手动调节器编程, 按预选键开关车灯之前, 赛车至少须在跑道上处于静止状态3秒钟。

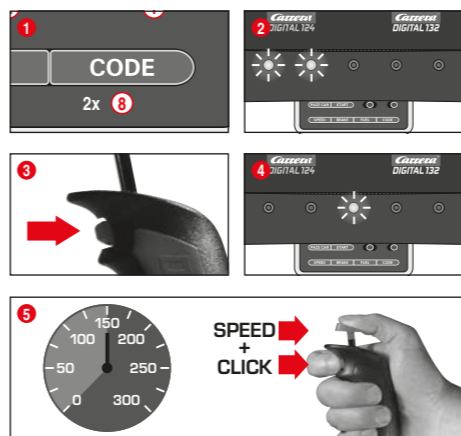
注意:  
只适用于带车灯型号

### 运行6辆赛车



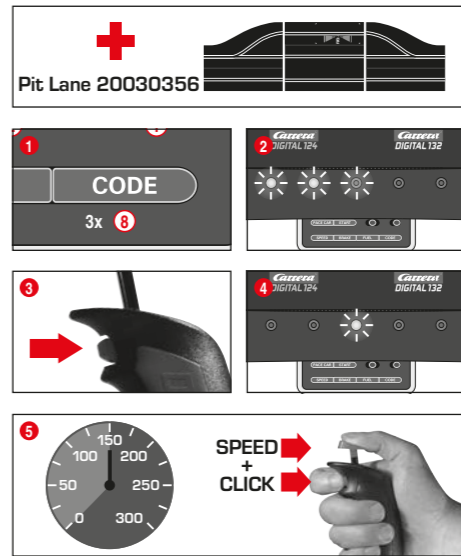
遥控器扩展盒(编号: 20030348) 和Control Unit的1号插槽连接。进一步操作步骤请参考“通过相应遥控器对赛车编码”一节。

### 自动车编码/编程



请在Control Unit开启后将需要编码的车辆放置在跑道上并且按下“Code 8”, 图1。Control Unit的前两个LED亮起, 图2。按下遥控器的道岔键, 图3; LED3-5依次亮起。请等待直至中间的LED再次亮起, 图4。请推动遥控器摇杆直至车辆达到您想要的速度, 然后请再次按下道岔键, 图5。  
自动车已完成编码。  
注意: 在使用这种方式编码时, 仅将需要编码的车辆放置在跑道上。自动车的编程将自动保存直至车辆被重新编码。自动车在与位置塔连接时总是以位置7显示。

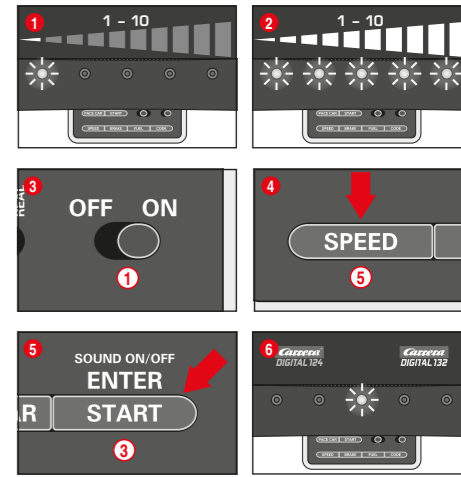
### 定速车编码/编程



(仅与维修站#20030356连接时)  
请在Control Unit开启后将需要编码的车辆放置在跑道上并且按下“Code 8”, 图1。Control Unit的前三个LED亮起, 图2。现在请在遥控器上的道岔键, 图3; LED2-5依次亮起。请等待直至中间的LED再次亮起, 图4。请推动遥控器摇杆直至车辆达到您想要的速度, 然后请再次按下道岔键, 图5。定速车的编码已完成并且车辆会驶入维修站。  
注意: 在使用这种方式编码时, 仅将需要编码的车辆放置在跑道上。定速车的编程将自动保存直至车辆被重新编码。定速车在与位置塔连接是总是以位置8显示。

更多的定速车功能  
成功编码后, 定速车在首圈行驶时自动进站。如要启动定速车, 请按“Pace Car” 4。Control Unit上的LED2和3亮起, 定速车驶出维修站。定速车只在重新按下“Pace Car” 后会停止, 同时LED2熄灭, 车辆在驶完当前一圈后自动进站。

### 车辆基本速度设置



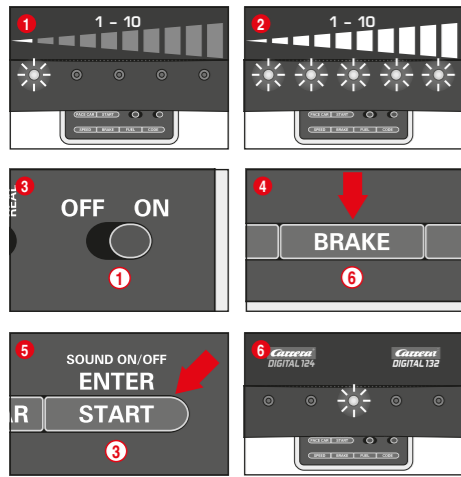
基本速度的设置可以单独为一辆或多辆车进行。需要被设置的车辆应放置于跑道上。有10个速度档可供设置, 不同的档可借由5个LED的闪烁或亮起显示。

- 1 LED 亮灯=低速
- 2 LED 亮灯=高速

请在Control Unit开启后将需要设置的车辆放置在跑道上并且按下按钮“SPEED” 5。LED亮起。亮起LED的数目取决于您上次速度档的设置。请重复按“SPEED” 5 直至达到您想要的速度档。确定请按“ENTER/START” 3。全部LED依次快速闪过后中间的LED亮起表示您的设置已全部完成, 图6。



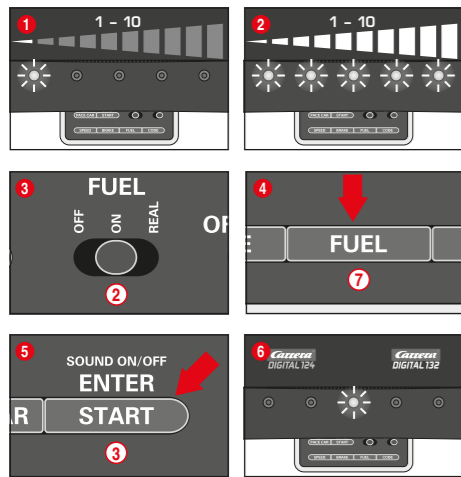
### 车辆制动性能设置



(仅适用于遥控车辆) 制动性能设置可为单独一辆或多辆车进行。需要被设置的车辆应放置于跑道上。有10个制动档可供设置，不同的档可借由5个LED的闪烁或亮起显示。

请在Control Unit开启后将需要设置的车辆放置在跑道上并且按下按钮“BRAKE” (6)。LED亮起，亮起LED的数目取决于您上次制动档的设置。请重复按“BRAKE” (6) 直至达到您想要的制动档。确定请按“ENTER/START” (3)。全部LED依次快速闪过中间的LED亮起表示您的设置已全部完成，图6。

### 油箱容量设置



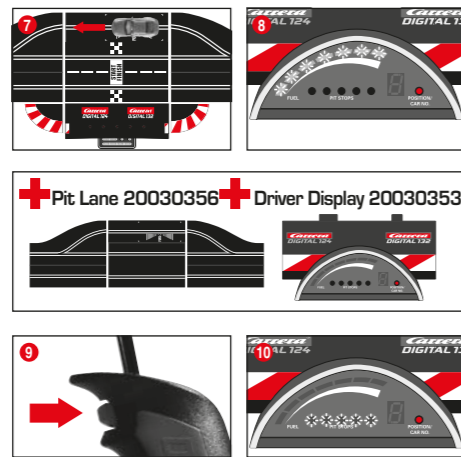
(仅适用于遥控车辆) 油箱容量的设置可在所有需要被设置的车辆与维修站(20030356)连接时同时进行。有10个档可供设置，不同的档可借由5个LED的闪烁或亮起显示。

请在Control Unit开启后将需要设置的车辆放置在跑道上并且拨动滑动键启动加油功能 (2)，图4。按一下“FUEL” (7)，LED亮起，亮起LED的数目取决于您上次油箱容量的设置。请重复按“FUEL” (7) 直至达到您想要的油箱容量。确定请按“ENTER/START” (3)。全部LED依次快速闪过中间的LED亮起表示您的设置已全部完成，图6。

更多的加油功能 通过拨动滑动键 (2) 可设置三种模式，图3。 OFF = 车辆不消耗“汽油” ON = 车辆消耗“汽油” REAL = 车辆的最大速度取决于油箱容量/车辆耗油 (仅与维修站20030356，或者维修站20030346和进站适配部件20030361连接时)

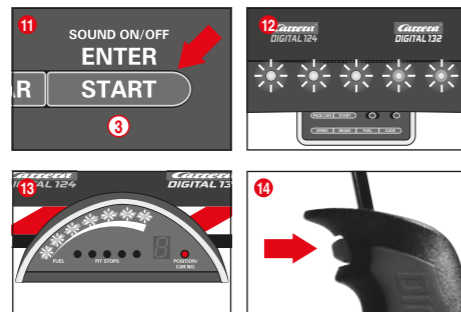
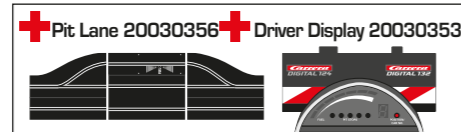
在“REAL-Mode”下，加满油的车身较“重”，行驶较慢，制动性能较低；油箱容量低时车身较“轻”，行驶速度较快，制动性能较高。油箱当前容量和“汽油消耗”仅在驾驶显示器20030353和维修站20030356连接时能显示。

通过维修站20030356和驾驶显示器20030353给车辆加油



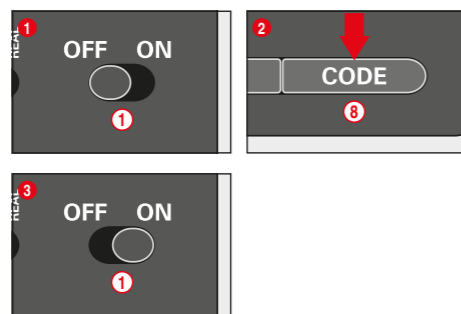
油箱的当前储量可通过驾驶显示器上5个绿色和2个红色的LED条状显示读取。加油时请驶过维修站的传感器，图7。LED条状显示开始闪烁，图8。长按道岔键开始加油，图9。加油量可通过黄色LED的闪烁和亮起显示，图10 (亦可参见驾驶显示器)。 注意：位置塔20030357不会为油箱已空的赛车计圈。

在比赛开始时设置油箱容量



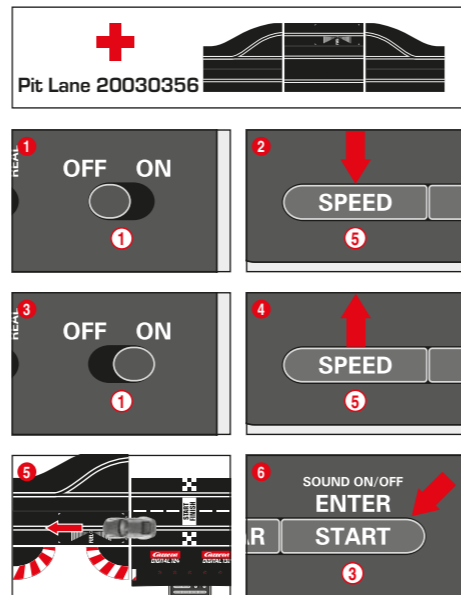
(仅与维修站20030356和驾驶显示器20030353连接时) 无论油箱容量的基本设定为多少，都可在开始比赛时设定一辆或多辆赛车直至下次进加油站之前的油箱容量。按下“START/ENTER” (3)，Control Unit的5个LED长亮，图12。驾驶显示器上的条状LED闪烁，图13。通过点击相应遥控器上的道岔键可改变油箱的状态，图14。

### 功能按键锁定



如需锁定速度，刹车和燃料等按键的功能，请按照以下步骤操作： 在遥控器关机状态下按下码键 (8) 同时启动遥控器，然后松开码键。如需解锁请再次执行此步骤。

### 更多的维修站功能

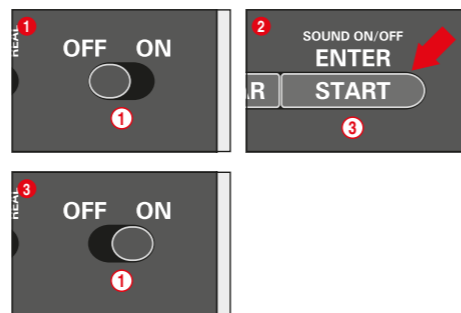


(仅与维修站20030356连接时) 维修站20030356，或者维修站20030346和进站适配部件20030361可以开启/关闭计圈功能。在Control Unit关闭的情况下长按“SPEED” (5)，然后启动Control Unit并松开“SPEED” (5)。重新按下按钮，根据设置，1或2个LED亮起。

- LED 1 = 计圈功能开启
- LED 1 + 2 = 计圈功能关闭

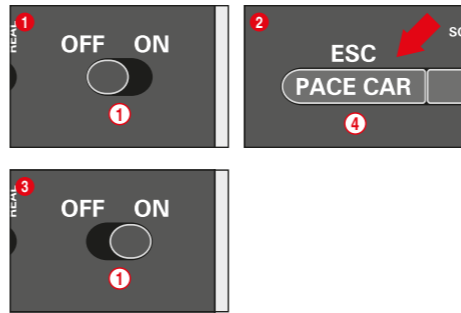
选择所需的设置，将车辆推过或驶过维修站感应器，图5。过感应器时设置自动生效。返回请按“START/ENTER” (3)。

### 声音开/关



驶过感应器时的确认音和按键音可以关掉。在Control Unit未开启时长按“START/ENTER” (3) 直至跑道开启再松开。开启Control Unit时的确认音不能被关闭。

### 复位功能



要恢复出厂设置，请使用Control Unit的复位功能。在Control Unit未开启时长按“ESC/PACE CAR” (4) 直至跑道开启再松开。所有之前设置的速度，制动性能，油箱容量，声音和计圈功能都会被重置为出厂设置。车辆如未放置在跑道上，设置不会改变。

- 出厂设置：
- 速度 = 10
  - 制动 = 10
  - 油箱容量 = 7
  - 声音 = 开
  - 自动车和定速车位置显示 = 关

### 省电功能

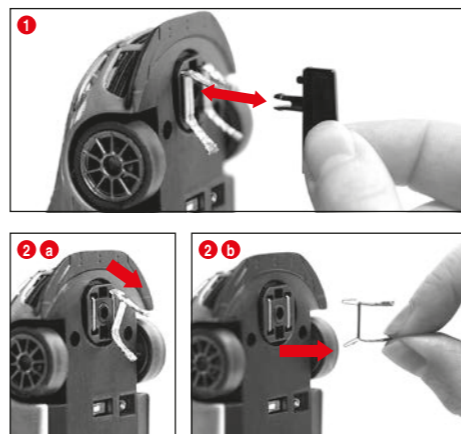
Control Unit在非使用状态下20分钟后自动切换到省电模式，所有位置塔，驾驶显示器和信号灯的显示都会自动关闭。如需重新激活遥控器，请先关闭2-3秒，然后重启遥控器。所有设置都将自动保存。

### 赛车编程—从DIGITAL (数码) 132 到Evolution (模拟)



根据图1所示调车方向更换开关，将赛车放置于渐变跑道上，按冲杆3次。DIGITAL 132时状态，重新回置运行开关。

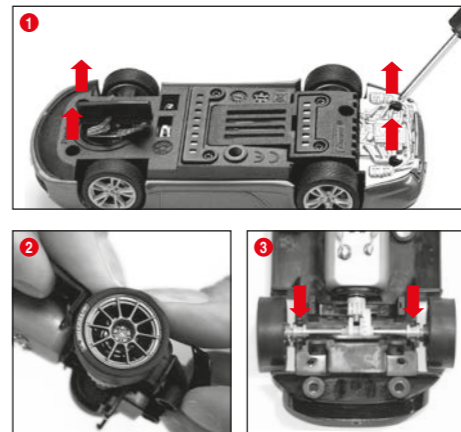
### 双滑触和主龙骨的更换



提示：  
• 建议每次只取出并更换一个滑触。  
• 绝不能从后面拉出车辆，否则会损坏滑触。

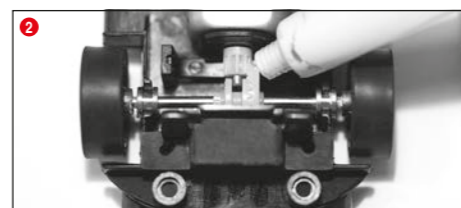
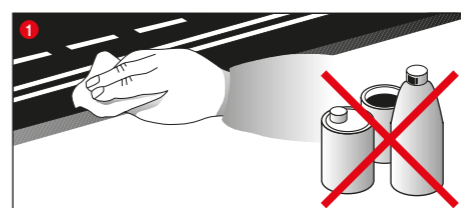
- 1 按照图1 小心地从支架上拔出主龙骨。
- 2 更换双滑触时必须注意首先只能拔出上部滑触的一部分 2 a，然后再用滑触 2 b 全部拔出双滑触。装入时的操作方法相同。

### 前、后轴更换



根据图1 将赛车上部 and 底盘分离。通过施压将车轴从轴承支架中取出 (2)。装入新车轴，注意保证轴轴承位置 (3) 正确。

### 维护和护理



为确保赛道功能完全正常，应定期清洁赛道的所有部件。清洁前应拔出电源插头。

1 赛车路段：用一块干布擦净赛道表面和轨道槽。清洁时，不得使用稀释剂或化学品。不使用时应将赛道保存在清洁干燥的地方，最好是放在原包装箱中。

2 检查车辆：清洁轴和车轮的轴承部位，发动机齿轮轴，转动机构齿轮以及轴承，并用不含树脂和酸的润滑脂进行润滑。可以用牙签等作为辅助工具。应定期检查滑触和轮胎的状况。

### 排除故障和行驶技术

排除故障：  
发生故障时请检查下列事项：  
• 电路连接是否正确？  
• 变压器和手动控制器的连接是否正确？  
• 车道之间的连接是否正确？  
• 赛车道和轨道槽是否干净，且无异物？  
• 滑触是否正常？是否与电导轨有接触？  
• 是否所有赛车都通过相应的手动调节编码完毕了？  
• 出现短路时，轨道会自动断电5秒钟，并会有声光信号显示。  
• 赛车是否在轨道上准备就绪？  
在功能失效时，调整赛车底侧的行使方向开关。

提示：  
在游戏进行中，车辆上的小零件如仿真的扼流器或镜子可能会松动或断裂。为避免这一现象发生，可以在游戏开始前将它们取出。

行驶技术：  
• 在直道上可以快速行驶，在弯道前应立即刹车，驶出弯道时可以重新加速。  
• 车辆的发动机运转时，不得阻拦或封锁车辆，这样会因发动机过热而受损。

提示：  
转向器在轨道系统上使用，如该转向器非系Carrera生产，必须更换为专用转向器 (#20085309)。Carrera赛车在实现 (#20020587) 横越或行车弯陡道达1/30' (#20020574) 时有轻微噪音，该行驶噪音符合赛车的独特设计，不影响赛车正常运行。

### 技术数据

输出电压 · 玩具变压器

14,8 V --- 51,8 W

- 通电模式
- 1.) 游戏状态 = 游戏车可以通过遥控器操纵
  - 2.) 静止状态 = 不操作遥控器，游戏停止
  - 3.) 待机状态 = 进入静止状态20分钟后，连接轨转为待机状态。LED灯不再亮起。  
电流消耗<0,21W  
如需重新激活遥控器，请先关闭2-3秒，然后重启遥控器。跑道再次处于待机模式。
  - 4.) 关机状态 = 拔出电源



### 内容

安全上の注意事項	118
梱包内容	118
組み立て技術に関する注意点	118
重要事項	119
組み立て方	119
ガイドレールおよびサポート柱	119
電源接続	119
部品の名称	119
コネクター	120
各種操作	120
走行準備	120
各コントローラーへの車のコーディング/プログラミング	120
レーンチェンジ機能	120
照明オン・オフ	121
6台同時走行	121
自動走行の設定	121
ベースカーの設定	121
基本速度設定	121
ブレーキ設定	122
燃料レベル設定	122
設定ボタンのロック	122
ビットレール機能	122
サウンドオン・オフ	122
リセット機能	123
省電力モード	123
デジタル132からEvolution (アナログ) への変更	123
ブラシおよびガイドの交換	123
フロント軸およびリア軸の交換	123
お手入れ	123
トラブルシューティング	123
テクニカルデータ	123

### ようこそ

カレラ・チームへようこそ！  
取扱説明書はCarrera DIGITAL 132コースの組立ておよび使用方法に関する重要事項が記載されています。取扱説明書をよくお読みの上、大切に保管してください。  
ご不明な点がございましたら販売店までお問い合わせいただくか、弊社ホームページ [carrera-toys.com](http://carrera-toys.com) をご覧ください。

製品不良でないか、あるいは運搬時の損害があるかどうかを確認してください。なお、包装箱は重要な製品情報が記載されていますので、大切に保管してください。

Carrera DIGITAL 132コースを思う存分にお楽しみください。

### 安全上の注意事項

●「警告！」  
36ヶ月未満のお子様には適しません！ 誤って飲み込みかねない小さな部品による窒息の危険あり。注意：機能上挟まれる危険あり。

●警告！ この玩具は磁石又は磁気を帯びた構成部品を含みます。磁石が体内で互いに引き付け合ったり又は他の金属物体を引き付けたりすると、重大な又は致命的な怪我の原因となることがあります。磁石を飲み込んだり又は吸い込んだりした場合は、即座に医師に相談してください。

●お子様がカレラ製品で遊ぶときは、必ず大人の方が付き添い、安全に楽しんでください。  
●コンセントは玩具ではありません。接続時に短絡が起きないように、ご注意ください。  
●コンセント、コード、プラグ、ケースなどに異常がないか、定期的に確認してください。  
●必ず指定のコンセントを使用してください。  
●損傷、異常のあるコンセントは絶対に使用しないでください。  
●走行レールの使用には指定のコンセント以外使用しないでください。  
●長時間使用しない場合は電源を切ってください。  
●コンセント、コントローラーなど各種電源類を分解、改造しないでください。  
●もしも短絡や過熱により自動的にスイッチオフした場合は、コンセントを抜きしばらく冷却してください。

●トラック、車両、ケーブル、プラグ、ケース、コントローラーなどに故障がないか、定期的に確認してください。故障した部品は必ず交換してください。

●本品を屋外や湿った場所で利用しないでください。また、故障の原因になりますので、本品に液体が触れないようにご注意ください。

●短絡発生の事前防止として、トラックには金属製の部品を載せないようにしてください。車両がコースから脱線する場合がありますので、壊れやすいものの近くで使用しないでください。

●清掃やメンテナンスは、必ず電源プラグを抜いてから行ってください。清掃には湿った布を用い、溶剤や化学薬品は使用しないでください。本品を使用しないときは、ホコリのかからない乾燥した場所に保管してください。購入時の包装箱をご利用することをお勧めします。

●レーストラックは顔や目の高さで使用しないでください。スロットカーがコースから外れて飛び出るときに身体的な損傷が起る恐れがあります。

●変圧器の不適切な使用は感電の原因となることがあります。

●この玩具は感電保護クラスIIの電気機器にのみ接続してください。

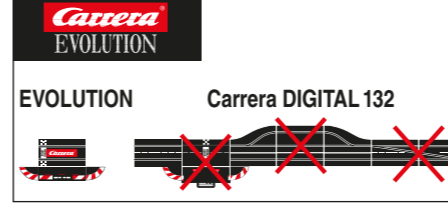
●この玩具は専用変圧器とでのみ使用してください。

●容量設定が可能なトランスフォーマーは、使用しないでください！

●この機器の電源コードが故障した場合は、危険を避けるためにStadlbauer社のカスタマーサービスご送付なさるか、あるいは同様の知識のある専門技師が交換するようにしてください。

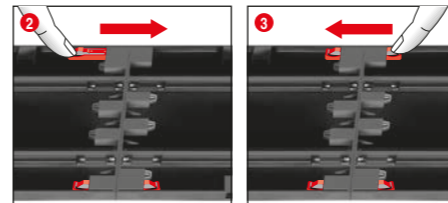
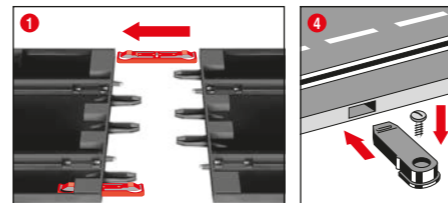
スロットカーは、コースの組み立てが完了してから電源をいれてください。また、組み立ては必ず保護者の方が行ってください。

### 重要事項



カレラのEVOLUTION (アナログ式) とDIGITAL 132 (デジタル式) は、各構成が全く異なる独立したシステムです。コースを組み立てる場合、両システムを混ぜることがないようにしてください。また、EVOLUTIONの接続セクションとDIGITAL 132のブラックボックスつき接続セクションを同じコースで、ご使用になりません。さらに、EVOLUTIONの接続セクションまたはDIGITAL 132のブラックボックスつき接続セクションのどちらか一方の接続セクションのみを電源に接続する場合も、両システムを混ぜてお使いになれませんので、ご注意ください。  
また、レーンチェンジ・セクション、エレクトロニック・ラップカウンター、ビットストップなど、カレラDIGITAL 132のその他の部品の場合でも、損傷する恐れがあるので、絶対にEVOLUTIONコースに装着しないでください。なお、間違った取付けによる損害については保証できませんので、ご了承ください。

### 組立て説明書

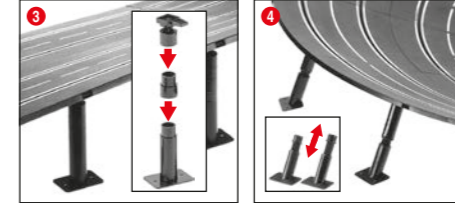
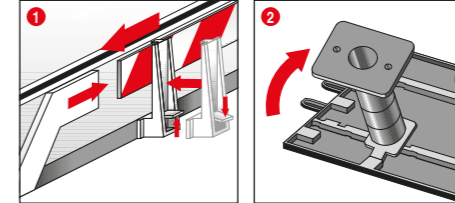


1 + 2 + 3 組立ての前に、接続クリップを図1に示すとおりトラックに差入れてください。次に平らな所でトラックを互いに連結します。図2に示すとおり、接続クリップはカチッという音が鳴って係合するまで矢印の方向に動かしてください。接続クリップは事後差し入れも可能です。接続クリップは深合突起を両方向に押し下げると、簡単に取り外せます (図3)。

4 固定：トラックをプレートに固定するためには、トラック固定具 (品番20085209：非同梱) をご使用ください。

ご注意：本品の土台としては、静電気や毛羽の発生する恐れや引火性があるので、カーペット敷きの床は不適当です。

### ガイドレールおよびサポート柱

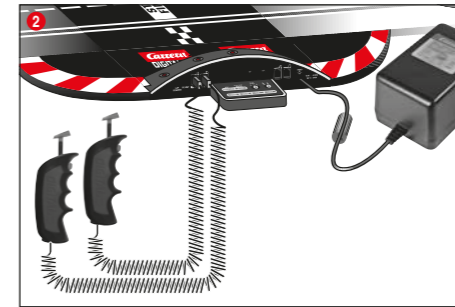
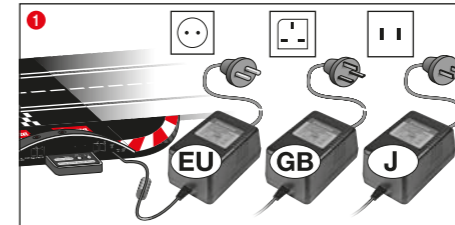


1 ガイドレール：ガイドレールの固定具を装着するにはトラックの端に向かって上方に回してください。

2 + 3 高位置にあるコースを支える：ボールジョイントヘッドは差し込みピンと共にトラック下部にある角型受け部に挿入してください。サポート柱の高さを延長用中間部品を使って調整することができます。サポート柱の脚部をネジで固定することも可能です (ネジは非同梱)。

4 ハイバンクカーブの支持：ハイバンクカーブを支持するには、適合する長さ寸法の傾斜形サポート柱が用意されています。カーブの始点・終点には高さ調整不可のサポート柱をお使いください。サポート柱の先端はトラック下部の丸形受け部に差込んでください。

### 電源接続

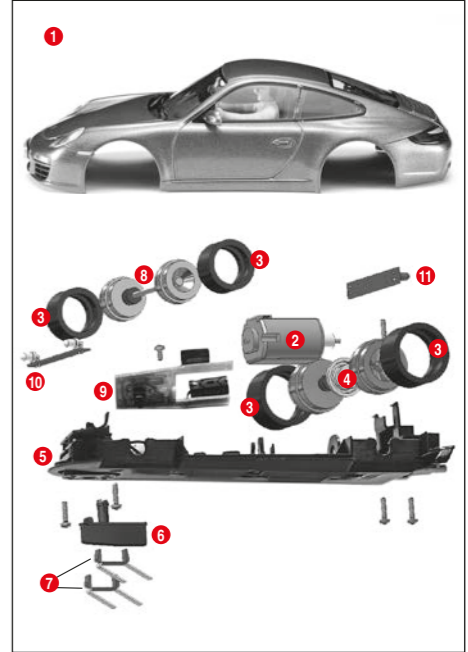


1 トランスのプラグをコントロールユニットに接続してください。  
2 同梱のコントローラーをコントロールユニットに接続してください。

ご注意：短絡および感電を防止するために、本品を指定以外の電気機器、プラグ、ケーブルなど、梱包セットに属さない部品と接続しないでください。カレラのDIGITAL 132コースのパフォーマンスを完全に発揮させるには、必ずオリジナルのDIGITAL 132シリーズのアダプタをご使用ください。

PCインターフェース(PC Unit)は、必ずオリジナルのカレラPCユニットと共にお使いください。

### 部品の名称

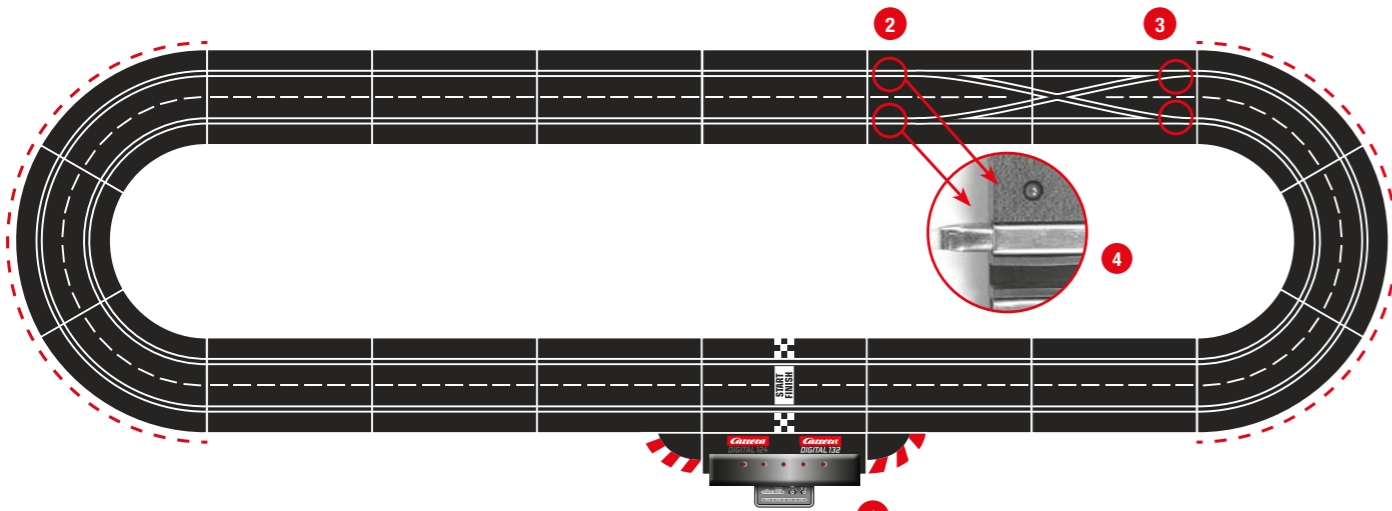


- 1 車体
- 2 モータ
- 3 タイヤ
- 4 リア軸
- 5 車台
- 6 ガイドキール
- 7 ダブルスライド部品
- 8 フロント軸
- 9 反転スイッチ付きのカーボード
- 10 ヘッドライトボード
- 11 テールライトボード

ご注意：スロットカーの組立てはモデルによって異なります。

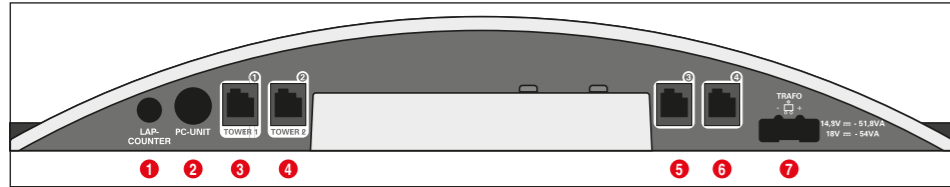
部品の符号は商品番号として使用できません。

### 組立て技術に関する注意点



- 1 連結トラック+Control Unit
- 2 ダブルレーンチェンジ・セクション入口
- 3 ダブルレーンチェンジ・セクション出口
- 4 赤外線レシーバー：赤外線レシーバー (暗色のダイオード) は、入口レールとして用いるレーンチェンジ・セクションに装着してください。

### コネクタ



- コネクタ (左から右へ):
- ① ラップカウンター20030342用コネクタ
  - ② PCユニット、またはラップカウンター20030355用コネクタまたは App Connect 20030369
  - ③ ハンドコントローラー、ハンドコントローラー拡張ボックス、またはWIRELESS+レシーバーのための接続ソケット1
  - ④ WIRELESS-Tower 20010108のための接続ソケット2
  - ⑤ ハンドコントローラーのための接続ソケット3
  - ⑥ ハンドコントローラーのための接続ソケット4
  - ⑦ DIGITAL 124 / DIGITAL 132パワーパックのためのコネクタ

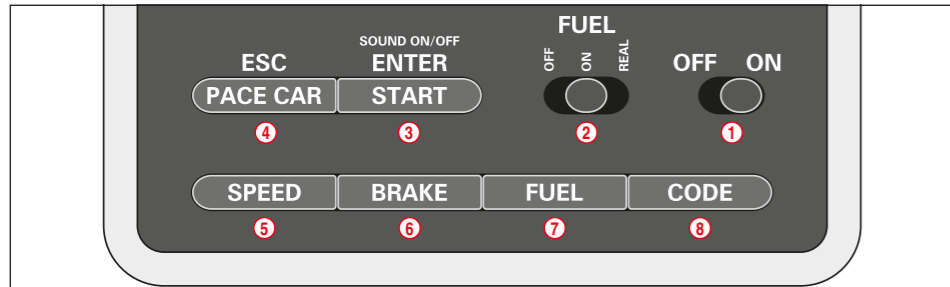
接続ソケット1-4に関する一般的な注意事項:  
WIRELESS+ レシーバーを1機で使用する場合は接続ソケット1に接続します。他にもWIRELESS-Tower 20010108を接続ソケット2とつなぐ方法もあります。WIRELESS+ レシーバーだけを使用する場合は、接続ソケット2にはつながないでください。

接続ソケット3と4にはその場合、追加的にケーブル接続されたハンドコントローラーを適用できます。するとこれらがアドレス5と6を使用することに注意してください。

ハンドコントローラー拡張ボックス20030348の適用の際には、これを接続ソケット1につないでください。車アドレスの配分は次のようになります:  
 • コントローラー追加3台=アドレス1、3と4  
 • 接続ソケット2=アドレス2  
 • 接続ソケット3=アドレス5  
 • 接続ソケット4=アドレス6

注意:  
WIRELESSとコントローラー追加コネクタをコンビネーションすることはできません!

### 操作要素

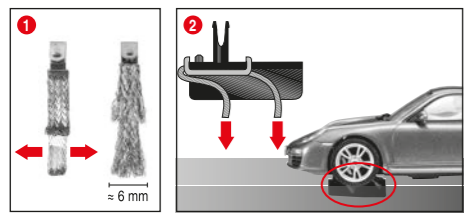


- ① 切替スイッチ
- ② 給油機能のためのスイッチ
- ③ レーススタートのためのスタートボタン/プログラミングのための確認ボタン
- ④ ベースカー用ボタン/プログラミング中断
- ⑤ 基本速度の設定のためのボタン
- ⑥ 制動反応の設定のためのボタン
- ⑦ 燃料レベルの設定のためのボタン

⑧ 車のためのプログラミングボタン

操作のための一般的な注意事項  
ボタンのいくつかは何回も割り当て可能です。いくつかの機能の設定はボタンを組み合わせで行われます。全てのプログラミング過程は第4ボタン「ESC/PACECAR」によって中断できます。さらに詳しい情報については以下をご覧ください。

### 走行準備



カレラのCarrera DIGITAL 132スロットカーはカレラの1/24スケールのレールシステム用に最適です。

①+② ブラシの最適位置  
良好で持続性のある走行を実現するために、ブラシの先端は扁平に少し広げて①、②に示すとおり、トラックの方向に曲げます。ブラシの先端はトラックと接触するようにし、磨耗した部分が必要に応じてカットしてください。トラックおよびブラシはホコリがかからないよう、また磨耗部がないかどうか時々点検してください。

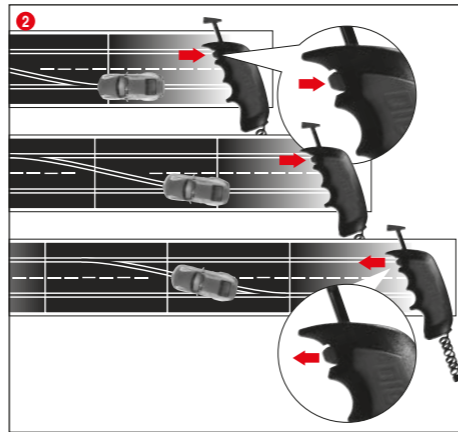
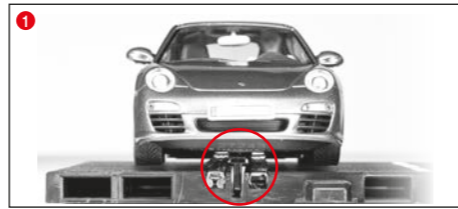
スポイラーや装着ミラーなど、スロットカーの小部品は、実物の完全縮小版であるため、走行中に外れたり、壊れたりする恐れがあります。走行させる前に取り外しておけば、こうしたトラブルを回避することができます。

### 相当するハンドコントローラー上への車のコーディング/プログラミング



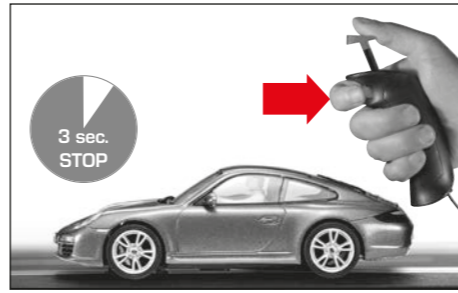
コーディングする車をレーンにのせてコントロールユニットをスイッチオンにします。「CODE」ボタン⑧を1回押します(図①); 第1LEDが点灯し始めます(図②)。続いて相当するハンドコントローラーのレーンチェンジボタンを1回押します(図③)。ライトの付いた車ではライトが点滅し始め、コントロールユニットではLED2-4が徐々に明るくなります。コーディングが完了すると真ん中のLEDが恒常的に点灯し(図④)、車がハンドコントローラーに割り当てられました。  
注意: この種のコーディングではコーディングする車以外はレーンにのせないこと。

### レーンチェンジ機能



- ① マシンのガイドキールはレール溝に装着され、ダブルブラシは導電レールと接触するようにしてください。マシンを接続セクションに置いてください。
- ② レーンチェンジを行なう際、マシンがレーンチェンジを通過した時点まで、コントローラーのボタンを押し続けてください。

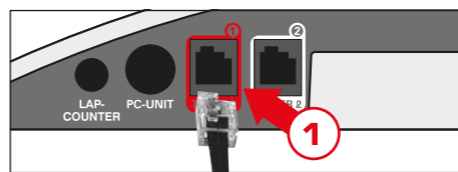
### 照明オン・オフ



スピードコントローラーに設定したスロットカーは、トラック上で少なくとも3秒間停止させてから、車線変更ボタンを押すことにより照明をオン・オフに設定できます。

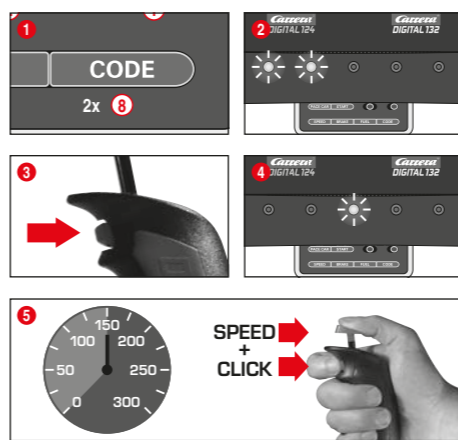
注意:  
ライト付マシンモデルにのみ適用

### スロットカー六台走行



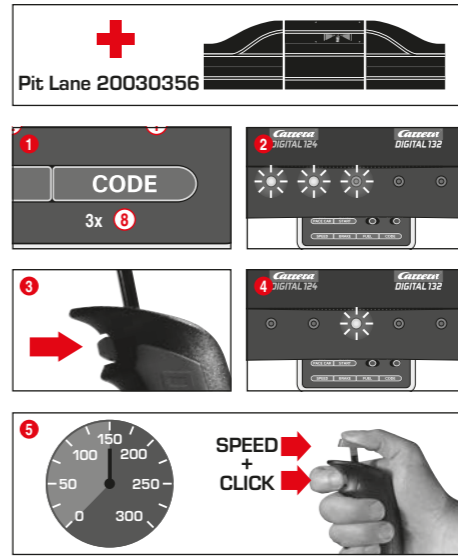
スピードコントローラー拡張ボックス(商品番号20030348号)をコントロールユニットのコネクター1に接続してください。その後、「スロットカーを当該スピードコントローラーにコード登録する」の説明に従い、続けてください。

### オートノーマスカーのコーディング/プログラミング



コントロールユニットをスイッチオンにしてコーディングする車をレーンにのせ、「CODE」ボタン⑧を2回押します(図①)。コントロールユニットの最初の2つのLEDが点灯します(図②)。次にハンドコントローラーのレーンチェンジボタンを押します(図③)。LED3-5が徐々に点灯します。真ん中のLEDが点灯するまで待ちます(図④)。ハンドコントローラーのタブを操作し、車を希望の速度に上げます。速度が達成できたらもう1回レーンチェンジボタンを押してください(図⑤)。オートノーマスカーのコーディングはこれで完了しました。  
注意: この種のコーディングの際は常に、コーディングする車以外はレーン上に置かないでください。オートノーマスカーのプログラミングは、車がコーディングし直されるまで保たれます。オートノーマスカーは、ポジションタワーとの組み合わせにおいて常にアドレス7で表示されます。

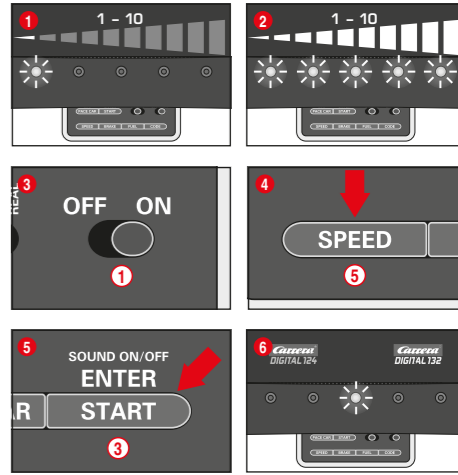
### ベースカーのコーディング/プログラミング



(ピットストップレーン#20030356との組合せにおいてのみ)  
コントロールユニットをスイッチオンにしてコーディングする車をレーンにのせ、「CODE」ボタン⑧を3回押します(図①)。コントロールユニットの最初の3つのLEDが点灯します(図②)。次にハンドコントローラーのレーンチェンジボタンを押します(図③); LED2-5が徐々に点灯します。真ん中のLEDが点灯するまで待ちます(図④)。ハンドコントローラーのタブを操作し、車を希望の速度に上げます。速度が達成できたらもう1回レーンチェンジボタンを押してください(図⑤)。ベースカーのコーディングはこれで完了し、車はピットストップレーン内に入ります。  
注意: この種のコーディングの際は常に、コーディングする車以外はレーン上に置かないでください。ベースカーのプログラミングは、車がコーディングし直されるまで保たれます。ベースカーはポジションタワーとの組み合わせにおいて常にアドレス8で表示されます。

拡充されたベースカー機能  
ベースカーのコーディングが完了すると、ベースカーは最初のラップ内に自動的にピットレーンに入ります。ベースカーをスタートするためには「PACE CAR」ボタン④を1回押します。コントロールユニットのLED2と3が点灯して、ベースカーがピットレーンから出ます。ベースカーはこれで、「PACE CAR」ボタンがあらためて押されるまで走り続けます。その際にはLED2が消えて、車は現ラップ内に自動的にピットレーンに入ります。

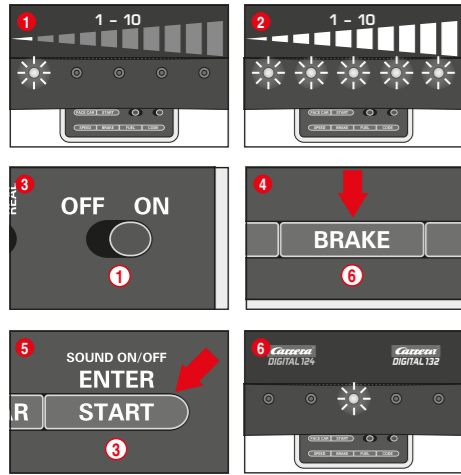
### 車の基本速度の設定



基本速度の設定は1台及び/又は複数台の車のために個別に行えます。設定する車をその際にはレーン上に置く必要があります。設定は10段階あり、5つのLEDが点滅したり恒常的に点灯して様々な異なる段階を信号で知らせます。  
① 1つのLEDが点灯 = 低速度  
② 5つのLEDが点灯 = 高速度

コントロールユニットをスイッチオンにして設定する車をレーンにのせ、「SPEED」ボタン⑤を1回押します。一定数のLEDが点灯します。これらは最後に適用された速度段階を表わします。「SPEED」ボタン⑤を希望する速度が選択できるまで何回も押します。その選択を「START/ENTER」ボタン③で追認します。走行灯が短く点灯して真ん中のLEDが点灯して、設定の完了を確認します(図⑥)。

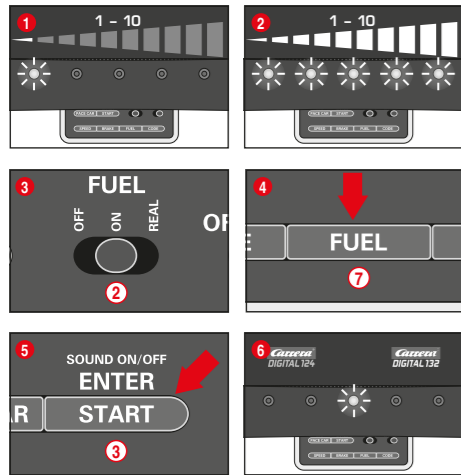
### 車の制動反応の設定



(ハンドコントローラー操作の車にのみ) ブレーキ反応の設定は個別に1台及び/又は複数台の車のために... 設定は10段階あり、5つのLEDが点灯したり恒常的に点灯して各段階を信号で知らせます。

設定する車をコントロールユニットをスイッチオンにしてレーンにのせ、「BRAKE」ボタン(6)を1回押します。一定数のLEDが点灯します。これらは最後の適用されたブレーキ反応の段階を表わします。「BRAKE」ボタン(6)を希望するブレーキ反応が選択できるまで何回も押します。

### 燃料レベルの設定



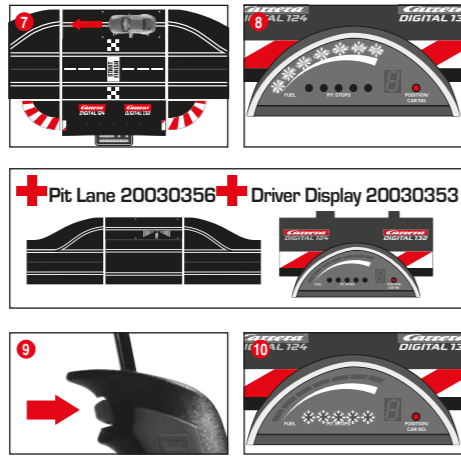
(ハンドコントローラー操作の車にのみ) ビットレーン(20030356)との組合せにおける燃料レベルの設定は全車に対して同時に行われます。設定は10段階あり、5つのLEDが点滅したり点灯して様々な段階を信号で知らせます。

コントロールユニットをスイッチオンにして設定する車をレーンにのせ、スライドスイッチ(2)を介して給油機能を起動します(図3)。「FUEL」ボタン(7)を1回押します。一定数のLEDが点灯します。これらは最後に適用された燃料レベルを表わします。「FUEL」ボタン(7)を希望する燃料レベルが選択できるまで何回も押します。

拡充された給油機能 スライドスイッチ(2)を介して3種のモードを選択可能(図3): OFF=車は「ガソリン」を消費しない ON=車は「ガソリン」を消費する REAL=最高速度は燃料レベルに依存/車は「ガソリン」を消費

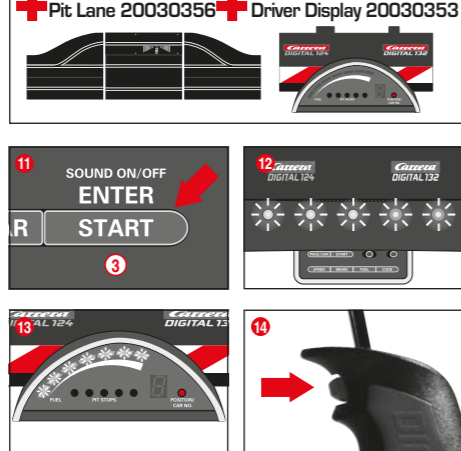
「REALモード」において車は満タンで「重く」、速度は遅くなり、ブレーキ反応は弱くなります:空タンクの車は速度が早く、ブレーキ反応が高くなります。現在の燃料レベルと「ガソリン消費」の表示はドライバディスプレイ20030353とビットストップ20030356との組合せでのみ可能です。

ビットレーン20030356とドライバディスプレイ20030353による車の燃料補給



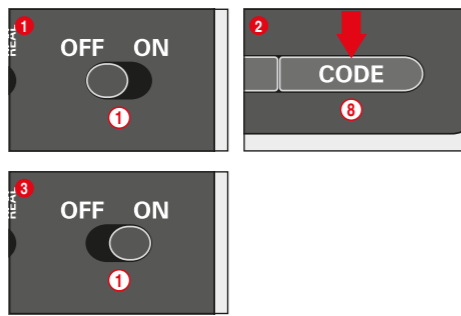
車の現在の燃料レベルは、ドライバディスプレイの5つの緑色LEDと2つの赤色LEDの付いた棒グラフにより読み取れます。燃料補給のために車は、給油センサーを介してビットレーンに入ります(図7)。棒グラフが点滅し始め(図8)、車はレーンチェンジボタンを押し続けることにより燃料補給できます(図9)。

レースの開始時の燃料レベルの設定 Pit Lane 20030356 Driver Display 20030353



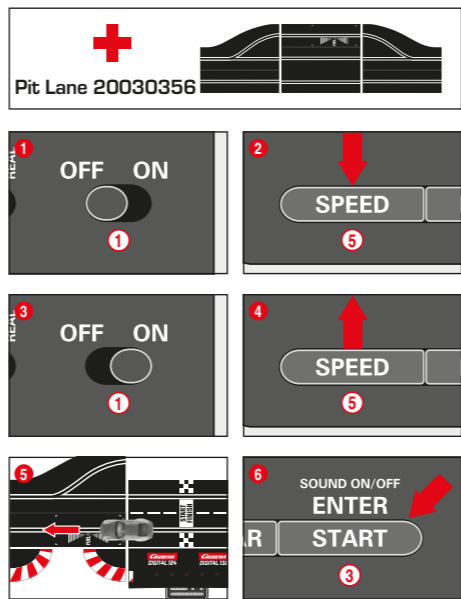
(ビットレーン20030356とドライバディスプレイとの組合せにのみ) 燃料レベルの基本設定に無関係に、1台及び/又は複数台の車のために個別に次回燃料補給ストップまでの燃料レベルをレース開始時に設定できます。「START/ENTER」ボタン(3)を1回押します:コントロールユニットの5つのLEDが恒常的に点灯し(図12)、ドライバディスプレイの棒グラフが点滅します(図13)。

### 設定ボタンのロック



Speed (スピード)、Brake (ブレーキ)またはFuel (フェュエル)の設定ボタンは次のようにロックできます。コントロールユニットがオフの状態ではコードボタン(8)を押して、再びコントロールユニットをオンにしてコードボタンを離します。ロックの解除には、この操作を繰り返してください。

### 拡充ビットレーン機能

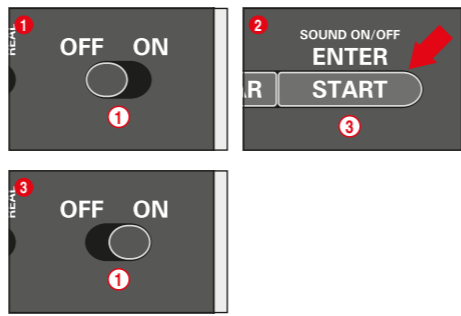


(ビットレーン20030356との組合せにのみ) ビットレーン20030356もしくはビットストップレーン20030346でのラップカウント機能をビットストップアダプターユニット20030361によりスイッチオン/オフすることができます。このためにはスイッチオフされたコントロールユニットで「SPEED」ボタン(5)を押し続けてコントロールユニットをスイッチオンにして、「SPEED」ボタン(5)から手を離します。

- LED 1 = ラップカウント機能オフ
LED 1 + 2 = ラップカウント機能オン

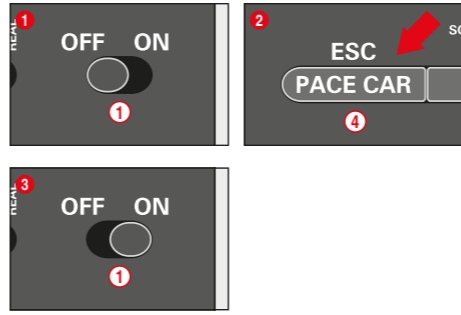
希望する設定を選択して、車をビットレーンセンサー上を走らせるかスライドさせます(図5)。設定は通過の際に引き継がれます。設定から出るには「START/RNTER」ボタン(3)を押します。

### サウンドのオン/オフ



センサー及びタッチコントロールの通過の際の確認音はスイッチオフすることが可能です。そのためにはスイッチオフされたコントロールユニットで「START/RNTER」ボタン(3)を押し続け、コースをスイッチオンにし、再び「START/RNTER」ボタン(3)から手を離します。コントロールユニットのスイッチオンの際の確認音はスイッチオフにできません。

### リセット機能



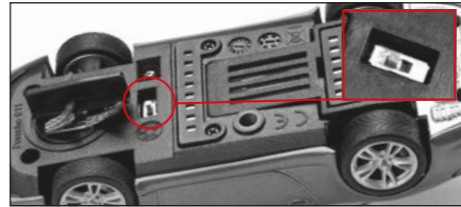
工場設定を回復するためにコントロールユニットはリセット機能を提供しています。そのためにはスイッチオフにしたコントロールユニットで「ESC/PACECAR」ボタン(4)を押し続け、コースをスイッチオンにし、再びボタンから手を離します。速度・ブレーキ反応・燃料レベル・サウンド・ラップカウントのための以前の設定は全て工場設定に戻ります。

- 工場設定:
速度 = 10
ブレーキ反応 = 10
燃料レベル = 7
サウンド = オン
オートノーマスカーとベースカーのポジション表示 = オフ

### 節電機能

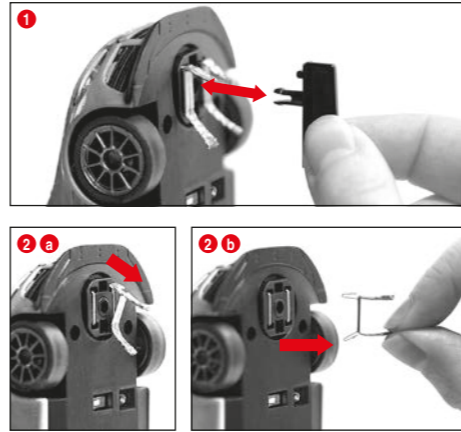
コントロールユニットは20分間使用されないと節電モードに切り替わり、ポジションタワー・ドライバディスプレイ・スタートライト等の表示は全てスイッチオフされます。コントロールユニットを再起動させるためには、2~3秒間電源を切ってから再度スイッチを入れてください。設定は全て保持されます。

### デジタル1 3 2からエヴォルーション(アナログ)へのプログラミング



方向変更スイッチを図1のように切り替えてください。カーをエヴォルーショントラックに載せて枠を3回押ししてください。デジタル1 3 2方式に戻すには、スイッチを元の位置に切り替えてください。

### ダブルブラシおよびガイドキールの交換



ご注意:
ブラシの交換は、1本ずつ取り出して行なうにしてください。
ブラシが損傷する原因となりますので、スロットカーを後進させないようにしてください。

### トラブルシューティング 走行技術

- トラブルシューティング:
問題が発生した場合には次の事項をチェックしてください。
電源が正しく接続されていますか?
変圧器やコントローラーは正しく接続されていますか?
トラックはきちんと連結されていますか?
走行面や溝は清潔に保たれており、また、異物などはありませんか?
ブラシは良好な状態ですか?また、導電トラックと接触していますか?
マシンは指定コントローラーにコード登録されていますか?
短絡した場合、コースの電源供給は約5秒間、自動停止となり、信号が鳴って、表示されます。
マシンは、トラックの走行方向と同じ方向に置かれていませんか?走行不可となっている場合、マシンの裏面にある走行方向スイッチを切替えてください。

ご注意:
スポイラーや装着ミラーなど、スロットカーの部品は、実物の完全縮小版であるため、走行中に外れたり、壊れたりする恐れがあります。走行させる前に取り外しておけば、こうしたトラブルを回避することができます。

- 走行技術:
ストレートトラックは迅速に走行しても、カーブの前ではスピードを落とし、カーブ終点からは再度スピードを上げるようにしてください。
過熱やエンジン破損の原因になりますので、駆動中にスロットカーを挿んだり、阻止したりしないでください。

ご注意:
他メーカー製レールシステム上での走行では、既製ガイドキールではなく、必ず特種ガイドキール(商品番号20085309号)に交換してください。また、カラレ製のクロッシング(立体交差、商品番号20020587号)や1/30°ハイバンクカーブ(商品番号20020574号)での走行時に発生する軽い雑音は、縮小尺度の完全性を証明するものであり、走行性能に悪影響を及ぼすわけではありません。

### テクニカルデータ

玩具用変圧器の出力電圧 14,8 V --- 51,8 W

- 電力モード
1.) プレイモード=カートを手動コントローラーで操作
2.) 静止モード=ハンドコントローラーを操作せず、ノープレイ
3.) スタンドバイモード=静止モードが約20分継続すると接続レベルはスタンドバイモードに切替、LEDが消灯した。消費電力< 0,21W
コントロールユニットを再起動させるためには、2~3秒間電源を切ってから再度スイッチを入れてください。そうすると、レーンはスリープモードにもどります。
4.) オフ状態=配電網への接続を分離



1 ガイドキールは、図1に示すとおり、支持部から丁寧に取出してください。

2 ダブルブラシの交換は、図2a,bに示すとおり、まず上部ブラシの一部のみを引出し、次に図2bに示すとおり、ダブルブラシの全体を完全に引出してください。取付ける際も同様の手順で行なってください。

### フロント軸およびリア軸の交換

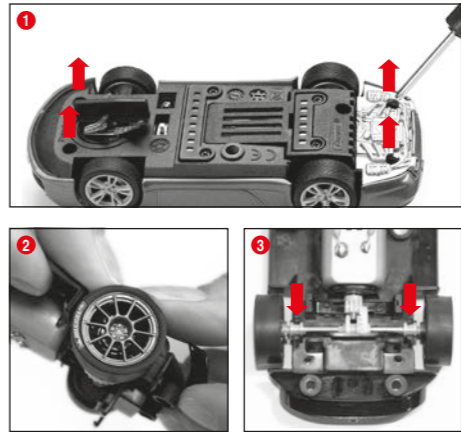
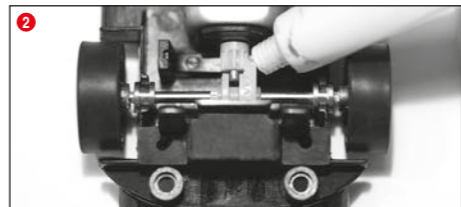
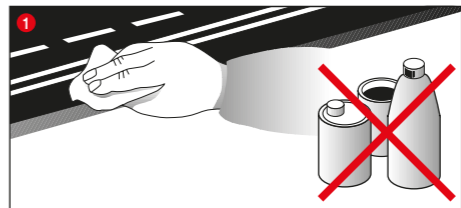


図1に示すとおり、スロットカーの上部を車台から外してください。次に軸をその支承部から押し出して(図2)、新しい軸を差入れてください。軸支承部の位置が正しいかどうか確認してください(図3)。

### 手入れ



スロットカーコースの機能が十分に発揮できるように、全部品を定期的に清掃してください。また、清掃の際は、必ず電源プラグを外してから行なってください。

1 コースの距離: トラック表面および溝の清掃には乾燥した布を用い、溶剤や化学薬品は使用しないでください。本品を使用しないときは、ホコリのかからない乾燥した場所に保管してください。購入時の包装箱をご利用をお勧めします。

2 スロットカーの点検: 軸と車輪の支承部、スプロケット、変速機ギアを清掃し、樹脂や酸を含有しないグリースを塗ってください。その際、爪楊枝を用いると便利です。ブラシおよびタイヤの状態を定期的にチェックしてください。

목차

안전주의사항 ..... 116  
 포장내용물 ..... 116  
 조립할 때 기술상 주의사항 ..... 116  
 중요한 참고사항 ..... 117  
 조립 설명 ..... 117  
 가드레일과 지지대 ..... 117  
 전력연결 ..... 117  
 자동차 부속품 ..... 117  
 접속 ..... 118  
 작동요소 ..... 118  
 출발 준비 ..... 118  
 차량을 해당 속도조절기에 코딩/프로그래밍 하기 ..... 118  
 선로변경기능 ..... 118  
 조명기능 켜고 끄기 ..... 119  
 6대 차량을 이용한 게임작동 ..... 119  
 오토노머스 카 코딩/프로그래밍 ..... 119  
 페이스 카 코딩/프로그래밍 ..... 119  
 차량 속도 입력 ..... 119  
 차량의 브레이크 행태 입력 ..... 119  
 주유 탱크 용량 입력 ..... 119  
 설정을 위한 단추 잠금 ..... 120  
 확장 및 라인 기능 ..... 120  
 음향 켜고 끄기 ..... 120  
 리셋 기능 ..... 120  
 절전 모드 ..... 120  
 디지털 132에서 에블루션(아날로그)으로 변경 입력 ..... 120  
 이중접촉단자와 유도판 교체 ..... 121  
 앞축과 뒷축 교체 ..... 121  
 점검과 손질 ..... 121  
 결합 제거/주행기술 ..... 121  
 기술지원 ..... 121

반갑습니다

카레라 팀에서 만나게 되어 반갑습니다!  
 이 설명서는 카레라 디지털 132 경주로를 조립하고 조작하  
 는데 중요한 정보를 담고있습니다. 설명서를 자세히 읽으신  
 후 잘 보관하십시오. 의문나는 사항이 있으면 저희 판매처에  
 문의하시거나 다음 웹사이트를 방문하십시오:  
 www.carrera-toys.com

제품에 이상이 있거나 배송중 손상이 있는지 확인하십시오.  
 포장 상자는 상품 정보가 표기되어 있으니 꼭 보관하십시오.

카레라 디지털 132 경주로를 즐거운 시간을 보내시기 바  
 랍니다.

안전주의사항

• 경고: 36개월 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다.  
 삼킬 수 있는 작은 부품으로 인해 질식할 위험이 있습니다.  
 주의: 제품의 기능상 놀이거나 끼워져 다칠 위험이 있습니  
 다.

• 경고: 이 장난감에는 자석이나 자성을 가진 부품이 들어  
 있습니다. 인체내에서 서로 붙거나 금속성 물체를 끌어당  
 기는 자석은 심하게 다치거나, 사망을 야기할 수 있습니다.  
 자석을 삼켰거나 흡입하였을 경우에는 즉시 의사의 도움을  
 청하십시오.

• 어댑터는 장난감이 아닙니다! 합선되지 않도록 주의하십  
 시오. 부모님께서 주의해야 할 사항: 어댑터의 전선, 플러  
 그, 혹은 케이스에 손상이 있는지 정기적으로 검사하십시오.  
 이 장난감은 반드시 추천된 어댑터를 사용하여 조작하셔야  
 합니다. 어댑터에 손상이 생긴 경우에는 사용하지 않습니다!  
 경주로는 반드시 어댑터를 사용하여 조작해야 합니다.  
 오랫동안 사용하지 않을 경우에는 어댑터의 전원을꺼주십  
 시오. 어댑터의 케이스와 조종기는 열지 마십시오!

부모님께 드리는 주의사항:  
 어댑터와 전원부품은 장난감으로 이용하기에 적합하지 않  
 습니다. 이 제품은 항상 부모님의 감독하에 사용되어야 합  
 니다.

• 선로와 차량의 성능, 플러그, 케이스에 손상이 생겼는지  
 정기적으로 검사하십시오! 손상된 부품은 교환하십시오.

• 경주로는 야외 또는 습기가 많은 공간에서 운영하지마십  
 시오! 액체를 피하십시오.

• 합선이 되지 않도록 경주로 위에 금속을 놓지 마십시오.  
 경주로에서 차량이 이탈할 수 있으므로 손상될수있는 물건  
 근처에 경주로를 설치 하지 마십시오.

• 세척이나 점검하기 전에 전원을 뽑아주십시오! 청소할 때  
 는 약간 젖은 헝겊을 사용하고, 용매나 화학물질은 사용  
 하지 마십시오. 사용하지 않을 때는 먼지가 끼지 않게 건조  
 하게 보관하여야하며, 오리지널 포장상자가 가장 좋습니다.

• 차량이 튕겨져 나와 다칠 위험이 있으니 자동차 경주로를  
 눈이나 얼굴 높이에서 작동하지 마십시오.

• 변압기를 규정에 맞게 사용하지 않을 경우 감전을 야기  
 할 수 있습니다.

• 이 장난감은 반드시 보호 등급 2에  
 해당하는 장비에만 연결해야 합니다.

• 이 장난감은 반드시 장난감용 변압기와 함께 사용해야  
 합니다.

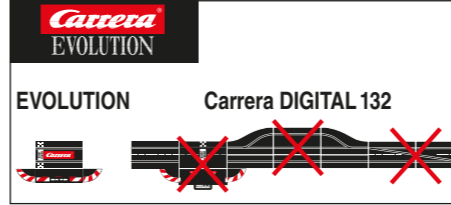
• 조절할 수 있는 변압기와 함께 사용하지 말 것!

• 이 기기의 전원 연결 전선이 손상되었으면, Carrera 회사  
 의 고객센터에 보내거나 유사한 자격을 가진 사람에 의해  
 교체하여 위험을 방지해야 합니다.

참고 사항:  
 차량 및 제어 장치는 완전히 함께 조립된 상태로 재가동시  
 켜야 합니다.

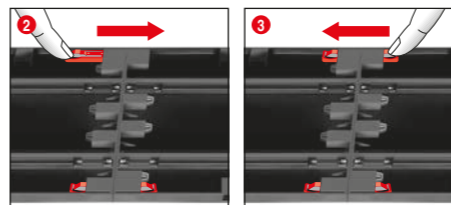
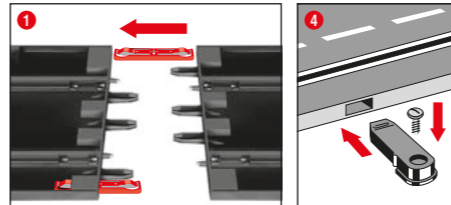
성인만이 조립을 해야 합니다. 8세 이상의 어린이를 비롯해  
 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 취약하거나 경험 및 지  
 식이 부족한 사람은 장치의 안전한 사용에 대해 감독 또는  
 지시를 받고 이로 인한 위험을 완전히 이해할 경우에만 본  
 장치를 사용할 수 있습니다. 어린이가 장치를 가지고 놀면  
 안 됩니다. 세척 및 사용자-유지보수를 어린이가 감독 없이  
 실시해서는 안 됩니다. 폭발 위험이 있으므로 어린이에게 비  
 충전식 배터리를 충전하면 안 된다고 반드시 알려주십시오.

중요한 참고사항



에블루션(아날로그 시스템)과 카레라 디지털 132(디지털  
 시스템)는 상이한 시스템으로 완전히 별개로 조작되는 2개  
 의 서로 다른 시스템이라는 것에 주의하십시오. 경주로를 조  
 립할 때 이 두 시스템, 다시 말하면, 에블루션의 연결선로는  
 카레라 디지털 132의 블랙박스를 포함한 연결선로와 연결  
 해서는 안되며, 두 연결선로(에블루션 연결선로, 혹은 블랙  
 박스를 포함한 카레라 디지털 132 연결선로) 중 한 개만 전  
 원에 연결되어 있는 경우도 피해주시기 바랍니다. 카레라 디  
 지털 132의 모든 다른 구성요소(선로변경, 전자트랙계산  
 기, Pit Lane)도 에블루션 경주로에 조립해서작동하시면 카  
 레라 디지털 132의 구성요소에 손상이 생길 수 있으며, 이  
 경우 제품보증을 받을 수 없습니다.

조립 설명



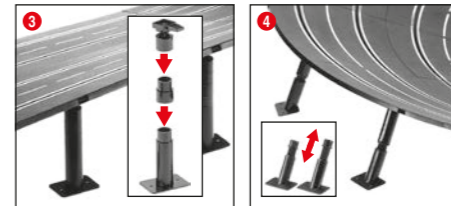
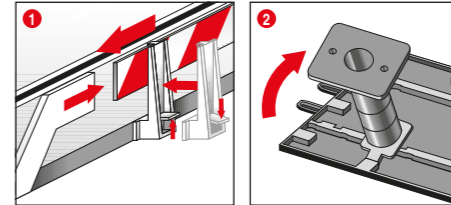
1 + 2 + 3 조립 전에 그림에 묘사된 것 처럼 연결고리를  
 선로에 끼우십시오. 선로를 평평한 바닥에서 맞춰 끼우십  
 시오. 그림 1에 따라 연결고리를 그림 2에서와 같이 소리  
 가 나서 장착될 때까지 화살표 방향으로 움직이십시오. 연  
 결고리는 나중에 끼울 수도 있습니다. 연결고리는 끼워지  
 는 부분을 가볍게 눌러 양쪽 방향으로 뺄 수 있습니다(그  
 림 3)을 보십시오).

4 고정: 선로물체를 바닥에 부착하는데는 선로고정판(제  
 품번호 20085209)을 사용할 수 있습니다. (포장에 동봉  
 되어 있지 않음).

참고:  
 양탄자는 정전기가 일고 보푸라기가 생기며 쉽게 불이붙을  
 수 있기 때문에 설치바닥으로 적절하지 않습니다.

- 1 연결선로+Control Unit
- 2 이중선로전환 입구
- 3 이중선로전환 출구
- 4 적외선수신기:  
 적외선수신기(어두운 발광점등)는 반드시 입구  
 선로 기능을 하게 조립된 선로변환부 위에 놓  
 여야 합니다.

가드레일과 지지대

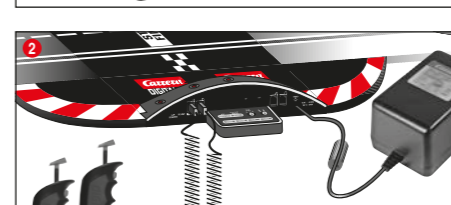
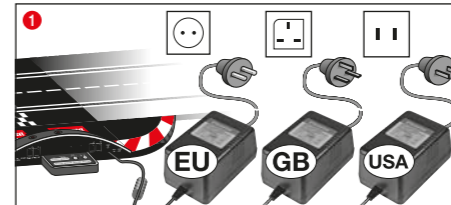


1 가드레일: 가드레일 고정대의 설치는 주행로 가장자리에  
 위로끼워서 부착합니다.

2 + 3 고가주행로 받침대 설치: 구 와 관절머리를 삼입꼭  
 지와 함께 선로 아래부분의 각진 삼입구에 끼웁니다. 중간  
 부분을 연결하여 받침대를 높일 수 있습니다. 받침대는 고  
 정시킬 수 있습니다(고정나사는 포장내용물에 포함되어 있  
 지 않습니다).

4 급커브 받침대 설치: 급커브의 받침대 설치를 위한 경사  
 받침대는 해당 길이 만큼 내용물에 들어있습니다. 높이를  
 조절할 수 없는 받침대를 커브의 입구와 출구용으로 사용하  
 십시오. 받침대의 머리부분을 선로 아래부분의 해당 원형삼  
 입구에 끼우십시오.

전력연결

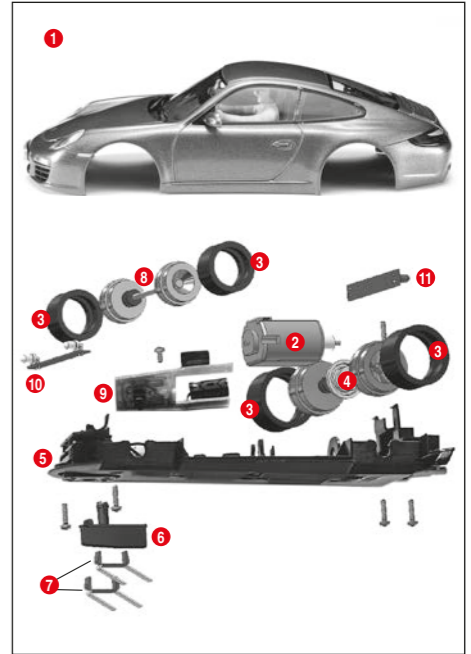


1 변압기 플러그를 컨트롤 유닛에 연결하십시오.  
 2 동봉된 조종기를 컨트롤 유닛에 연결하십시오.

주의: 합선과 감전을 피하기 위해 장난감을 다른 전기제  
 품, 플러그, 전선, 혹은 장난감용이 아닌 다른 물체와 연결  
 하지 마십시오. 카레라 디지털 132 경주로는 카레라 디지  
 털 132용 오리지널 어댑터를 사용해야만 문제없이 작동합  
 니다.

PC 인터페이스(PC Unit)는 반드시 정품 카레라 PC Unit과  
 연결하여 작동해야 합니다.

자동차 부속품

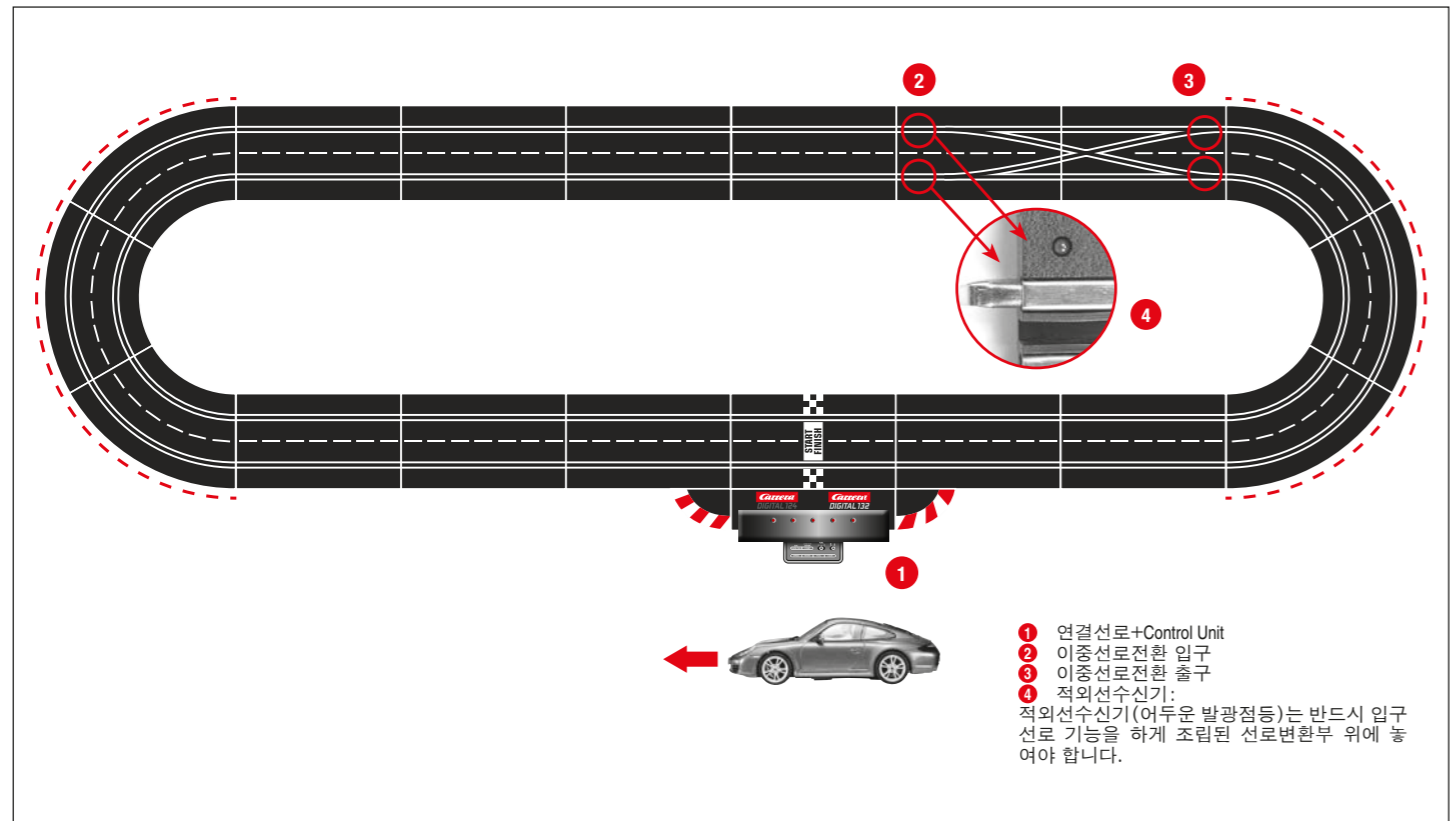


- 1 차체, 스포일러
- 2 엔진
- 3 타이어
- 4 뒷축
- 5 새시
- 6 유도판
- 7 이중접촉단자
- 8 앞축
- 9 전환 스위치를 단 차량 덮개
- 10 전면 라이트 보드
- 11 후면 라이트 보드

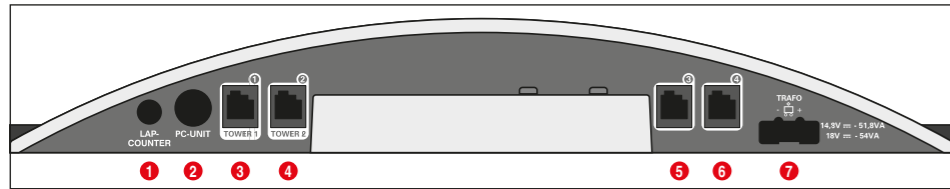
참고: 차량조립은 모델에 따라 다릅니다.

개별 부속품 표시는 주문번호로 사용할 수 없습니다.

조립할 때 기술상 주의사항



### 접속



접속(왼쪽에서 오른쪽으로):

- 1 주행 횟수 계산기 20030342 접속
- 2 컴퓨터 또는 랩 카운터 20030355 접속 또는 App Connect 20030369
- 3 접속 소켓 1은 속도조절기, 속도조절기 확장 박스, 혹은 WIRELESS+ 수신자용
- 4 접속 소켓 2는 WIRELESS-Tower 20010108용
- 5 접속 소켓 3은 속도조절기용
- 6 접속 소켓 4는 속도조절기용
- 7 디지털 132/디지털 124 전원연결부품 접속

접속 소켓 1-4 관련 일반적인 주의사항:  
WIRELESS+ 수신자를 사용하는 경우 접속 소켓 1에 연결하십시오. 선택 사항으로 WIRELESS-Tower 20010108를 사용하는 경우 접속 소켓 2에 연결하실 수 있습니다. 단지 WIRELESS+ 수신자를 사용하는 경우 접속 소켓 2에 연결하지 마십시오.

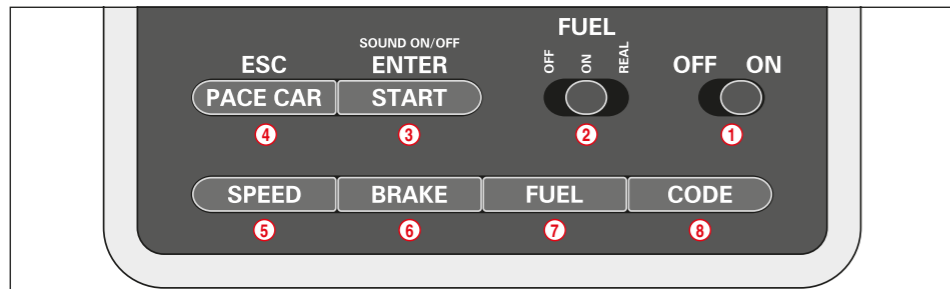
접속 소켓 3과 4에는 추가로 유선 속도조절기를 연결하실 수 있습니다. 이 경우 수신처 5와 6을 사용해야 한다는 것에 유의하십시오.

속도조절기 확장 박스 20030348을 사용하는 경우 접속 소켓 1에 연결하십시오. 이 경우 아래 기술한 바와 같이 수신 차량과 짝을 지어야 합니다:

- 속도조절기 확장 박스 = 수신처 1, 3, 4
- 접속 소켓 2 = 수신처 2
- 접속 소켓 3 = 수신처 5
- 접속 소켓 4 = 수신처 6

안내사항:  
WIRELESS와 속도 조절기확장박스의 혼합사용은 불가능합니다!

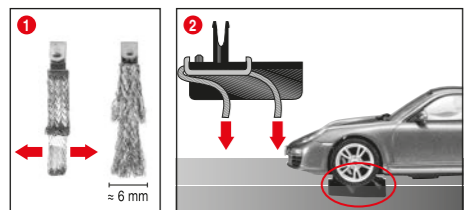
### 작동요소



- 1 켜고/끄는 스위치
- 2 탭 기능 스위치
- 3 주행 시작 단추/프로그래밍 확인 단추
- 4 페이스 카/프로그래밍 중단 단추
- 5 기본 속력 입력 단추
- 6 브레이크 행태 입력 단추
- 7 주유 탭크 용량 입력 단추
- 8 차량 프로그래밍 단추

작동시 일반적인 주의사항  
몇몇 스위치는 여러가지 기능을 합니다. 몇몇 기능 입력은 단추 조합을 통해 이루어집니다. 모든 프로그래밍 절차는 단추 4 "ESC/PACE CAR"를 통해 중단할 수 있습니다. 자세한 설명은 아래에서 보실 수 있습니다.

### 출발 준비



이 카레라 디지털 132 차량은 카레라 선로시스템에 1:24 비율로 맞추어져 있습니다.

1 + 2 적절한 접속단자 위치:  
지속적으로 좋은 주행을 하기 위해서는 접속단자의 끝부분을 약간 펼쳐 (그림 1) 주시고 (그림 2)에서 보시듯이 선로쪽으로 구부려주십시오. 접속단자의 끝부분만 선로와 접촉되어야 하고, 마모되면 필요에 따라 약간 절단할 수 있습니다. 선로와 접속단자에서 가끔 먼지와 마모물을 제거해주시요.

스포일러나 사이드 미러와 같은 원형과 같이 제작된 부품은 차량이 작동할 때 떨어져 나오거나 깨질 수 있습니다. 이런 위험을 피하기 위해 작동전에 그런 부품을 떼어낼수 있습니다.

### 차량을 해당 속도조절기에 코딩/프로그래밍 하기

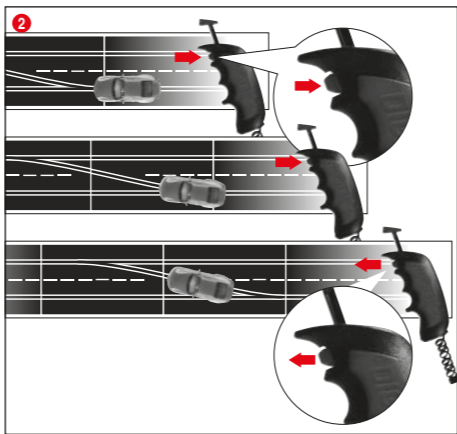
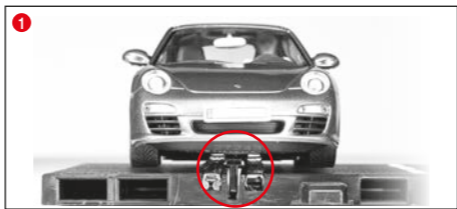


코딩할 차량을 경주로에 올려 놓고 컨트롤 유닛을 켜십시오.

„Code“ (8) 단추를 1 번 누릅니다, 그림 1. 첫 번째 발광점등이 켜지기 시작합니다, 그림 2. 이어서 해당 속도조절기의 전철 단추를 1 번 누릅니다, 그림 3. 조명등이 부착된 차량의 경우 불빛이 깜박이기 시작하고, 컨트롤 유닛의 발광점등 2-4가 차례로 켜집니다. 코딩이 완료되면 중간 발광점등이 지속적으로 빛을 발하고(그림 4), 차량은 해당 속도조절기와 짝지어 집니다.

주의: 이런 유형의 코딩을 할 때는 코딩될 차량만 경주로 위에 놓여 있어야 합니다.

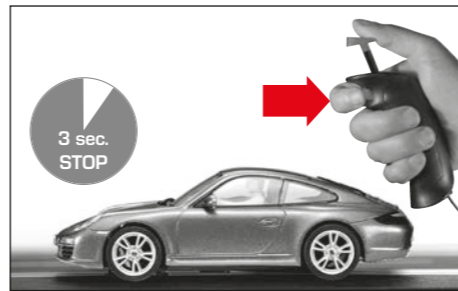
### 선로변경기능



1 차량의 유도판이 케드호에 들어있고 이중접촉고리는 전력유도선로와 접촉되어 있는지 확인하십시오. 차량을 연결 선로에 올려놓으십시오.

2 차선을 변경할 때는 차량이 선로변경부를 통과할 때까지 조종기의 중간버튼을 누르고 있어야 합니다.

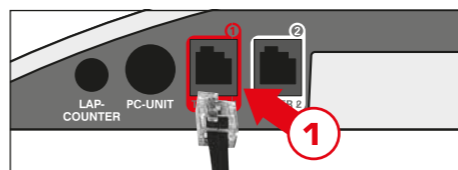
### 조명기능 켜고 끄기



조종기로 작동하게 프로그램된 차량은, 선로변경버튼을 이용하여 조명을 켜고 끄기 전에 최소한 3초 이상 선로 위에 정지되어 있어야 합니다.

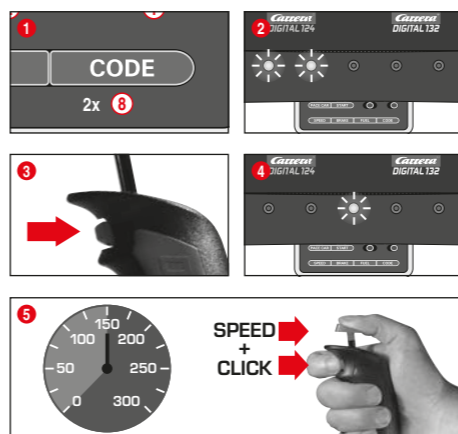
주의:  
차량 조명을 검비한 모델에만 유효함

### 6대 차량을 이용한 게임작동



조종기 확장박스(부품번호 20030348)를 컨트롤 유닛의 1번 접속구에 연결합니다. 기타 다른 작동방법은 "차량을 해당조종기에 코딩하기" 항목을 보십시오.

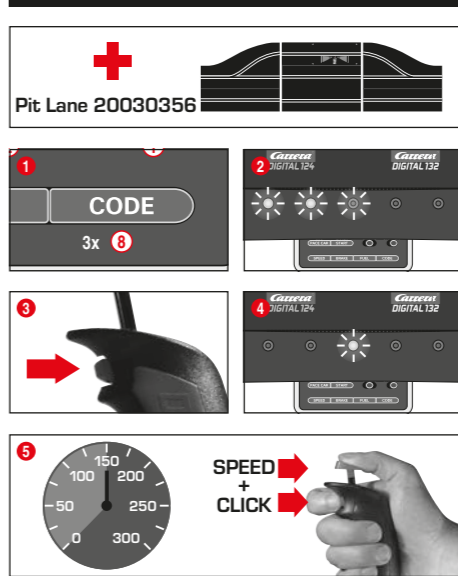
### 오토노머스 카 코딩/프로그래밍



코딩될 차량을 컨트롤 유닛이 켜진 상태에서 경주로 위에 올려 놓고, „Code“ 단추(8)를 2 번 누릅니다, 그림 1. 컨트롤 유닛의 처음 2개 발광점등이 켜집니다, 그림 2. 속도조절기의 전철 단추를 누르십시오, 그림 3. 발광점등 3-5가 차례로 켜집니다. 중간 발광점등이 다시 켜질 때 까지 기다리십시오, 그림 4. 속도조절기의 공이꼭지를 눌러 차량이 원하는 속도에 이르게 하십시오. 원하는 속도에 도달했다면 다시 전철 단추를 누르십시오, 그림 5. 이로써 오토노머스 카 기능 코딩이 완료되었습니다.

주의: 이런 유형의 코딩을 할 때는 코딩될 차량만 경주로에 놓여 있어야 합니다. 오토노머스 카 기능 입력 상태는 차량을 다시 코딩할 때까지 지속됩니다. 오토노머스 카는 포지션 타워와 연결되어 항상 수신처 7로 표시됩니다.

### 페이스 카 코딩/프로그래밍

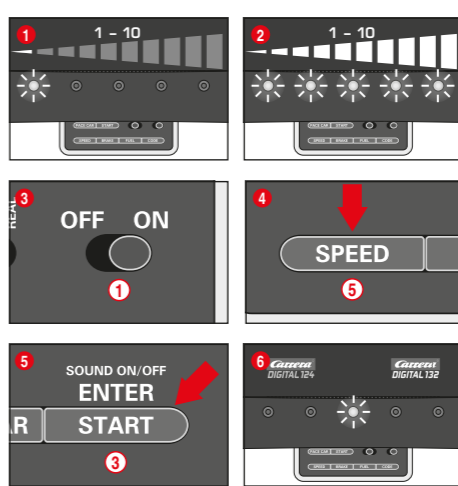


(핏 스톱 라인 #20030356과 연결된 상태에서만 가능)  
코딩될 차량을 컨트롤 유닛이 켜진 상태에서 경주로 위에 올려 놓고, „Code“ 단추(8)를 3번 누릅니다, 그림 1. 컨트롤 유닛의 처음 발광점등 3개가 켜집니다, 그림 2. 속도조절기의 전철단추를 누르십시오, 그림 3. 발광점등 2-5가 차례로 켜집니다. 중간 발광점등이 켜질때 까지 기다리십시오, 그림 4. 속도조절기의 공이꼭지를 눌러 차량이 원하는 속도에 이르게 하십시오. 원하는 속도에 도달하였으면, 다시 전철단추를 누르십시오, 그림 5. 페이스 카 입력은 이로써 완료되었고, 차량은 핏 스톱 라인으로 들어갑니다.

주의: 이런 유형의 코딩을 하실때는 코딩될 차량만 경주로 위에 놓여 있어야 합니다. 페이스 카 입력상태는 차량을 다시 코딩할 때까지 지속됩니다. 페이스 카는 포지션 타워와 연결되어 항상 수신처 8로 표시됩니다.

확장 페이스 카 기능  
페이스 카 코딩이 완료되면 페이스 카는 처음 몇 바퀴내에 자동으로 핏 라인에 들어갑니다. 페이스 카 기능을 시작하려면 „Pace Car“ 단추(4)를 1번 누릅니다. 컨트롤 유닛의 발광점등 2와 3이 켜지고, 페이스 카는 핏 라인을 떠나 출발합니다. 페이스 카는 „Pace Car“ 단추를 다시 누를 때 까지 지속됩니다. 이 때 발광점등 2가 꺼지고, 차량은 현재 주행중인 바퀴 내에서 자동으로 핏 라인에 들어갑니다.

### 차량 속력 입력



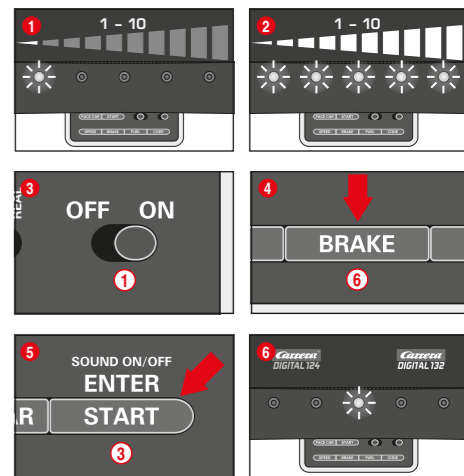
기본 속력 입력은 차량 1대, 혹은 여러 대에 개별적으로 할 수 있습니다. 입력될 차량은 이 때 경주로 위에 놓여져야 합니다. 입력은 10 단계로 이루어지는데, 발광점등 5개가 깜박이거나 지속적으로 켜져 서로 다른 단계를 나타냅니다.

- 1 발광점등 1개 켜짐 = 낮은 속도
- 2 발광점등 5개 켜짐 = 높은 속도

컨트롤 유닛을 작동한 상태에서 입력될 차량을 경주로에 올려 놓고, „SPEED“ 단추(5)를 1번 누릅니다. 그러면 발광점등이 해당 숫자만큼 켜집니다. 켜진 발광점등 숫자는 가장 마지막으로 입력될 속도를 나타냅니다. „SPEED“ 단추(5)를 원하는 속도가 선택될 때 까지 여러 번 누르십시오. 선택된 속도를 „ENTER/START“ 단추(3)를 눌러 확인합니다. 주

행 조명이 짧게 켜지고 중간 발광점등이 켜지는 것으로 입력이 완료된 것을 확인해 줍니다, 그림 6.

### 차량의 브레이크 행태 입력

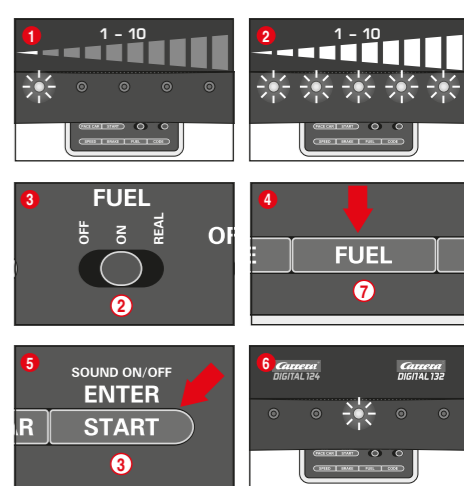


(속도조절기에 의해 작동되는 차량에만 해당됨)  
브레이크 행태 입력은 차량 1대, 혹은 여러 대에 개별적으로 이루어질 수 있습니다. 입력될 차량은 이 때 경주로 위에 놓여져야 합니다. 입력은 10단계로 이루어 지는데, 발광점등 5개가 깜박이거나 지속적으로 켜져 서로 다른 단계를 나타냅니다.

- 1 발광점등 1개 켜짐 = 약한 브레이크 효과
- 2 발광점등 5개 켜짐 = 강한 브레이크 효과

컨트롤 유닛을 켜진 상태에서 입력될 차량을 경주로 위에 올려 놓고, „BRAKE“ 단추(6)를 1번 누릅니다. 그러면 발광점등 일정 수가 켜집니다. 켜진 발광점등의 갯수는 마지막으로 사용한 브레이크 단계를 나타냅니다. „BRAKE“ 단추(6)를 원하는 브레이크 행태에 이를 때 까지 여러 번 누릅니다. 선택된 단계를 „ENETR/START“ 단추(3)를 눌러 확인합니다. 주행 조명이 짧게 켜지고 중간 발광점등이 켜져서 입력이 완료된 것을 확인해줍니다, 그림 6.

### 주유 탭크 용량 입력



(속도조절기에 의해 작동되는 차량에만 해당됨)  
핏 라인(20030356)과 연결된 상태에서 주유 탭크 용량 입력은 모든 차량에서 동시에 이루어집니다. 입력은 10단계로 이루어지는데, 발광점등 5개가 깜박이거나 지속적으로 켜져 서로 다른 단계를 나타냅니다.

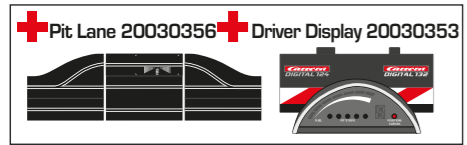
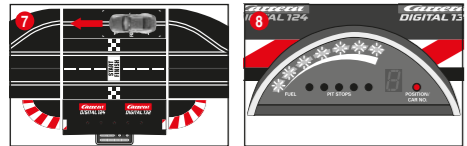
- 1 발광점등 1개 켜짐 = 적은 탭크 용량
- 2 발광점등 5개 켜짐 = 가득 찬 탭크 용량

컨트롤 유닛이 켜진 상태에서 입력될 차량을 경주로 위에 올려 놓고, 미는 스위치(2)를 켜서 탭크 기능을 작동합니다, 그림 3. „FUEL“ 단추(7)를 1번 누르십시오. 그러면 발광점등이 일정 수 켜집니다. 켜진 발광점등은 마지막으로 입력된 탭크 용량을 나타냅니다. „FUEL“ 단추(7)를 원하는 탭크 용량에 이를 때 까지 반복하여 눌러주십시오. 선택된 단계를 „ENTER/START“ 단추(3)를 눌러 확인합니다. 주행 조명이 짧게 켜지고 중간 발광점등이 켜져서 입력이 완료된 것을 확인해줍니다, 그림 6.

확장 주유 기능  
미는 스위치(2)를 통해 3가지 모드를 선택할 수 있습니다.  
그림 3:

- OFF = 차량들이 "벤진"을 소모하지 않음
  - ON = 차량들이 "벤진"을 소모함
  - REAL = 최대 속력은 탱크 용량에 따라 다름/차량들이 "벤진"을 소모함(핏 라인 20030356 및 핏 스톱 레이 20030346과 핏 스톱 어댑터 유닛 20030361과 함께 사용하는 경우에 한함)
- "REAL" 모드에서 탱크가 꽉 찬 경우 차량은 더 "무겁고", 더 천천히 주행하며, 브레이크 효과가 적습니다. 탱크가 빈 경우 차량은 더 "가볍고", 빨리 주행하며, 브레이크 효과도 큼니다. 탱크 용량과 "벤진" 사용 정도를 나타내는 실시간 표시 기능은 드라이버 디스플레이 20030353과 핏 스톱 20030356을 함께 사용할 때만 가능합니다.

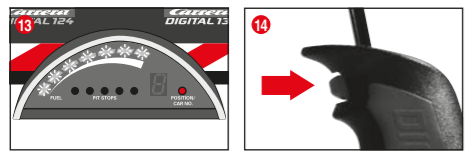
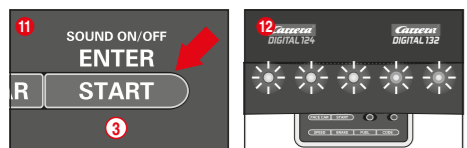
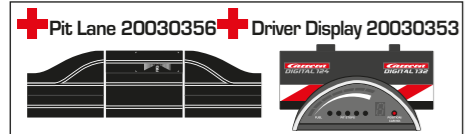
핏 라인 20030356과 드라이버 디스플레이 20030353을 함께 사용한 차량 주유



차량의 실시간 탱크 함량은 드라이버 디스플레이의 초록색 5개와 빨간색 2개 발광점등으로 된 막대표시기를 통해 알 수 있습니다. 주유를 하려면 탱크 센서를 통해 차량을 핏 라인으로 진입시킵니다, 그림 7. 막대표시기가 깜박이기 시작하고(그림 8), 전철 단추를 눌러 차량에 주유를 할 수 있습니다, 그림 9. 주유 절차의 횟수는 노란색 발광점등이 깜박이거나 켜지는 것을 통해 표시됩니다, 그림 10. (드라이버 디스플레이에 대한 설명도 참고하십시오).

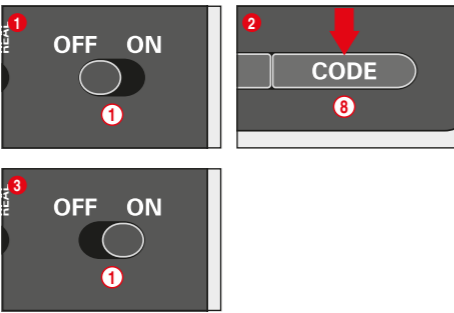
주의: 주유 탱크가 빈 차량은 포지션 타워 20030357과 함께 사용하는 주행 횟수 계산시 고려되지 않습니다.

주행 출발시 탱크 용량 입력



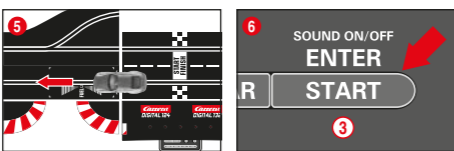
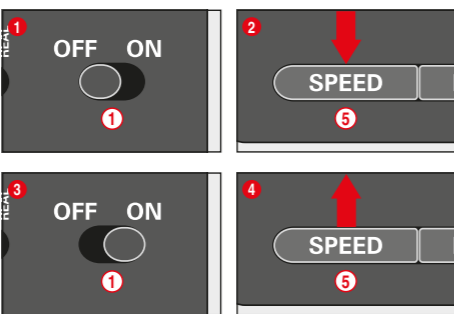
(핏 라인 20030356과 드라이버 디스플레이 20030353과 함께 사용하는 경우에만 해당)  
탱크 용량 기본 입력과 관계없이 경주가 시작할 때 차량 1대, 혹은 여러 대의 탱크 용량을 다음 주유를 위한 스톱까지 지속되는 주행을 위해 개별적으로 입력할 수 있습니다. "START/ENTER" 단추(3)를 1번 눌러주세요. 컨트롤 유닛의 발광점등 5개가 지속적으로 켜지고(그림 12), 드라이버 디스플레이 1개, 혹은 여러 개의 막대표시기가 깜박입니다, 그림 13. 해당 속도조절기의 전철 단추를 눌러 탱크가 채워진 상태를 조절하실 수 있습니다, 그림 14.

### 설정을 위한 단추 잠금



속력, 브레이크, 연료 설정 단추를 잠그려면 다음과 같이 진행하십시오:  
컨트롤 유닛의 코드 단추(8)를 누른 상태에서 컨트롤 유닛을 켜 다음, 코드 단추를 다시 놓습니다. 잠금을 다시 해제하려면 이 진행 절차를 한 번 반복하십시오.

### 확장 핏 라인 기능

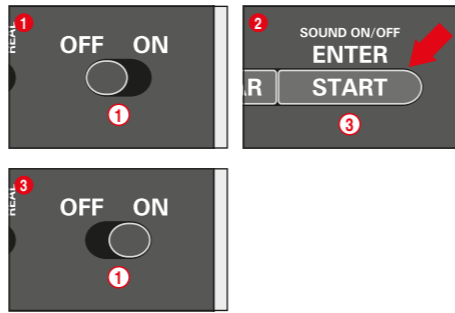


(핏 라인 20030356과 함께만 가능)  
핏 라인 20030356 및 핏 스톱 어댑터 유닛 20030361을 부착한 핏 스톱 레이 20030346에서 주행 횟수 계산 기능을 켜고 끌 수 있습니다. 이를 위해서는 컨트롤 유닛이 꺼진 상태에서 "SPEED" 단추(5)를 누르면서 컨트롤 유닛을 켜고, "SPEED" 단추(5)를 놓습니다. 단추를 다시 누르면 입력 상태에 따라 발광점등 1개, 혹은 2개가 켜집니다.

- 발광점등 1개 = 주행 횟수 계산 기능 꺼짐
- 발광점등 1+2 = 주행 횟수 계산 기능 켜짐

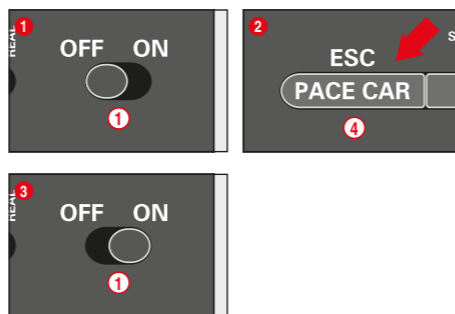
원하시는 입력상태를 선택하고, 차량을 핏 라인 센서위로 밀거나 가져가십시오, 그림 5. 입력상태는 센서를 통과하는 동안 수신됩니다. 입력상태에서 다시 벗어나기 위해서는 "START/ENTER" 단추(3)를 누르십시오.

### 음향 켜고 끄기



센서를 통과할 때와 단추 작동시 나는 확인음은 끌 수 있습니다. 이를 위해서는 컨트롤 유닛이 꺼진 상태에서 "START/ENTER" 단추(3)를 누르면서 경주로를 작동시키고, "START/ENTER" 단추(3)를 다시 놓습니다. 컨트롤 유닛을 켜 때 나는 확인음은 하지만 끌 수 없습니다.

### 리셋 기능



공장출하시 입력상태를 복원하기 위해 컨트롤 유닛은 리셋 기능을 가지고 있습니다. 이를 위해서는 컨트롤 유닛이 꺼진 상태에서 "ESC/PACE CAR" 단추(4)를 누르면서 경주로를 작동시키고, 단추를 다시 놓습니다. 속도, 브레이크 행태, 탱크 용량, 음향, 주행 횟수 계산등 여태까지의 모든 입력상태가 공장 출하 상태로 되돌아 갑니다. 차량이 선로위에 놓여있지 않는 한에서는 차량의 입력상태는 변하지 않습니다.

- 공장 출하시 입력상태:
- 속도 = 10
  - 브레이크 행태 = 10
  - 주유 용량 = 7
  - 음향 = 켜짐
  - 오토노머스 카와 페이스 카 상태 표시 = 꺼짐

### 절전 모드

컨트롤 유닛은 사용하지 않은지 20분이 지나면 절전 모드로 바뀌고, 포지션 타워, 드라이버 디스플레이, 스타트 라이트등을 나타내는 표시도 꺼집니다. 재가동 하려면, 컨트롤 유닛을 약 2-3초 동안 껐다 다시 켜십시오. 모든 입력상태는 유지됩니다.

### 디지털 132에서 에블루션(아날로그)으로 변경 입력

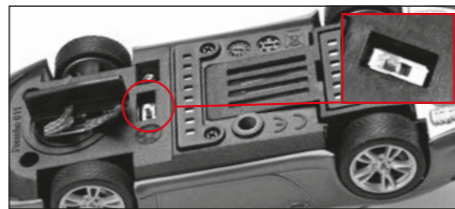
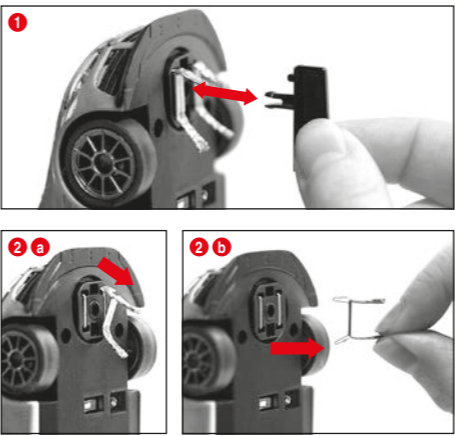


그림 1에 따라 주행방향전환기를 바꿉니다. 차량을 에블루션 선로에 올려 놓고 조절기 상부버튼을 3번 누릅니다. 디지털 132 게임작동을 원하면, 전환기를 다시 바꿉니다.

### 이중접촉단자와 유도판 교체



참고:  
• 접촉단자는 항상 한 개씩 뽑아 교체하는 것이 좋습니다.  
• 차량을 뒤쪽으로 당기지 마십시오. 접촉단자가 손상될 수 있습니다.  
1) 유도판을 그림 1에 따라 고정판에서 빼냅니다.  
2) 이중접촉단자를 교체할 때는, 그림 2 a)에서 보시듯이 먼저 뒷쪽 접촉단자를 부분적으로 빼낸 다음, 접촉단자와 함께 그림 2 b) 이중접촉단자를 완전히 빼내야 한다는 것에 주의하십시오. 다시 끼울 때도 마찬가지로 진행하십시오.

### 앞축과 뒷축 교체

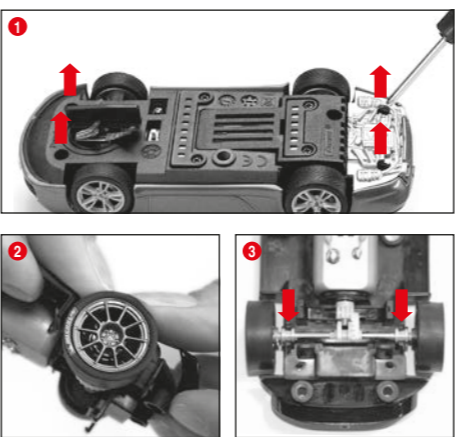
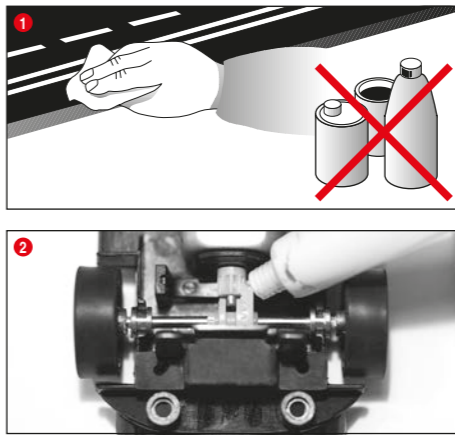


그림 1에서 보시듯이 새시에서 차량의 윗부분을 떼어냅니다. 축을 받침대에서 돌려서 빼냅니다. 그림 2. 새 축을 끼워 넣습니다. 축이 받침대에 제대로 끼워졌는지를 확인합니다. 그림 3.

### 점검과 손질



경주선로가 이상없이 작동하게 하려면 경주로의 모든 부분을 정기적으로 닦아야 합니다. 청소하기 전에 전원을 뽑아주세요.

1) 경주로: 주행로 표면과 궤도홈을 마른 헝겊으로 닦아주세요. 세척할 때 웬만큼 화학물질을 사용하지 마십시오. 사용하지 않을 때는 먼지가 끼지 않게, 그리고 건조하게 보관해야 하는데, 오리지널 포장상자가 가장 좋습니다.

2) 차량점검: 축의 받침대, 바퀴, 엔진의 톨니, 변속기의 톨니바퀴와 받침대는 닦아 낸 뒤 윤전기와 산성을 함유하지 않은 기름을 바릅니다. 보조기구로 이쑤시게를 사용하십시오. 접촉단자와 타이어의 상태를 정기적으로 점검하십시오.

### 결함 제거 주행기술

결함제거:  
작동이 되지 않을 때는 다음 사항을 점검하십시오:  
• 전원이 연결되어 있습니까?  
• 어댑터와 조종기가 제대로 연결되어 있습니까?  
• 선로가 잘 연결되어 있습니까?  
• 주행로와 궤도홈은 깨끗하고 이물질이 없습니까?  
• 접촉단자는 이상이 없으며 전력유도선에 닿아있습니까?  
• 차량이 해당 조종기에 제대로 코딩되어 있습니까?  
• 램프가 켜지면 전력공급이 대략 5초 동안 차단되며, 음향 시그널과 시각 시그널로 표시 됩니다.  
• 차량이 선로 위에 주행방향으로 세워져 있습니까? 작동하지 않으면, 차량 아래쪽에 달려있는 주행방향전환스위치 를 바꾸십시오.

참고:  
스포일러나 사이드 미러와 같은 오리지널과 똑같이 제작된 부품은 차량이 작동할 때 떨어져 나오거나 깨질 수 있습니다. 이런 위험을 피하기 위해 작동전에 그런 부품을 떼어내 주십시오.

주행기술:  
• 직선로에서는 빨리 달릴 수 있고, 커브에서는 속도를 줄여야 하며, 커브 마지막 부분에서는 다시 속력을 낼 수 있습니다.  
• 모터가 가동중일 때는 차량을 붙들거나 막지 마십시오. 과열되거나 엔진손상이 생길 수 있습니다.

참고: 카레라 제품이 아닌 선로시스템을 사용할 경우에는 기존의 유도판을 특수유도판(#20085309)으로 교체해야 합니다. 급경사로(#20020587)나 1/30도 급커브로(#20020574)를 사용할 때 생기는 약간의 주행소음은 원본을 정확한 척도에 맞추어 제작되었기 때문에 생기는 것이며 작동에는 영향을 미치지 않습니다.

### 기술제원

전압출력 · 원구용 어댑터  
14,8 V ~ 51,8 W

- 전류형태
- 1.) 작동형태 = 조종기를 통해 차량 작동
  - 2.) 휴식형태 = 조종기를 작동하지 않으면 동작이 안됨.
  - 3.) 대기형태 = 휴식상태가 20여분 지나면 연결선로는 대기모드로 전환됨. LED 가 더이상 빛을 발하지 않습니다. 전력소비 0,21 W 미만 재가동 하려면, 컨트롤 유닛을 약 2-3초 동안 껐다 다시 켜십시오. 그러면 철도는 다시 휴식 상태가 됩니다.
  - 4.) 꺼진 상태 = 전원 공급장치가 전원에서 분리됨



## فهرست المحتويات

122	إرشادات الأمان.....
122	محتويات الصندوق.....
122	إرشادات تقنية البناء والتركييب.....
123	تعليمات مهمة.....
123	إرشادات البناء والتركييب.....
123	حواجز الحماية والمساند/الركائز.....
123	التوصيلة الكهربائية.....
123	أجزاء المركبة.....
124	نقاط التوصيل والربط.....
124	اجزاء التشغيل.....
124	تهيئة الاطلاق.....
124	برمجة / اعادة.....
124	برمجة العجلات للعمل مع المسيطر اليدوي الخاص بها.....
124	وظيفة التفرعات.....
125	عمل الاضوية الاشعال / الاطفاء.....
125	تشغيل اللعبة بستة مركبات.....
125	تفسير / برمجة اتنوموس كار Autonomous Car.....
125	تفسير / برمجة بيز كار Pace Car.....
125	ضبط وتحديد السرعة الاساسية للمركبات.....
125	ضبط اسلوب أو طريقة الفرملة للمركبات.....
126	ضبط وتحديد محتوى خزان الوقود.....
126	إغلاق أزرار الإعدادات.....
126	وظيفة جناح الصيانة 20030356 Pit Lane للوسعة.....
126	تشغيل وإيقاف أو إلقاء الصوت.....
126	وظيفة الضبط ثنائية.....
127	وظيفة توفير - الطاقة.....
127	برمجة المركبة من رقمي 132 DIGITAL الى Evolution (كمي).....
127	تبدیل القطع المنزلفة المزودة و موجه صالبا القاعدة.....
127	تبدیل المحور الخلفي/كتلة المحرك.....
127	الصيانة والرعاية.....
127	أزالة الخطأ / تقنية السير.....
127	البيانات التقنية.....

## أهلا بكم

أهلا وسهلا بكم في فريق كاريرا Carrera Team! تتضمن إرشادات الاستخدام معلومات مهمة حول بناء وتشغيل لعبة سباقك Carrera DIGITAL 132. يرجى قراءتها بعناية فائقة ومن ثم الاحتفاظ بها.

أي استفسارات يرجى التوجه إلى مركز التوزيع لدينا أو زيارة موقعنا الإلكتروني: [carrera-toys.com](http://carrera-toys.com)

يرجى الفحص والتأكد من اكتمال محتويات الكارتون وفيما إذا كانت قد تعرضت لأضرار بسبب الشحن. يتضمن الكارتون معلومات مهمة ويتوجب أيضا الاحتفاظ به.

نتمنى لكم متعة كبيرة مع حلبيكم الجديدة Carrera DIGITAL 132.

## إرشادات الأمان

• تحذير! غير مخصصة للأطفال تحت سن 36 شهرا. خطر الاختناق بسبب وجود أجزاء صغيرة قابلة للبلع.

• تحذير! تحتوي هذه اللعبة على مغناطيس أو أجزاء مغناطيسية. يمكن للمغناطيس التي تتواجد مع بعضها البعض أو مع نثر معدني آخر داخل جسم الانسان أن تسبب جروح خطيرة أو جروح عميقة. اتصلوا فورا بطبيب عند بلع مغناطيس أو عند دخولها مع شهيق التنفس.

• أن الحولة الكهربائية غير ملائمة للاستخدام كلعبة! اجزاء اللعبة و أبق الأقطاب المتعاكسة بعيدة عن بعضها. تعليمات للأبوين: يتوجب فحص الحولة بشكل دوري ومنظم نحو الأضرار في الأسلاك أو في قابس الكهرباء (الفيشه) أو في صندوقها. يتم تشغيل اللعبة فقط بالحوالات المنصوح بها! وفي حالة وجود عطل أو ضرر يجب التوقف عن استعمال الحولة! يتم تشغيل حلبة السباق فقط باستخدام الحولة! ينصح في حالة استراحتات اللعب الطويلة فصل الحولة من الشبكة الكهربائية. لا يجوز فتح صندوق الحولة أو صناديق أجهزة التحكم بالسرعة!

تعليمات للأبوين: أن الحولات ومجهرات الطاقة الكهربائية للألعاب غير ملائمة للاستخدام كلعبة. ويتوجب استخدام هذه المنتجات تحت مراقبة مستمرة من الأبوين.

• يتوجب فحص حلبة السباق والسيارات بشكل دوري ومنظم نحو الأضرار في الأسلاك أو في قابس الكهرباء (الفيشه) أو في صناديقها! قم بتبديل الأجزاء المعاطلة.

• أن حلبة سباق السيارات غير مخصصة للعمل في العراء أو في الغرف المرطوبه! أحفظها بعيدا عن السوائل.

• لا يجوز وضع قطع معدنية على الحلبة لتلافي حدوث تماس كهربائي. لا يجوز نصب ووضع الحلبة قريبا وبشكل مباشر لأشياء وحاجات حساسة حيث يمكن للمركبات المفدوفة من حلبة السباق بقوة الطرد المركزي أن تسبب تلفا وأضرارا.

• أسحب قابس التوصيل الكهربائي (الفيشه) قبل التنظيف! أستخدم لغرض التنظيف منديلا رطبا. دون استخدام المذيبات أو أية مواد كيميائية. أحفظ الطريق في حالة عدم استخدامه محمما من الغبار وفي محل جاف ومن الأفضل بداخل صندوقه الكارتوني الأصلي.

• لا يجوز تركيب وأستعمال طريق سباق السيارات على ارتفاع يعلو الوجه أو العيون وذلك لوجود خطورة الإصابة بجروح بالمركبات المفدوفة من طريق السباق بقوة الطرد المركزي.

• قد يسبب سوء استخدام الحول حدوث صدمة كهربية.

• لا يسمح بتوصيل اللعبة إلا بجهاز من فئة الحماية II.

• يحظر استخدام اللعبة إلا مع الحول الخاص بالألعاب.

• لا تستخدم مع الحولات القابلة للضغط!

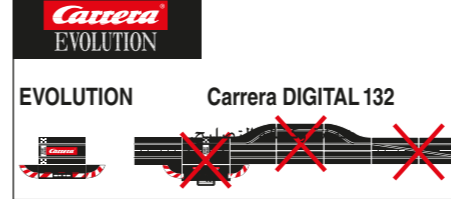
• إذا تعرضت سلك التوصيل الرئيسي الخاص بالجهاز للتلف. فعليك إرساله لخدمة العملاء التابعة لشركة شتادل باور. أو أن يقوم أحد الأشخاص المؤهلين تأهيلا مشابها باستبداله. وذلك تجنبًا للمخاطر.

ملحوظة:

لا يجوز إعادة تشغيل المركبات ووحدة التحكم إلا

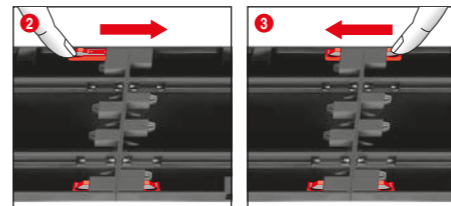
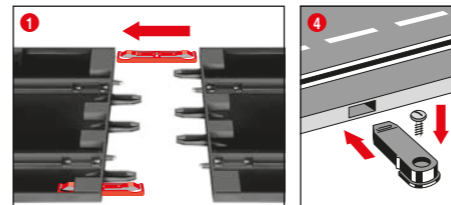
لا يجوز التجميع إلا من قبل البالغين. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم أعوام فما فوق. وكذلك الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة. بشرط أن يخضعوا للإشراف أو تلقوا تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وفهم المخاطر الناتجة. لا يسمح للأطفال باللعب بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم دون إشراف. وجه الطفل إلى عدم محاولة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن بسبب خطر الانفجار.

## تعليمات مهمة



يرجى الانتباه الى أن كل من Evolution (نظام كمي) و كاريرا DIGITAL 132 (نظام رقمي) يمثلان نظامين منفصلين ومستقلين عن بعضهما البعض تماما. لذلك ننبهكم وبإلحاح على ضرورة فصل كلا النظامين عن بعضهما البعض عند بناء حلبة السباق. وهذا يعني لا يجوز استخدام قطع سلك رابطة من Evolution مع قطع السلك الرابطة ومن ضمنها الصندوق الأسود الحازن للمعلومات لنظام كاريرا DIGITAL 132 في حلبة سباق مشتركة. لا يجوز هذا أيضا حتى ولو كانت قطعة واحدة فقط من كلا قطع السلك الرابطة (قطعة سكة رابطة Evolution أو قطعة سكة رابطة كاريرا DIGITAL 132 مع الصندوق بالإضافة الى ذلك لا يجوز تركيب وبناء مركبات اخرى لكاريرا DIGITAL 132 (كترميزات. او عداد الدورات الإلكتروني. او مر الصيانة) في حلبة سباق Evolution. وهذا يعني اللعب بها رقميا. وفي حالة عدم مراعاة المعلومات الأتفة الذكر فإنه لا يمكن الجزم بعدم إمكانية تعرض مركبات كاريرا DIGITAL 132 الى التلف. حيث يسقط في هذه الحالة حق ضمانه وكفالة التصليح.

## إرشادات البناء والتركييب

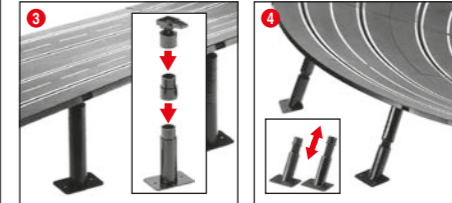
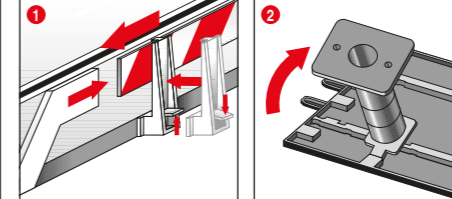


1 + 2 + 3 قبل البناء والتركييب أدخل ودس المشابك الرابطة كما موضح في صورة 1 في السكة. ضع قطع السكة على مفرشة مستوية وأربطها مع بعضها البعض. حرك المشابك الرابطة وفقا لصورة 2 باتجاه السهم لغاية سماع صوت التعشيق. يمكن فك المشابك الرابطة وفي كلا الاتجاهين من خلال دفع بسيط للجزء البارز/ الأنف المدسوس والى الأسفل (أنظر صورة 3).

4 التثبيت: لغرض تثبيت قطع طريق حلبة السباق على لوح ما فينوجب استخدام مثبتات قطع الطريق (رقم السلعة 20085209 Art.Nr.) (غير موجودة ضمن محتويات الصندوق).

تنبيه: تعتبر أرضية السجاد غير ملائمة كمفرشة لبناء وتركييب اللعبة وذلك بسبب الشحن الثنائي الاستاتيكي لها. وقطع الوبر المنفصلة عنها ولسهولة أشتعالها.

## حواجز الحماية والمساند / الركائز



1 المساند/الركائز: يتم نصب مسكات ومثبتات-المساند/الركائز من خلال قلبها على رصيف طريق السير.

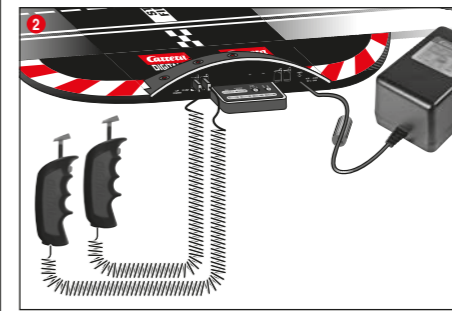
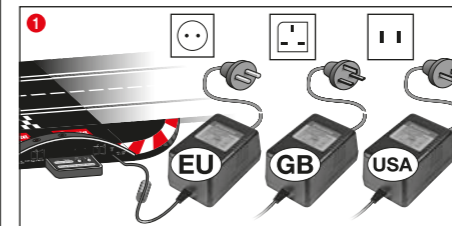
2 + 3 أسناد الطرق المرتفعة: أدفع الرؤوس الكروية المتحركة مع أوتاد الدس في محلات الإدخال المضلعة الموجودة على الجهة السفلى للطريق والمخصصة لذلك. يمكن من خلال القطع الوسطية زيادة ارتفاع المساند/الركائز كما يمكن تثبيت أرجل المساند/الركائز من خلال ربطها بمسامير لولبية/براغي.

(المسامير اللولبية/البراغي غير موجودة مع المحتويات).

4 اسناد المنحنيات:

لغرض اسناد المنحنيات توجد مساند/ركائز مائلة بطول مناسب يمكن استخدامها لهذا الغرض. استخدم المساند/الركائز غير القابل ارتفاعها للتغيير لداخل المنحنيات ومخارجها. ادخل ودس رؤوس المساند/الركائز في محلات الادخال الدائرية الموجودة على الجهة السفلى للطريق والمخصصة لها.

## التوصيلة الكهربائية



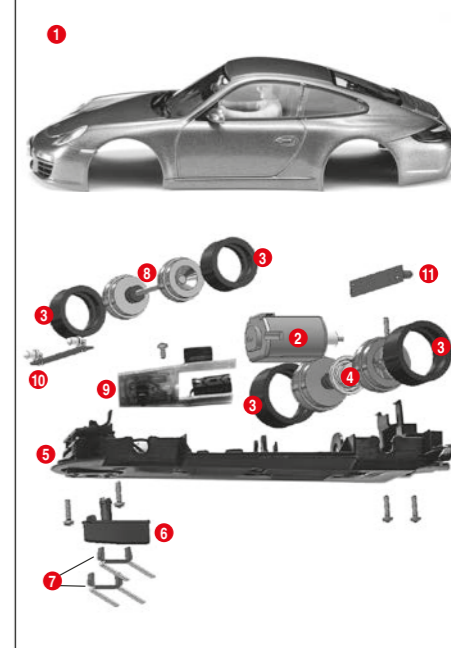
1 أربطوا قابس الحولة في وحدة التحكم والسيطرة Control Unit

2 أربطوا المسيطر اليدوي للورد مع وحدة التحكم.

تنبيه: لتلافي قصر الدائرة الكهربائية والصعقات الكهربائية يتوجب عدم ربط اللعبة بأجهزة كهربائية غريبة أو قابسات أو أسلاك أو أية معدات للألعاب أخرى غريبة. تعمل حلبة سباق السيارات لكاريرا DIGITAL 132 بشكل سليم وخالي من الأخطاء مع حولة كهربائية أصلية لكاريرا DIGITAL 132.

لا يجوز تشغيل وحدة الحاسوب (PC Unit) إلا بالارتباط مع وحدة الحاسوب كاريرا PC Unit الأصلية.

## أجزاء المركبة

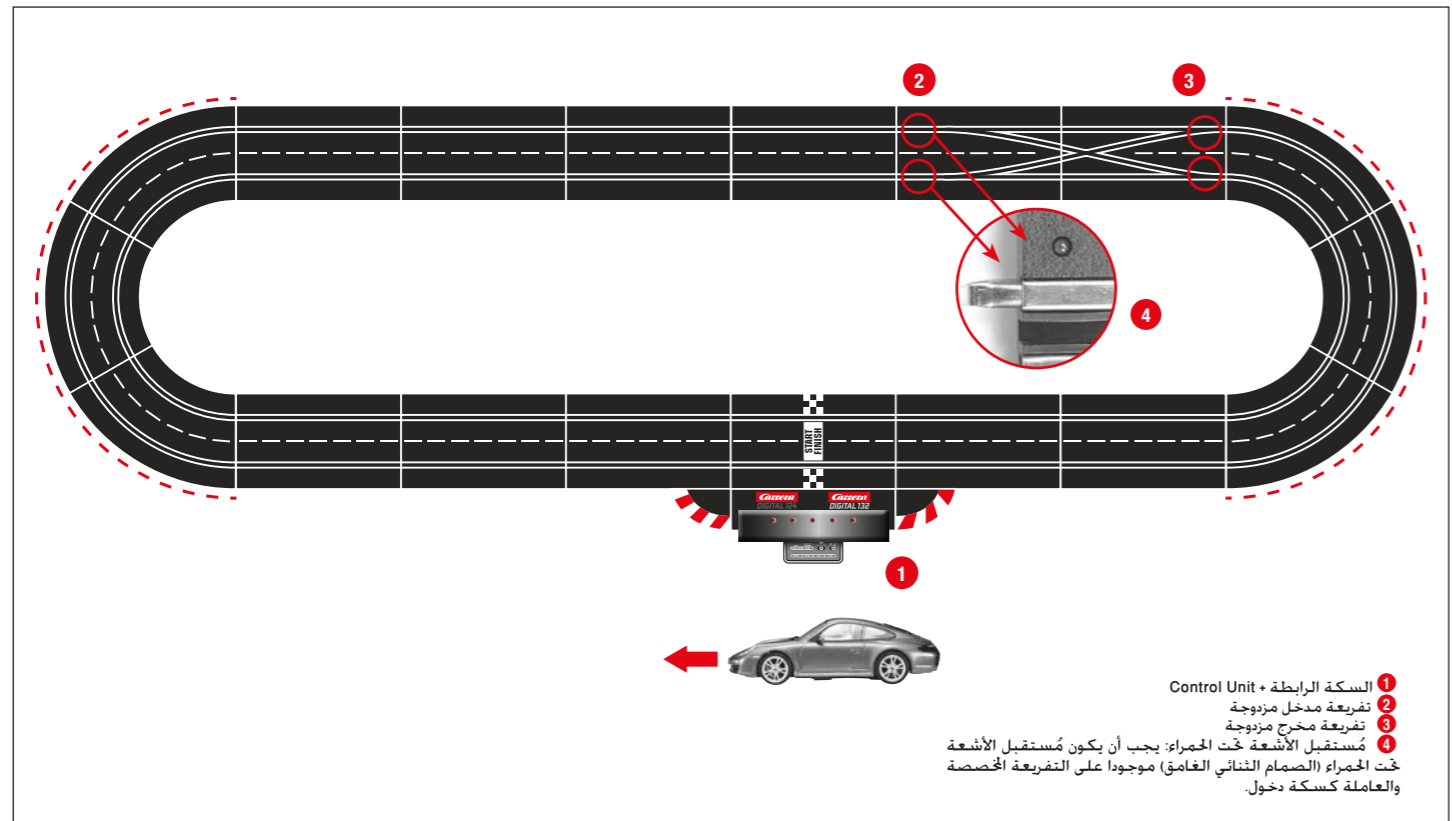


- 1 بدن المركبة والشبولير
- 2 المحرك
- 3 العجلات
- 4 المحور الخلفي
- 5 الهيكل الحامل
- 6 موجه صالبا القاعدة
- 7 قطعة منزلقة مزدوجة
- 8 المحور الأمامي
- 9 لوحة الكترونية للمركبة مع المفتاح العاكس
- 10 لوحة الضوء الالكترونية الأمامية
- 11 لوحة الضوء الالكترونية الخلفية

تنبيه: يعتمد بناء وتركييب المركبة على موديلها.

لا يمكن استخدام أرقام هذه الأجزاء كأرقام للتعليمات عليها.

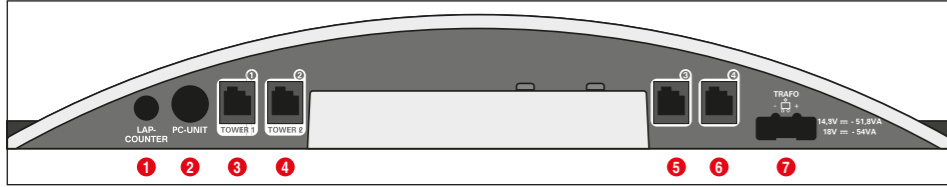
## إرشادات تقنية البناء والتركييب



- 1 السكة الرابطة + Control Unit
- 2 تفرعة مدخل مزدوجة
- 3 تفرعة مخرج مزدوجة
- 4 مستقبل الأشعة تحت الحمراء: يجب أن يكون مستقبل الأشعة تحت الحمراء الصمام الثنائي الغامق موجودا على التفرعة المخصصة والعلامة كسكة دخول.



## نقاط التوصيل والربط



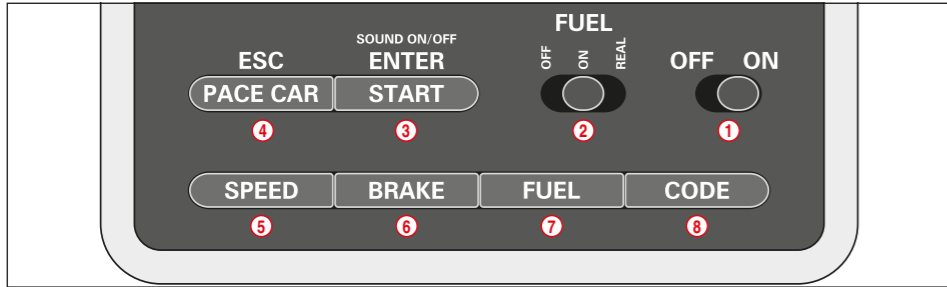
نقاط التوصيل والربط (من اليسار إلى اليمين):

- 1 نقطة توصيل وربط عداد الدورات 20030342
- 2 وصلة لوحة الحاسوب أو العداد النقال 20030355 أو App Connect 20030369
- 3 مقبس 1 لوحدة التحكم اليدوي أو صندوق توسيع نطاق وحدة التحكم اليدوي أو جهاز الاستقبال WIRELESS+
- 4 مقبس 2 ل WIRELESS-Tower 20010108
- 5 بريزة توصيل وربط 3 للمسيطر اليدوي
- 6 بريزة توصيل وربط 4 للمسيطر اليدوي
- 7 نقطة توصيل وربط لوحدة التجهيز الكهربائي / DIGITAL 132 DIGITAL 124

تعليمات عامة حول بريزات الربط والتوصيل 1 - 4:

- 1 عند استخدام جهاز استقبال WIRELESS+ ينبغي ربطه بالمقبس 1.
- 2 وعند استخدام جهاز استقبال WIRELESS+ فقط لا يتم تخصيص المقبس 2.

## اجزاء التشغيل

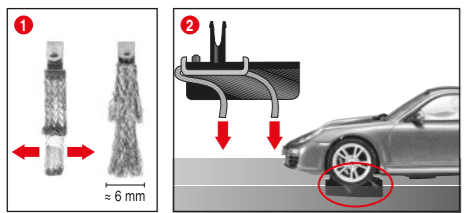


- 1 زر التشغيل والاطفاء
- 2 زر لوظيفة ملا الوقود
- 3 زر - التشغيل للبدء بالسباق / زر تأكيد البرمجة
- 4 زر بيز كار Pace Car / قطع عملية البرمجة
- 5 زر ضبط وتثبيت السرعة
- 6 زر ضبط وتثبيت طريقة الفرملة
- 7 زر ضبط وتثبيت محتوى خزان الوقود
- 8 زر برمجة المركبات

تعليمات عامة حول الاستخدام

تستعمل بعض الأزرار أو المفاتيح لأغراض عدة، ويتم ضبط وتحديد بعض الوظائف عن طريق اختيار مجموعة من الأزرار. يمكن قطع مختلف عمليات البرمجة من خلال الزر (4) ESC/PAGE CAR. ستجدوا لاحقاً تفاصيل أخرى حول ذلك.

## تهيئة الانطلاق



مركبة Carrera DIGITAL 132 مضبطة للعمل بشكل مثالي مع منظومة سلك 24:1.

## 2 • 1 • الوضع المثالي للقطع المنزلق:

لضمان سير جيد ومستمر رتب وأنتشر نوعاً ما نهايات القطع المنزلقة (1) وأنتبهها وكما موضح في الصورة (2) بإجاه السكة. يتوجب أن تكون نهايات القطع المنزلقة على اتصال مع السكة فقط ويمكن أيضاً في حالة الاستهلاك قص جزء بسيط منها. يتوجب تنظيف السلك والقطع المنزلقة بين الحين والآخر من الغبار والأجزاء المنقشرة منها.

يمكن أثناء تشغيل اللعبة أن تنفصل أو تنكسر أجزاء صغيرة في المركبات. كالتسليولير أو المرايا. والتي تم بناؤها وتركيبها بمركبات اللعب لتكون بمثابة غطاء للمركبات الأصلية. ولغرض تلافي ذلك لديكم القدرة على حماية هذه الأجزاء من خلال فكها وتنظيفها قبل البدء باللعب.

## برمجة / إعادة برمجة العجلات للعمل مع المسيطر اليدوي الخاص بها



عوا المركبة المراد تشفيرها وبرمجتها على مضمار السباق وشغلوا وحدة التحكم والمسيطر Control Unit

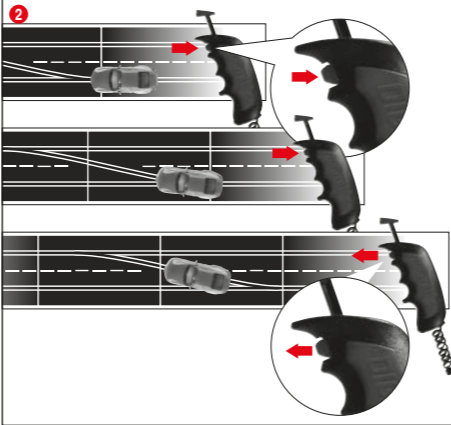
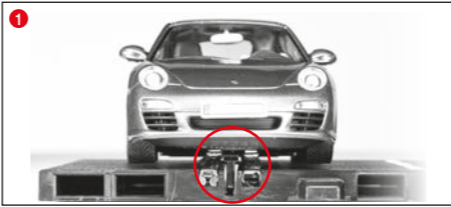
أضغظوا لمرة واحدة على زر "Code" (8). صورة (1) سيبدأ الصمام الثاني أو الدايدو المضي الاول بالاشتعال صورة

أضغظوا بعد ذلك لمرة واحدة على الزر الانضغاطي للمسيطر اليدوي المطلوب.

صورة (3) تبدأ أضوية المركبات الحاسوبية على أنارة بالخفقان وكما تبدأ في وحدة التحكم والمسيطر Control Unit الدايدوات المضيئة 2-4 بالاشتعال الواحد تلو الآخر. وبعد اتمام التشفير والبرمجة سيشتعل الدايدو المضي الوسطي بشكل دائم (صورة 4) وستحدد المركبة للمسيطر اليدوي المخصص لها.

تنبيه: في هذا النوع من التشفير لا يجوز أن يكون في مضمار السباق الا المركبة المراد تشفيرها فقط وبشكل دائم.

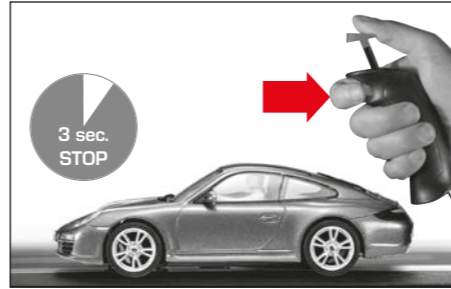
## وظيفة التفرجات



1 يتوجب الانتباه بأن موجه صالِب القاعدة للعلجة موجود داخل الأخدود/الخز وأن تكون القطعة المنزلقة المزودة على اتصال مع السكة المجهزة للتيار الكهربائي. ضع المركبات على قطع السكة الرابطة.

2 عند تبديل طريق السير يجب أن يبقى زر المسيطر اليدوي مضغوطةا لغاية عبور المركبة على التفرجة.

## عمل الأضوية الإشعاع / الاطفاء

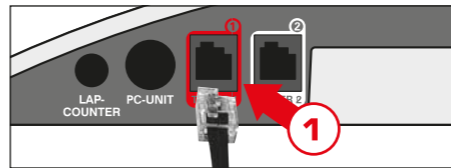


يجب على المركبات المبرمجة للعمل بالمسيطر اليدوي أن تكون موجودة وعلى الأقل 3 ثواني وفي حالة سكون على طريق السباق قبل أن يتم التمكن من إشعال وإطفاء أضويتها ومن خلال الضغظ على الزر الانضغاطي.

ملحوظة:

يسري فقط على الطرازات المزودة بإضاءة مركبات

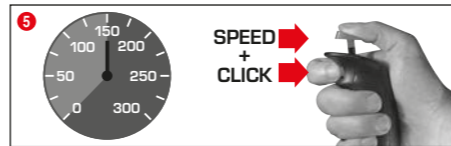
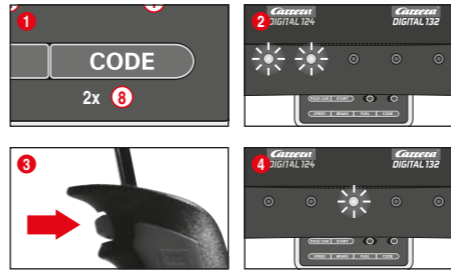
## تشغيل اللعبة بستة مركبات



اربط صندوق توسيع المسيطر اليدوي (رقم السلعة 20030348) عبر فتحة التعنيق 1 مع وحدة التحكم. انظر من أجل معرفة الخطوات اللاحقة إلى القطع الخاص ببرمجة المركبات للعمل مع المسيطر اليدوي الخاص بها.

## تشفير / برمجة اتونومس كار

## Autonomous Car



ضعوا المركبة المراد تشفيرها وبرمجتها على مضمار السباق مع تشغيل متزامن لوحدة التحكم والمسيطر Control Unit وأضغظوا 2 لمرتين على زر "Code" (8). صورة (1) سيبدأ الدايدوان المضيئان الاولان في وحدة التحكم والمسيطر بالاشتعال صورة (2)

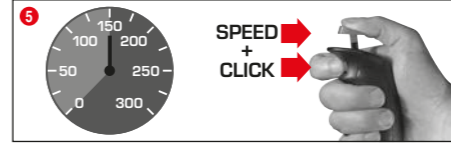
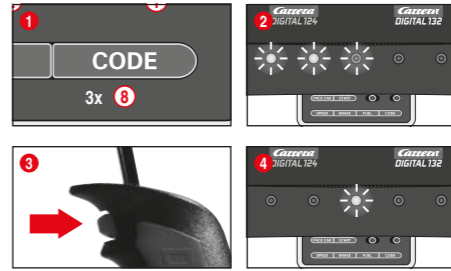
أضغظوا الآن على الزر الانضغاطي للمسيطر اليدوي. صورة (3) ستشتعل الدايدوات المضيئة الواحد تلو الآخر. انتظروا حين اشتعال الدايدو المضي الوسطي مرة أخرى صورة (4)

أضغظوا صدق أو مكبس المسيطر اليدوي وأوصلوا من خلال ذلك المركبة الى السرعة المرغوبة. أضغظوا عند الوصول الى السرعة المطلوبة على الزر الانضغاطي مجددا صورة (5)

سينتهي بذلك تشفير اتونومس كار Autonomous Car

تنبيه: في هذا النوع من التشفير لا يجوز أن يكون في مضمار السباق الا المركبة المراد تشفيرها فقط وبشكل دائم. سيقى تشفير اتونومس كار Autonomous Car باقيا لغاية تشفير المركبة من جديد. ستعرض اتونومس كار Autonomous Car عند استخدام برج الموقع Position Tower دوما على العنوان .

## تشفير / برمجة بيز كار Pace Car



(فقط سوية مع مر وقفة الصيانة \*20030356 Pit Stop Lane)

ضعوا المركبة المراد تشفيرها وبرمجتها على مضمار السباق مع تشغيل متزامن لوحدة التحكم والمسيطر Control Unit وأضغظوا 3 مرات على زر "Code" (8). صورة (1) سيبدأ الدايدوات المضيئة الثلاثة الاوائل في وحدة التحكم والمسيطر بالاشتعال صورة (2)

أضغظوا الآن على الزر الانضغاطي للمسيطر اليدوي. صورة (3) ستشتعل الدايدوات المضيئة 2-5 الواحد تلو الآخر. انتظروا حين اشتعال الدايدو المضي الوسطي مرة أخرى. صورة (4) أضغظوا مكبس المسيطر اليدوي وأوصلوا المركبة الى السرعة المرغوبة. أضغظوا عند الوصول الى السرعة المطلوبة على الزر الانضغاطي مجددا صورة (5) سينتهي حينئذ تشفير بيز كار Pace Car وستتسبر المركبة في مر وقفة الصيانة Pit Stop Lane.

تنبيه: في هذا النوع من التشفير لا يجوز أن يكون في مضمار السباق الا المركبة المراد تشفيرها فقط وبشكل دائم. سيقى تشفير بيز كار Pace Car باقيا لغاية تشفير المركبة من جديد. ستعرض بيز كار Pace Car عند استخدام برج الموقع Position Tower دوما على العنوان 8.

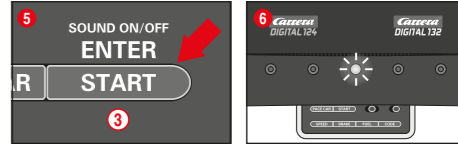
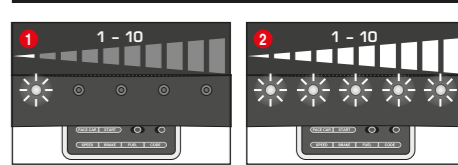
عمل ووظيفة بيز كار Pace Car الموسعة

بعد التشفير الناجح لبيز كار Pace Car

ستتسبر المركبة وخلال الدورات الاولي وبشكل اتونوماتيكي الى جناح الصيانة Pit Lane. ولكي تتطلق بيز كار Pace Car أضغظوا على زر Pace Car (4)

سيشتعل الدايدوان المضيئان 2 و 3 في وحدة التحكم والمسيطر Control Unit وستترك بيز كار Pace Car جناح الصيانة Pit Lane. تستمر الآن بيز كار Pace Car بالسير لغاية الضغظ مجددا على زر Pace Car. عندئذ سينتطفئ الدايدو المضي 2 وستتسبر المركبة خلال دورتها الحالية بشكل اتوماتيكي في جناح الصيانة Pit Lane.

## ضبط وتحديد السرعة الأساسية للمركبات



تابك رمل ل فيس اس ال ا فسر اس ال دي ح تو ط ب ض

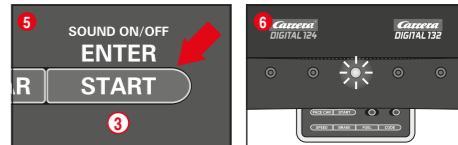
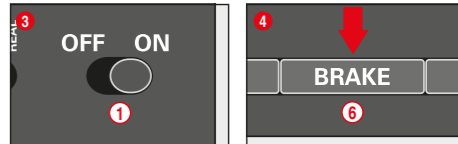
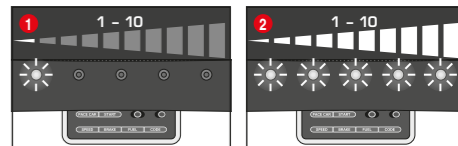
يمكن ضبط وتحديد السرعة الأساسية لمركبة واحدة و / أو لعدة مركبات وحسب الحاجة. يتوجب حينئذ أن تكون المركبات المراد ضبطها وتعبيرها موجودة على مضمار السباق يمكن أن يتم الضبط والتعبير خلال مراحل حيث ستنشبر الدايدوات المضيئة الخمسة ومن خلال الخفقان أو الاشتعال الدائم الى كل مرحلة من هذه المراحل.

- 1 يشتمل الدايدو المضي = سرعة بطيئة
- 2 تشتمل الدايدوات المضيئة الخمسة = سرعة عالية

ضعوا المركبات المراد ضبطها وتعبيرها على مضمار السباق بالتزامن مع تشغيل وحدة التحكم والمسيطر Control Unit. أضغظوا لمرة واحدة على الزر "SPEED" (5) سيشتعل حينئذ عدد معين من الدايدوات المضيئة. وستبين هذه درجة السرعة المستخدمة لآخر مرة. أضغظوا على الزر "SPEED" (5) لمرات عديدة لغاية الوصول الى السرعة الأساسية المطلوبة. أكدوا خياركم من خلال الضغظ على الزر "START/ENTER" (3).

سينتم تأكيد انتهاء عملية الضبط من خلال ضوء سيار لوهلة قصيرة ومن خلال اشتعال الدايدو المضي الوسطي. صورة (6)

## ضبط اسلوب أو طريقة الفرملة للمركبات



اي ودي ا رطي س رمل ا ب فري س رمل ا ب تابك رمل ل ط ق ف

يمكن ضبط طريقة الفرملة لمركبة واحدة و / أو لعدة مركبات وحسب الحاجة. يتوجب حينئذ أن تكون المركبات المراد ضبطها وتعبيرها موجودة على مضمار السباق يمكن أن يتم الضبط خلال مراحل حيث ستنشبر الدايدوات المضيئة الخمسة ومن خلال الخفقان أو الاشتعال الدائم الى كل مرحلة من هذه المراحل.

- 1 يشتمل الدايدو المضي = فعل بطئ للفرملة
- 2 تشتمل الدايدوات المضيئة الخمسة = فعل قوي للفرملة

ضعوا المركبات المراد ضبطها وتعبيرها على مضمار السباق بالتزامن مع تشغيل وحدة التحكم والمسيطر Control Unit. أضغظوا لمرة واحدة على الزر "BRAKE" (6) سيشتعل حينئذ عدد معين من الدايدوات المضيئة. وستبين هذه درجة قوة الفرملة المستخدمة لآخر مرة. أضغظوا على الزر "BRAKE" لمرات عديدة لغاية الوصول الى قوة الفرملة المطلوبة. أكدوا خياركم من خلال الضغظ على الزر "START/ENTER" (3).

سينتم تأكيد انتهاء عملية الضبط والتعبير من خلال ضوء سيار لوهلة قصيرة ومن خلال اشتعال الدايدو المضي الوسطي. صورة (6)

## أزالة الخطأ تقنية السير

### أزالة الأخطاء:

- أفحصوا رجاءً عند الأعطال والتوقفات المفاجئة مايلي:
- هل أن توصيلات التيار الكهربائي مبربوطة بشكل صحيح؟
- هل أن محولة التيار الكهربائي والمسيطر البيدي مبربوطان بشكل صحيح؟
- هل أن توصيلات طريق السير على مايرام وخالية من العيوب؟
- هل أن حلبة السباق والأخايد/الخزوز نظيفة وخالية من أية أجسام غريبة؟
- هل القطع المنزلفة بحالة جيدة ولديها إتصال مع قطعة السكة المجهزة للتيار الكهربائي؟
- هل أن المركبات منشفرة بشكل صحيح مع المسيطرات البيدية المخصصة لها؟
- في حالة حصول تماس كهربائي سينقطع التجهيز الكهربائي عن الحلبة أتوماتيكيا لما يقارب 5 ثواني وسيتم التأكيد على حدوثه من خلال إشارات صوتية وضوئية.
- المركبات واقفة على طريق السباق باتجاه السير؟ دون قدرتها على العمل

### انتباه:

يمكن أثناء تشغيل اللعبة أن تنفصل أو تنكسر أجزاء صغيرة في المركبات، كالشبولير أو المرابا، والتي تم بناءها وتركيبها بمركبات اللعب لتكون ماثلة تماما للمركبات الأصلية، ولغرض تلافي ذلك لديكم القدرة على حماية هذه الأجزاء من خلال فكها وتنظيفها قبل البدء باللعب.

### تقنية السير:

يمكن على الطريق المستقيم السير بسرعة، ولكن بتوجب الفرملة قبل المنحنيات. ثم يمكن وبعد الخروج من المنحنى تسريع المركبة مجددا.

لا تمسك ولا تحجز المركبات من السير عند دوران محركاتها لأن ذلك يمكن أن يؤدي الى تصاعد حرارة المحرك وحصول اضرار فيه.

تنبيه: عند إستخدام منظومات سلك غير منتجة من قبل Carrera (Carrera 3099)، أن الصيغ البسيط أثناء السير عند إستخدام نقاطات Carrera (20020587) أو المنحنيات 30/1\* (20020574) هي ممكنة الحصول ضمن المقاييس الأنتاجية الأصلية وهي غير مؤثرة على تشغيل اللعبة وبشكل سليم تماما.

## البيانات التقنية

الجهد أو الفولتية الخارجية: ٤جولة اللعبة



14,8 V == 51,8 W

- نمط التيار الكهربائي
- التشغيل عند اللعب = يتم تشغيل المركبات بالمسيطرات البيدية
- التشغيل في حالة السكون = لن يتم تشغيل المسيطرات البيدية. عدم اللعب
- التشغيل البديل =بعد مرور 20 دقيقة في حالة السكون والتوقف ستقوم السكة الرابطة بالتحويل الى طور التشغيل البديل. مصباح الدايدو لم يعد يضيء.

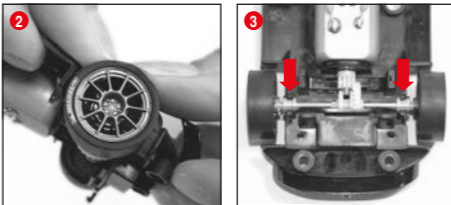
إستهلاك التيار الكهربائي > 1 واط / 0,21W

4) حالة الإطفاء = فصل سلك التوصيل الكهربائي عن شبكة التجهيز الكهربائي

إعادة تنشيط وحدة التحكم ألقها لمدة 2-3 ثواني ثم شغلها مجدداً. ثم سيتحول القطار إلى وضع السكون مجدداً.

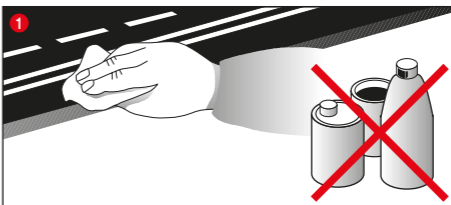


## تبديل المحور الأمامي / أو الخلفي



فك الجزء العلوي للمركبة من الهيكل الحامل وكما موضح في الصورة  
1. أخلع المحورين بدفعهما من محلي تثبيتهما صورة 2. ثبت المحور الجديد. بتوجب الأتنباه الى الوضع الصحيح لصندوق المحور صورة.

## الصيانة والعناية



لضمان عمل دقيق ومضبوط لحلبة سباق السيارات بتوجب تنظيف جميع أجزاء حلبة السباق بشكل دوري. أسحب قبل التنظيف قابس التجهيز الكهربائي (الفيتشه).

1 طريق السباق: أحفظ نظافة المساحة السطحية لطريق السير والأخايد/الخزوز مستخدما منديلا جافا دون استخدام المنظفات أو أية مواد كيميائية للتنظيف. أحفظ الطريق في حالة عدم استخدامه محميا من الغبار وفي محل جاف ومن الأفضل بداخل صندوقه الكارتوني الأصلي.

2 الفحص الدوري للمركبة: شحم محامل المحاور والعجلات. وناقل الحركة بالترس الصغير. والعجلات المستنة لناقل الحركة ومحامله وذلك بإستخدام شحم خالي من الصمغ والجوامض. يمكنكم إستخدام معدات مساعدة على سبيل المثال عيطان تنظيف الأسنان الخشبية. أفحصوا وبشكل دوري حالة القطع المنزلفة والعجلات.

تملك وحدة التحكم والسيطرة Unit Control ولغرض إعادة قيم وحالة تضبط المصنع على خاصية ووظيفة الضبط ثانية. أضغطوا باستمرار لهذا الغرض على زر ESC/PACE CAR مع اطفاء مترزامن لوحدة التحكم والسيطرة Control Unit. شغلوا أو ولعوا مضمار السباق ثم أنزكوا الرز. أن كل الضبط والتعيرات المتخذة خذ الآن للسرعة. و لطريقة الفرملة، وتحوي خزان الوقود. وللصوت والعداد الدورات ستعاد الى تضبط المصنع أن ضبط وتعيرير المركبات لن يتأثر بذلك طالما تكون هي غير موجودة على مضمار السباق.

تضبط المصنع:

- السرعة =
- طريقة الفرملة =
- محتوى خزان الوقود =
- الصوت = مشغل أو موع
- مؤشر وعارضة الموقع لآونوموس Autonomous وبيز كار Pace Car = مطقن: أو غير موع

## وظيفة توفير - الطاقة

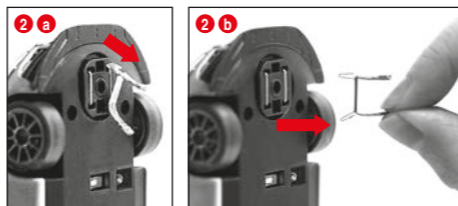
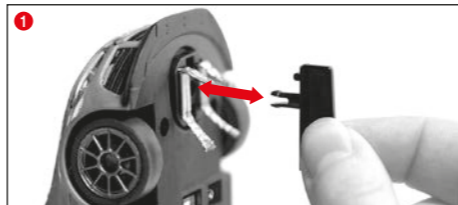
ستحول وحدة التحكم والسيطرة Control Unit بعد دقيقة من عدم الاستخدام الى طور - توفير - الطاقة وستقوم باطفاء كل العارضات الموجودة كبرج الموقع، وعارضة السائق Driver Displays وضوء الانطلاق Startlight. لإعادة تنشيط وحدة التحكم ألقها لمدة 2-3 ثواني ثم شغلها مجدداً. ستبقى كل الضبطيات والتعيريرات محفوظة.

## برمجة المركبة من رقمي 132 DIGITAL الى Evolution (كمي)



حزك زر عكس اتجاه السير طبقا للصورة 1 الى المحل الأخر. ضع المركبة على طريق السير Evolution وأضغط المكبس ثلاثة مرات x3. أعد زر تشغيل اللعبة بنظام 132 رقمي الى محله السابق.

## تبديل القطع المنزلفة المزدوجة و موجه صالب القاعدة



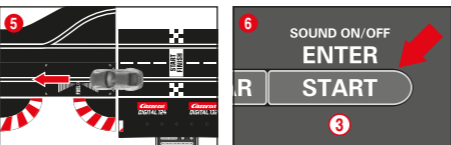
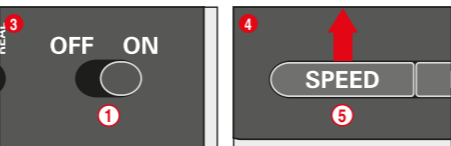
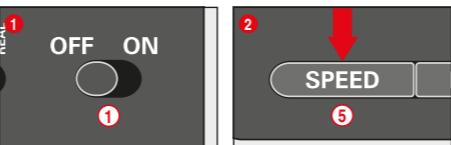
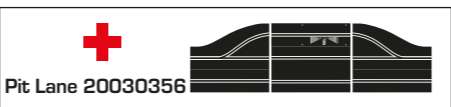
تنبيه:

- يُفضل دائما سحب أو نزع قطعة منزلفة واحدة فقط.
- لا تسحب المركبات نهائيا الى الخلف ولا سيتم التسبب بإضرار بالقطع المزدوجة.

أنزع وبحذر موجه صالب القاعدة وفقا للصورة 1 من مسنده ومحل تثبيته.

2 يجب الإنباه عند تبديل القطع المنزلفة المزدوجة الى نزع وسحب القطعة المنزلفة العلوية (a) بشكل جزئي فقط ومن ثم يمكن ومن خلال القطعة المنزلفة (b) كما في الصورة 2 سحب ونزع القطعة المنزلفة المزدوجة بشكل كامل ونهائي. يرجى إستخدام نفس الطريقة عند التركيب أيضا.

## وظيفة جناح الصيانة 20030356 Pit Lane الموسعة

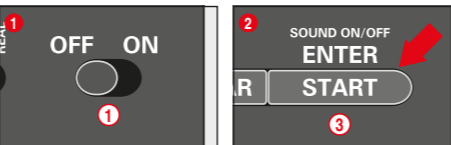


(فقط بالارتباط مع جناح الصيانة 20030356 Pit Lane)  
توجد امكانية لتشغيل / أو اطفاء وظيفة عد الدورات في جناح الصيانة Pit Lane 20030356 مع بر وقفة الصيانة Pit Stop Lane 20030346 مع وحدة المهابنة لوقفة الصيانة Pit Stop Adapter 20030361 Unit. أضغطوا لهذا الغرض واحدة على الرز "START/ENTER", سيبدأ حينئذ الدايدو الخامس في وحدة "SPEED", ثم شغلوا وحدة التحكم والسيطرة Control Unit على الرز "SPEED", سيشتعل من خلال الضغط مجددا على الرز وحسب الضبط والتعيرير الدايدو المضي الأول أو الثاني.

بشتعل الدايدو المضي 1 = عداد الدورات لا يشتعل  
بشتعل الدايدوان المضيان 1 و 2 = وظيفة عد الدورات تشتعل

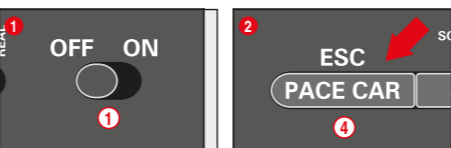
عليكم اختيار الضبط والتعيرير المطلوب ثم ادفعوا أو قودوا المركبة على مجس جناح الصيانة Pit Lane Sensor مع صورة 5 سيتم تثبيت الضبط والتعيرير عند احتياج المحس. ولغرض ترك هذا الضبط والتعيرير أضغطوا على زر /START, ENTER\* 3.

## تشغيل وإيقاف أو إلغاء الصوت



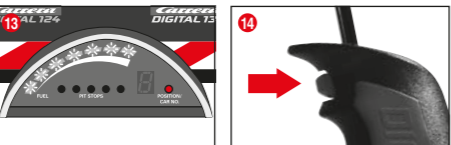
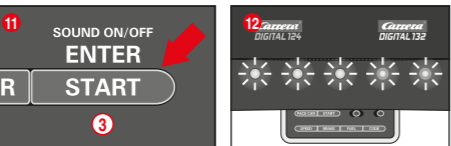
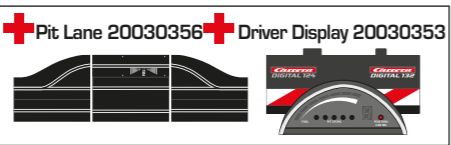
يمكن إيقاف إشارة صوت أو نغمة التأكيد الصادرة عند العبور على المجسات وتلك الصادرة عند الضغط على الأزرار. أضغطوا باستمرار ولهذا الغرض على زر "START/ENTER", مع اطفاء مترزامن لوحدة التحكم والسيطرة Control Unit. شغلوا أو ولعوا مضمار السباق ثم أنزكوا زر "START/ENTER", ولكن لا يمكن إيقاف نغمة الصغير الصادرة عند تشغيل أو توليع وحدة التحكم والسيطرة Control Unit.

## وظيفة الضبط ثانية

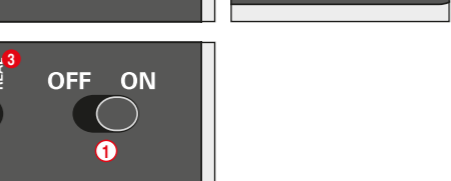


كن قراءة مستوى ومحتوى الوقود اللحظي في خزان وقود المركبة عبر مؤشر وعارضة الأشرطة المستطيلة في عارضة السائق Driver Display وفيها دايدوات مضئبة خضراء و دايدوين حمير مضئبن. ولغرض تعبئة الوقود بتوجب السير بالمركبة في جناح الصيانة Pit Lane وفوق مجس الخزان صورة 7 عندئذ ستبدأ عارضة الأشرطة المستطيلة بالتحفان. صورة 8 ويمكن تعبئة الوقود للمركبة عبر الرز الأضغاطي صورة 9. يتم عرض عدد مرات ملاء الوقود من خلال تحفان أو اشتغال الدايدو المضي الأصفر. صورة 10 أنظر أيضا الى عارضة السائق Driver Display.

تنبيه: لن يأخذ عداد الدورات بالارتباط مع برج الموقع 20030357 Position Tower المركبات التي سيكون خزان وقودها فارغا بنظر الاعتبار.



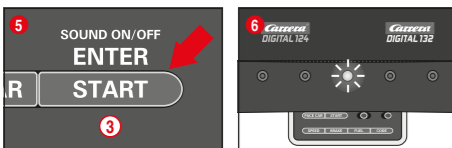
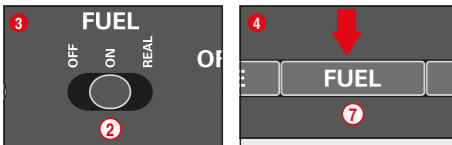
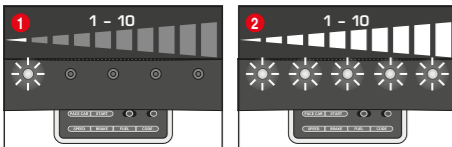
(فقط بالارتباط مع جناح الصيانة 20030356 Pit Lane وعارضة السائق Driver Display 20030353)  
بغض النظر عن الضبط والتعيرير الاساسي لتحوي خزان الوقود فيمكن لمركبة واحدة / أو لعدة مركبات ضبط وتعيرير محتوى خزان الوقود فيها عند انطلاق السباق وخلال الدورات حين أول توقف لغرض تعبئة الوقود Tankstop. أضغطوا لمره واحدة على الرز "START/ENTER", سيبدأ حينئذ الدايدو الخامس في وحدة التحكم والسيطرة Control Unit بالاشتغال بشكل دائم. صورة 12. وتبدأ مؤشر الأشرطة المستطيلة في عارضة السائق Driver Display بالتحفان. صورة 13. ومن خلال الضغط على الرز المنزلق للمسيطر البيدي يمكن التوصل الى تغيير محتوى وكمية الوقود. صورة 14.



لإغلاق الأزار الخاصة بإعدادات السرعة والمكايح والوقود تصرف على النحو التالي:

أضغط باستمرار على زر الرمز 8 عندما تكون وحدة التحكم متوقفة عن العمل، ثم قم بتشغيل وحدة التحكم وحزّر زر الرمز مرة أخرى. لإلغاء القفل من جديد، أعد تنفيذ العملية مرة أخرى.

## ضبط وتحديد محتوى خزان الوقود



(فقط للمركبات المسيرة بالمسيطر البيدي)  
يمكن ضبط وتحديد محتوى خزان الوقود بالارتباط مع جناح الصيانة (20030356) Pit Lane. يمكن أن يتم الضبط والتعيرير خلال مراحل حيث ستشير الدايدوات المضيئة المخصصة ومن خلال التحفان أو الأشتغال الدائم الى كل مرحلة من هذه المراحل.

- بشتعل الدايدو المضي = محتوى ضئيل خزان الوقود
- تشتعل الدايدوات المضيئة الخمسة = خزان الوقود مملوء

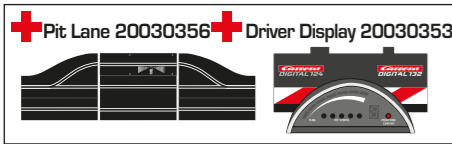
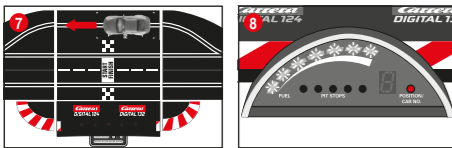
ضعوا المركبات المراد ضبطها وتعيريرها على مضمار السباق بالتزامن مع تشغيل وحدة التحكم والسيطرة Control Unit وشغلوا وظيفة خزان الوقود عبر الرز المنزلق 2 صورة 4. أضغطوا لمره واحدة على الرز "FUEL", 7. سيشتعل حينئذ عدد معين من الدايدوات المضيئة. وستبين هذه محتوى خزان الوقود المستخدم لآخر مره. أضغطوا على الرز "FUEL", 7 لمرات عديدة لغاية الوصول الى محتوى خزان الوقود المطلوب. أكدوا خياركم من خلال الضغط على الرز "START/ENTER", 3.

سيتم تأكيد انتهاء عملية الضبط من خلال ضوء سيار لوهلة قصيرة ومن خلال اشتغال الدايدو المضي الوسطي. صورة 6

عمل ووظيفة محتوى خزان الوقود الموسعة  
تسكنكم عبر الرز المنزلق 2 الاختيار بين 3 اطوار. صورة:  
• OFF = المركبات لا تستهلك "بنزين"  
• ON = المركبات تستهلك "بنزين"  
• REAL = السرعة القصوى تعتمد على محتوى خزان الوقود / المركبات تستهلك "بنزين" فقط بالارتباط مع جناح الصيانة 20030356 Pit Lane أو بر وقفة الصيانة 20030346 Pit Stop Lane مع وحدة المهابنة لوقفة الصيانة Pit Stop Adapter 20030361 Unit)

في طور - ريل "REAL-Mode", تكون المركبة بخزان مملوء ثقيل. وتسير ببطء وتكون قدرتها على الفرملة ضعيفة، في حين تكون المركبة مع خزان وقود فارغ، أخف وتسير بشكل سريع وقدرتها على الفرملة أعلى وأكثر يمكن عرض محتوى خزان الوقود اللحظي ومعدل استهلاك الوقود فقط بالارتباط مع عارضة السائق 20030353 Driver Display و بر وقفة الصيانة 20030356 Pit Stop.

تعبئة الوقود للمركبات مع جناح الصيانة  
20030356 Pit Lane وعارضة السائق 20030353 Driver Display



## İçindekiler

Emniyet bilgileri	128
Ambalaj içeriği	128
Kurma ile ilgili teknik bilgiler	128
Önemli bilgi	129
Kurma kılavuzu	129
Korkuluklar ve destekler	129
Elektrik bağlantısı	129
Araçın yapı parçaları	129
Bağlantılar	130
Kullanma elemanları	130
Start / Başlatma hazırlığı	130
İlgili el ayarlayıcısına	
araçların şifrelenmesi/programlanması	130
Makas fonksiyonu	130
Işık fonksiyonu açık/kapalı	131
6 araçlı oyun	131
Autonomous Car şifreleme/programlama	131
Pace Car şifreleme/programlama	131
Araçların temel hızlarının ayarlanması	131
Araçların fren davranışının ayarlanması	131
Deponun içindeki miktarı ayarlama	131
Ayar tuşlarını kilitleme	132
Genişletilmiş Pit Lane fonksiyonu	132
Sound ON/OFF	132
Reset fonksiyonu	132
Elektrik tasarruf fonksiyonu	132
Araç programlaması DIGITAL 132'den Evolution'a (analog)	132
Çift sürtünme parçalarını ve yönlendirici takozu değiştirme	133
Ön ve arka dingilin değiştirilmesi	133
Onarım ve bakım	133
Hataların giderilmesi/Sürme tekniği	133
Teknik bilgiler	133

## Hoş geldiniz

Carrera ekibine candan hoş geldiniz!

Kullanım kılavuzu, Carrera DIGITAL 132 yarış pistinizi kurmak ve kullanmak için önemli bilgiler içermektedir. Lütfen bu kullanım kılavuzunu itinalı bir şekilde okuyunuz ve daha sonra saklayınız. Sorularınız olduğunda lütfen pazarlama bölümümüze başvurunuz veya Web sitemizi ziyaret ediniz: [carrera-toys.com](http://carrera-toys.com)

Lütfen ambalaj içeriğinin tam olup olmadığını ve muhtemelen nakliyat hasarları olup olmadığını kontrol ediniz. Ambalaj önemli bilgiler içermektedir ve aynı şekilde saklanmalıdır.

Yeni Carrera DIGITAL 132 pistiniz ile size bol zevkler diliyoruz.

## Emniyet bilgileri

• **DİKKAT!** 36 aylıktan daha küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilir küçük parçalardan dolayı boğulma tehlikesi vardır. Dikkat: Fonksiyona dayalı sıkışma tehlikesi.

• **DİKKAT!** Bu oyuncakta mıknatıs veya manyetik yapı parçaları bulunmaktadır. İnsan vücudunda birbirini veya metal bir parçayı çeken mıknatıslar ağır veya ölüme sonuçlanan yaralanmalara sebebiyet verebilirler. Eğer mıknatıslar yutulacak veya nefes yolu ile içine çekilecek olursa, derhal bir doktora başvurunuz.

• Transformatör oyuncak değildir! Transformatörün bağlantılarını kısa devre yapmayın! Anne ve babalar için bilgiler: Düzenli olarak trafonun kablolarında, fişinde ve gövdesinde hasar olup olmadığını kontrol ediniz. Oyuncakta sadece tavsiye edilen transformatörler ile çalıştırınız! Bir hasar durumunda, transformatörün kullanılması yasaktır! Yarış pistini sadece tek bir transformatör ile çalıştırınız. Oynamaya uzun süre ara verilecek olursa, o zaman transformatörün elektrik şebekesinden (elektrik prizinden) ayrılması tavsiye edilir. Trafonun ve hız ayarlayıcısının gövdesini açmayın!

**Anne ve babalar için bilgiler:** Oyuncakların transformatörleri ve elektrik şebekesi aletleri oyuncak olarak kullanılmamalıdır. Bu ürünler her zaman anne ve babaların gözetimi altında kullanılmalıdır.

• Düzenli olarak yarış pistinin ve araçların hatlarında, prizlerinde ve gövdelerinde hasar olup olmadığını kontrol edilmesini gerekmektedir! Bozuk parçaları değiştiriniz.

• Araba yarış pisti dış alanlarda veya ıslak odalarda kullanmak için uygun değildir! Sivileri uzak tutunuz.

• Kısa devrelerden kaçınmak için pistin üzerine metal parçalar koymayınız. Pistten fırlayan araçlar hasar verebileceğinden dolayı, pisti hassas eşyaların hemen yakınına koymayınız.

• Temizlemeden veya bakım yapmadan önce elektrik fişini prizden çekiniz! Temizlemek için nemli bir bez kullanınız, solven veya kimyasal maddeler kullanmayınız. Kullanılmadığı zaman yarış pistini toza karşı korunmuş ve kuru bir yerde saklayınız, en iyisi orijinal kartonunda muhafaza etmenizdir.

• Pistten dışarıya fırlayan araçlardan dolayı yaralanma tehlikesi bulunduğundan, araba yarış pistini yüz veya gözlerin hizasında çalıştırmayınız.

• Transformatörün uygun bir şekilde kullanılmaması elektrik çarpmasına sebebiyet verebilir.

• Oyuncak sadece koruyucu sınıfı II olan aletlere bağlanabilir.

• Oyuncak sadece oyuncaklar için olan bir transformatör ile kullanılabilir.

• Ayarlanabilir transformatörler ile kullanmayınız!

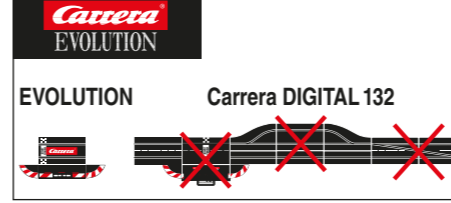
• Bu cihazın şebeke bağlantı prizi hasar görecektirse, böyle bir durumda Carrera firmasının müşteri servisine gönderilmesi gerekmektedir veya tehlikelerden kaçınmak için benzeri bir uzman şahıs tarafından değiştirilmelidir.

**Uyarı:**

Araçlar ve Kontrol Ünitesi sadece tamamen birleştirilmiş durumda tekrar işleme alınabilir.

Birleştirme işlemi sadece yetişkinler tarafından yapılabilir. Gözetim altında oldukları ve cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirildikleri ve bundan doğacak tehlikeleri anladıkları takdirde bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, sensörük veya zihinsel becerileri kısıtlı veya eksik deneyime ve bilgiye sahip kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Çocuk, şarj edilmeyen pilleri patlama tehlikesinden dolayı tekrar şarj etmeme ve bunu denememe konusunda tembih edilmelidir.

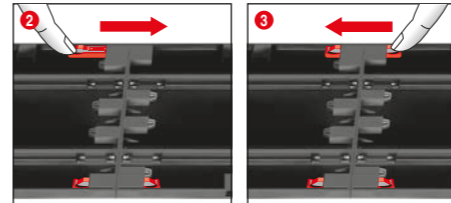
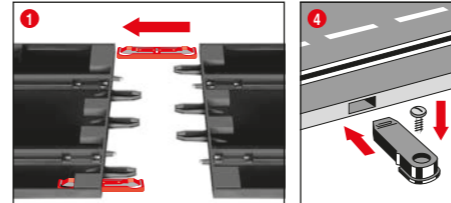
## Önemli bilgi



Evolution (Analog sistem) ve Carrera DIGITAL 132'in (Dijital sistem) kendi başına iki ayrı sistem olduğunu lütfen dikkate alınız. Pisti kurma esnasında her iki sistemin de birbirinden ayrı olması gerektiğine kesin olarak dikkatinizi çekerek, yani Evolution'un bağlantı rayının Carrera DIGITAL 132'nin, Black Box dahil, bağlantı rayı ile birlikte tek bir hatta / pistte bulunması yasaktır. Bu aynı şekilde her iki bağlantı rayından (Evolution bağlantı rayı veya Carrera DIGITAL 132 bağlantı rayı, Black Box dahil) bir tanesi elektrik akım beslemesine bağlanmış olsa dahi geçerlidir.

Ayrıca Carrera DIGITAL 132'nin bütün diğer bileşenlerinin (Makaslar, elektronik devir sayıcı, Pit Lane) bir Evolution pistine monte edilmesi yasaktır, yani analog olarak işlenmesi yasaktır. Yukarıda belirtilen bilgilere uyulmaması durumunda, Carrera DIGITAL 132'nin bileşenleri hasar görebilir. Böyle bir durumda garanti hakkı talep edilemez.

## Kurma kılavuzu

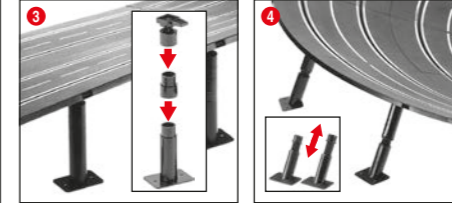
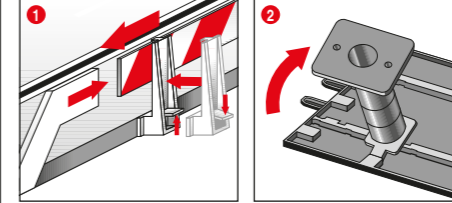


1 + 2 + 3 Kurmadan önce şekil 1'de gösterildiği gibi bağlantı kısıpalarını raya takınız. Rayları düz bir altlık üzerinde birbirine takınız. Bağlantı kısıpalarını şekil 2'de gösterildiği gibi duylu olacak şekilde oturuncaya kadar ok istikametinde hareket ettiriniz. Bağlantı kısıpaları sonradan da takılabilir. Bağlantı kısıpalarını, her iki istikamete doğru bağlantı ucu hafif aşağıya bastırılarak sökülebilir (Bakınız şekil 3).

4 Sabitleştirme: Pist parçalarını bir levha üzerinde sabitleştirmek için pist parçası bağlantıları (Ürün No.20085209) kullanılmaktadır (Ambalajın içinde yoktur).

**Bilgi:** Statik yüklenme olduğunda, iplik oluşabileceğinden ve kolay yarıncı olduğundan halıfleks uygun bir kurma zemini değildir.

## Korkuluklar ve destekler

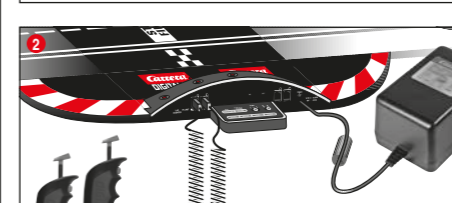
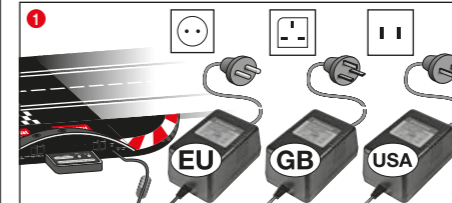


1 **Korkuluklar:** Korkuluk tutucuları, pist kenarına doğru yukarıya devrilerle takılmaktadır.

2 + 3 **Yüksek yolları desteklemek:** Geçirme pimli küresel eklemli kafaları, pistin alt tarafında bulunan ve bunun için öngörülüş olan köşeli kavramaların içine sokunuz. Ara parçalar ile destekler yükseltilebilir. Destek ayaklarının vidalanması mümkündür (Vidalara ambalajın içinde yoktur).

4 **Dik virajları desteklemek:** Dik virajları desteklemek için uygun uzunlukta eğik destekler mevcuttur. Yükseklikleri ayarlanamayan destekleri virajların girişinde ve çıkışında kullanınız. Desteklerin kafasını, pistin alt tarafında bulunan ve bunun için öngörülüş olan yuvarlak kavramalara takınız.

## Elektrik bağlantısı

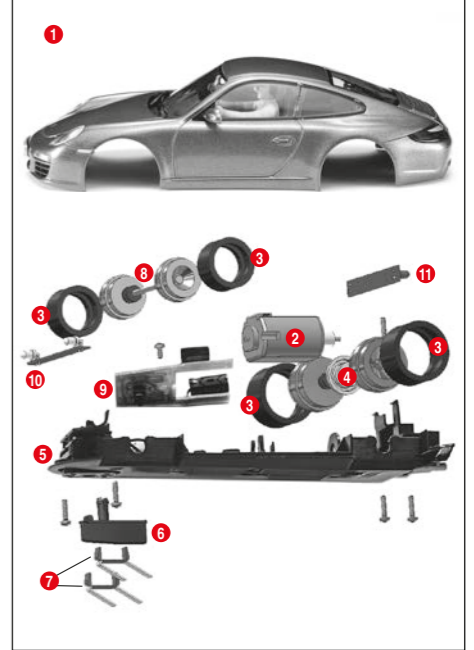


1 Transformatör fişini Control Unit'e bağlayınız.  
2 Beraberinde teslim edilen el ayarlayıcısını Control Unit'e bağlayınız

**Bilgi:** Kısa devreden ve elektrik çarpmasından kaçınmak için, oyuncakın yabancı elektrikli aletlere, fişlere, kablolarla veya oyuncakta ait olmayan diğer eşyalara bağlanması yasaktır. Carrera DIGITAL 132 araba yarış pisti sadece orijinal Carrera DIGITAL 132 transformatörü ile kusursuz bir şekilde çalışır.

PC (Bilgisayar) Kesit yeri (PC Unit) sadece orijinal Carrera PC Unit ile bağlantılı olarak işletebilir.

## Araçın yapı parçaları

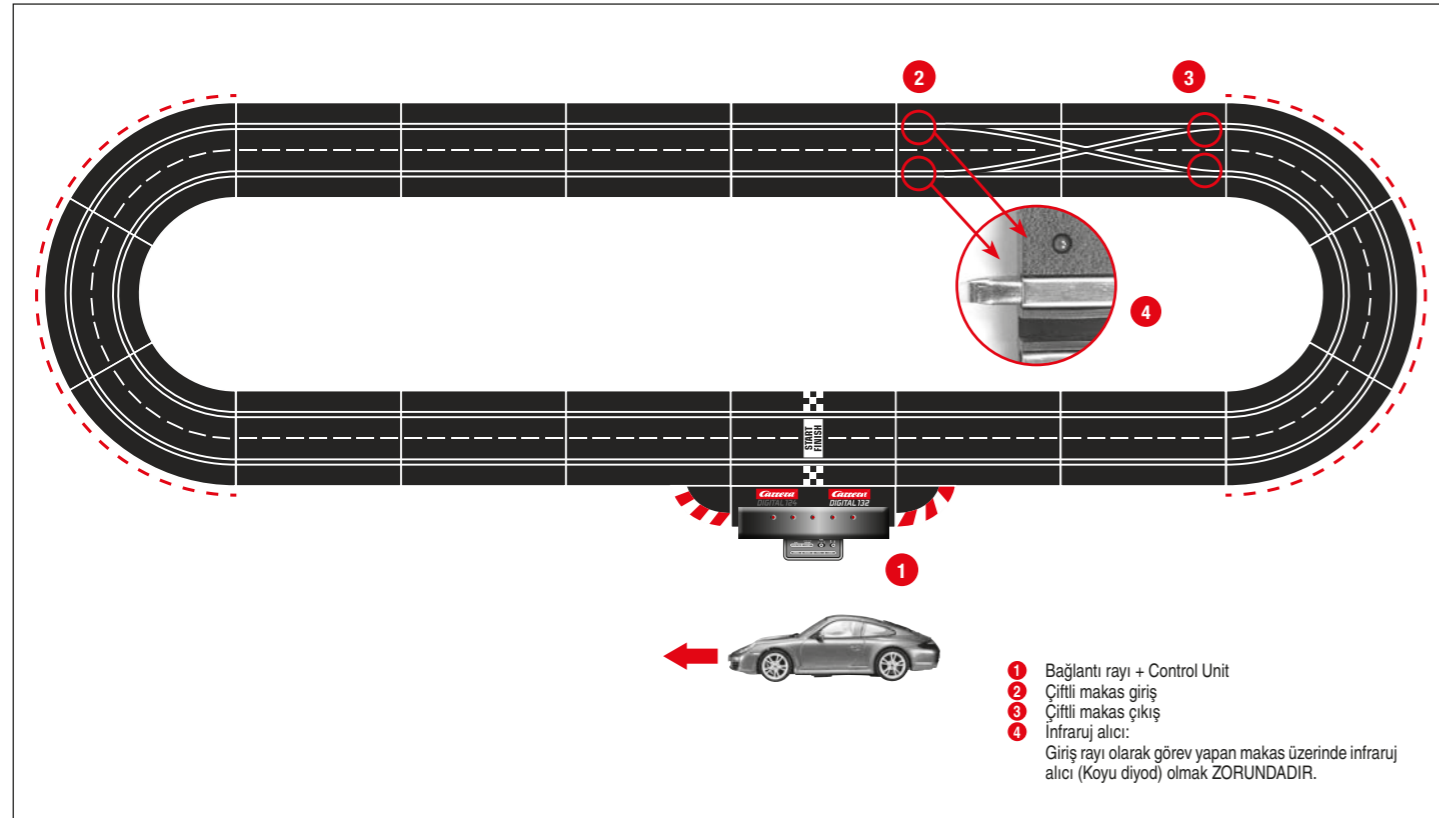


- 1 Karoseri, Spoiler
- 2 Motor
- 3 Tekerlek lastikleri
- 4 Arka dingil
- 5 Şasi
- 6 Yönlendirme takozu
- 7 Çift sürtünme parçası
- 8 Ön dingil
- 9 Değiştirme şalteri araç platin
- 10 Ön ışık platin
- 11 Arka ışık platin

**Bilgi:** Araçın kurulması modele bağlıdır.

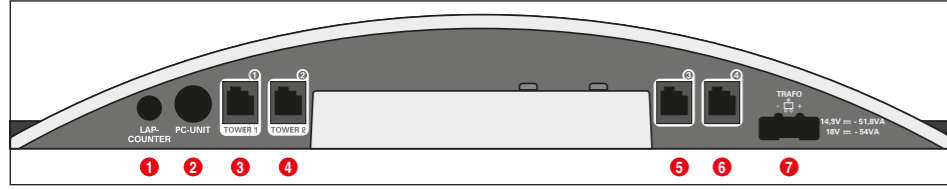
**Tek tek parçaların tanımlamaları sipariş numarası olarak kullanılamaz.**

## Kurma ile ilgili teknik bilgiler



- 1 Bağlantı rayı + Control Unit
- 2 Çiftli makas giriş
- 3 Çiftli makas çıkış
- 4 İnfraruj alıcı:  
Giriş rayı olarak görev yapan makas üzerinde infraruj alıcı (Koyu diyod) olmak ZORUNDADIR.

## Bağlantılar



Bağlantılar (Soldan sağa doğru):

- 1 Tur sayıcısı 20030342 için bağlantı
- 2 PC-Unit veya Lap Counter 20030355 için bağlantı veya App Connect 20030369
- 3 El ayarlayıcısı, el ayarlayıcısını genişletme kutusu veya WIRELESS+ alıcısı için bağlantı kovani 1
- 4 El ayarlayıcısı veya WIRELESS-Tower 20010108 için bağlantı kovani 2
- 5 El ayarlayıcısı için bağlantı kovani 3
- 6 El ayarlayıcısı için bağlantı kovani 4
- 7 DIGITAL 124 / DIGITAL 132 besleme bloku için bağlantı

**Bağlantı kovaneları 1-4 ile ilgili genel bilgiler:**

Eğer bir WIRELESS+ alıcısı kullanılacaksa, o zaman bunun bağlantı kovani 1 ile bağlanması gerekmektedir. Tercih göre bir WIRELESS Tower 20010108, bağlantı kovani 2 ile bağlanabilir. Sadece WIRELESS+ alıcısı kullanıldığında, bağlantı kovani 2 boş bırakılmalıdır.

Bağlantı kovani 3 ve 4 ilaveten kablolu el ayarlayıcısı için kullanılabilir. Bunların daha sonra 5 ve 6 adreslerini kullanmasına lütfen dikkat ediniz.

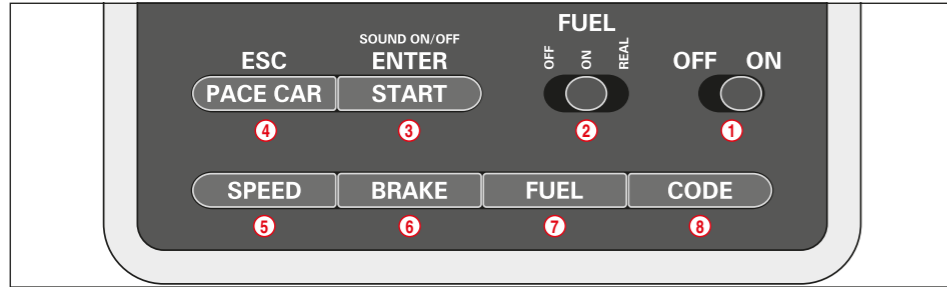
El ayarlayıcısını genişletme kutusu 20030348 kullanıldığında, bu bağlantı kovani 1 ile bağlanmalıdır. Araç adreslerinin koordinesi daha sonra aşağıda belirtildiği şekilde yapılmaktadır:

- El ayarlayıcısını genişletme kutusu = adresler 1,3 ve 4
- Bağlantı kovani 2 = adres 2
- Bağlantı kovani 3 = adres 5
- Bağlantı kovani 4 = adres 6

**Bilgi:**

WIRELESS ile el ayarlayıcısını genişletme kutusunun kombine edilmesi mümkün değildir!

## Kullanma elemanları

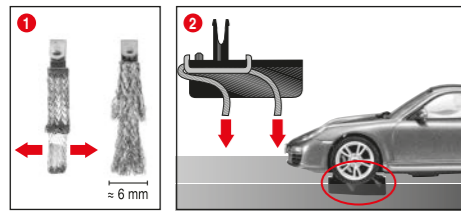


- 1 Açma/kapatma şalteri
- 2 Depo fonksiyonu için şalter
- 3 Yarış başlatmak için Start tuşu / Programlama için onay tuşu
- 4 Pace Car için tuş / programlamanın durdurulması
- 5 Temel hızı ayarlamak için tuş
- 6 Fren davranışını ayarlamak için tuş
- 7 Deponun içindeki miktarı ayarlamak için tuş
- 8 Araçlar için programlama tuşu

**Kullanma ile ilgili genel bilgiler**

Bazı tuşların birden fazla fonksiyonu bulunmaktadır. Bazı fonksiyonlar tuş kombinasyonları üzerinden yapılmaktadır. Bütün programlama işlemleri „ESC/PACE CAR“ tuşu üzerinden durdurulabilir. Daha başka ayrıntıları aşağıda bulacaksınız.

## Start / Başlatma hazırlığı



Bu Carrera DIGITAL 132 aracı 1:24 Carrera ray sistemine optimal bir şekilde ayarlanmıştır.

**1 + 2 Optimal sürtünme parçası pozisyonu:**

İyi ve sürekli bir sürüş için sürtünme parçasının ucu hafif yelpaze şeklinde yayınız 2 ve şekil 3'de gösterildiği şekilde raya doğru bükünüz. Sadece sürtünme parçasının ucu ray ile temas etmelidir ve aşındığında gerektiğinde biraz kesiniz. Zaman zaman raylar ve sürtünme parçaları tozdan ve aşınmadan kaynaklanarak yerleşen kirlerden temizlenmelidir.

Bu araçlar orijinalin taklitleri olduğundan, bunlara takılmış olan spoiler veya ayna gibi küçük araç parçaları oynama esnasında muhtemelen çikabilir veya kırılabilir. Bundan kaçınmak için oynamadan önce bunları çıkartarak koruma olanağınız vardır.

## İlgili el ayarlayıcısına araçların şifrelenmesi/ programlanması

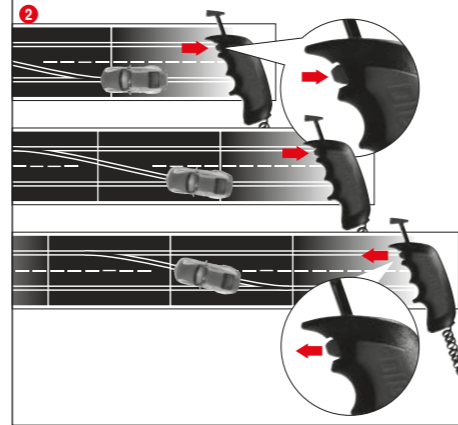
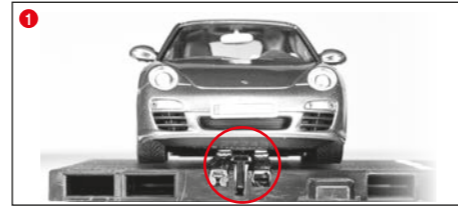


Şifrelenecek olan aracı piste koyunuz ve Control Unit'i çalıştırınız/ açınız.

Bir defa 'Code' (8) tuşuna basınız, şekil 1, birinci LED (lambası) yanmaya başlar, şekil 2. Daha sonra ilgili el ayarlayıcısındaki yumuşak tuşa bir defa basınız, şekil 3. Işıklandırması bulunan araçlarda lambalar yanıp sönmeye başlar ve Control Unit'te 2-4 LED arka arkaya yanarlar. Şifreleme işlemi yapıldıktan sonra orta LED lambası sürekli yanar (Şekil 4) ve araç el ayarlayıcısına koordine edilmiştir.

**Bilgi:** Bu tür şifreleme işleminde sadece şifrelenecek olan araç pistte durmalıdır.

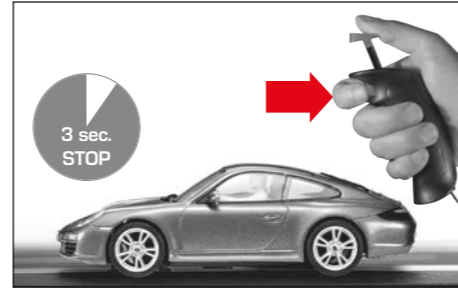
## Makas fonksiyonu



1 Aracın yönlendirme takozunun şerit kanalının içinde olduğuna ve çift sürtünme parçasının akım ileten raya temas etmesine dikkat ediniz. Araçları bağlantı rayının üzerine koyunuz.

2 şerit değiştirilirken, araç makas üzerinden geçinceye kadar el ayarlayıcısındaki düğmenin basılı tutulması gerekmektedir.

## Işık fonksiyonu açık/kapalı

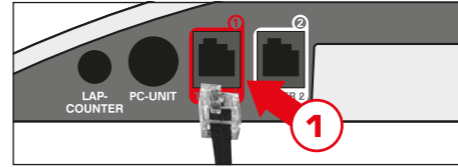


Yumuşak tuşa basılarak ışık açılmadan ve kapatılmadan önce el ayarlayıcısına programlanmış araç en azından 3 saniye hareketsiz bir şekilde yarış pistinde durmalıdır.

**Bilgi:**

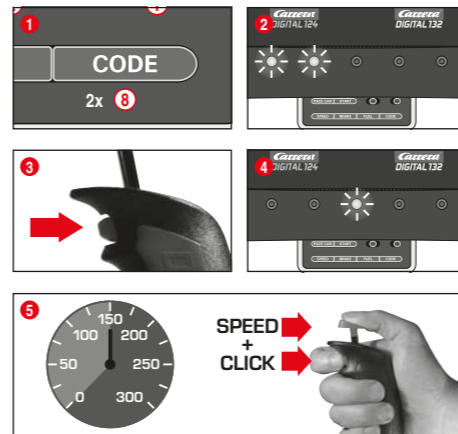
Sadece araç ışıklandırması bulunan modeller için geçerlidir.

## 6 araçlı oyun



El ayarlayıcısını genişletme kutusunu (Ürün No. 20030348) Control Unit 1. duyunu takınız. Uygulamanın devamı için „Aracı ilgili el ayarlayıcısına şifreleme“ bölümüne bakınız.

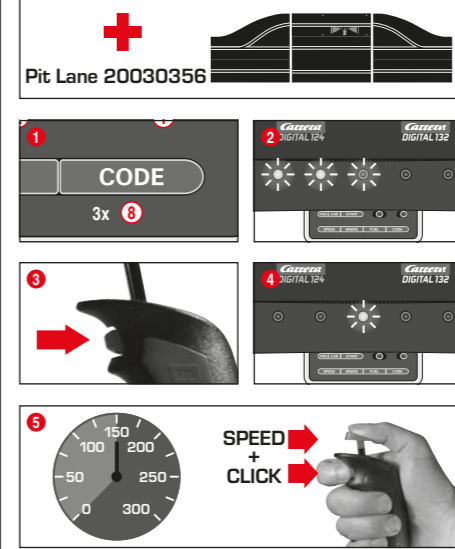
## Autonomous Car şifreleme/programlama



Şifrelenecek olan aracı Control Unit çalışır durumdayken pistin üzerine koyunuz ve 2 defa 'Code' (8) tuşuna basınız, şekil 1. Control Unit'teki ilk iki LED yanar, şekil 2. Şimdi el ayarlayıcısındaki yumuşak tuşa basınız, şekil 3. LED 3-5 şimdiki arka arkaya yanmaya başlar. Orta LED tekrar yanmaya kadar bekleyiniz, şekil 4. El ayarlayıcısının iticisine dokununuz ve aracı arzu edilen hıza getiriniz. İstenilen hıza ulaşıldığında tekrar yumuşak tuşa basınız, şekil 5. Autonomous Car şifreleme işlemi böylece tamamlanmıştır.

**Bilgi:** Bu tür şifrelemede sadece şifrelenecek araç pistte durmalıdır. Autonomous Car programı araç yeniden şifreleninceye kadar kalır. Position Tower ile bağlantılı olarak Autonomous Car her zaman adres 7'de gösterilmektedir.

## Pace Car şifreleme/programlama



(Sadece Pit Stop Lane #20030356 ile bağlantılı olarak)

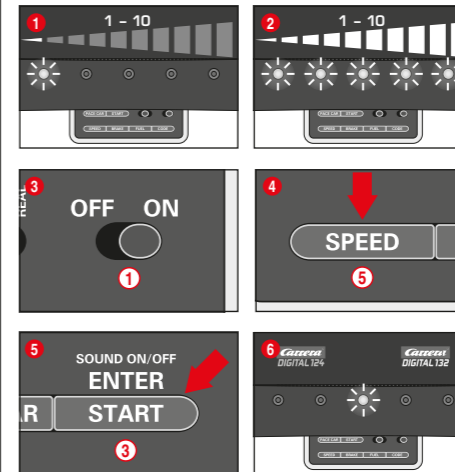
Şifrelenecek olan aracı Control Unit çalışır durumdayken pistin üzerine koyunuz ve 3 defa 'Code' (8) tuşuna basınız, şekil 1. Control Unit'teki ilk üç LED yanar, şekil 2. Şimdi el ayarlayıcısındaki yumuşak tuşa basınız, şekil 3. LED lambaları 2-5 şimdiki arka arkaya yanmaya başlar. Orta LED lambası tekrar yanmaya kadar bekleyiniz, şekil 4. El ayarlayıcısının iticisine dokununuz ve arzu edilen hıza getiriniz. İstenilen hıza ulaşıldığında tekrar yumuşak tuşa basınız, şekil 5. Pace Car'ın şifreleme işlemi böylece tamamlanmıştır ve araç Pit Stop Lane'e girer.

**Bilgi:** Bu tür şifrelemede sadece şifrelenecek araç pistte durmalıdır. Pace Car programı araç yeniden şifreleninceye kadar kalır. Position Tower ile bağlantılı olarak Pace Car her zaman adres 8'de gösterilmektedir.

**Genişletilmiş Pace Car fonksiyonu**

Pace Car şifrelemesi yapıldıktan sonra, bu ilk turda otomatik olarak Pit Lane'e girer. Pace Car'ı başlatılmak için bir defa 'Pace Car' (4) tuşuna basınız. Control Unit'teki LED 2 ve 3 yanarlar ve Pace Car Pit Lane'yi terk eder. Pace Car tekrar 'Pace Car' tuşuna basılmaya kadar sürmeye devam eder. Bu esnada LED 2 söner ve araç güncel turu içinde otomatik olarak Pit Lane'e girer.

## Araçların temel hızlarının ayarlanması



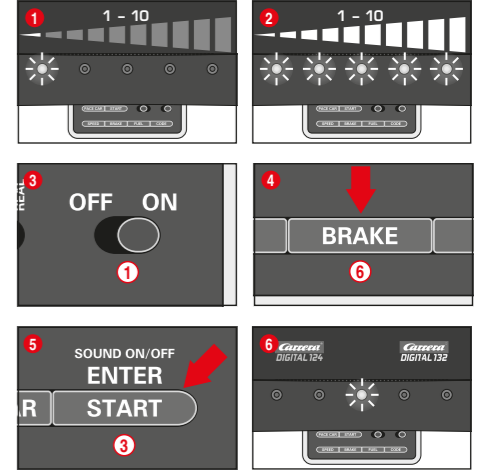
Temel hızın ayarlanması bireysel olarak bir ve/veya birkaç araç için yapılabilir. Bu esnada ayarlanacak olan araçların pistte durması gerekmektedir. Ayarlama 10 kademede yapılabilir ve burada 5 LED yanıp sönmeye kadar sürekli olarak değişik kademeleri sinyal vermektedir.

- 1 1 LED yanıyor = Yavaş hız
- 2 5 LED yanıyor = Yüksek hız

Ayarlanacak olan araçları Control Unit çalışır durumdayken pistin üzerine koyunuz ve sürgülü şalter (2) üzerinden depo fonksiyonunu çalıştırınız, şekil 3. Bir defa 'FUEL' (7) tuşuna basınız. Şimdi belirli sayıda LED yanmaktadır. Bunlar en son kullanılan hız kademesini göstermektedir. İstenilen hız seçilinceye kadar 'SPEED' (5) tuşuna o kadar sık basınız. Tercihli 'ENTER/START' (3) tuşu ile onaylayınız.

Kısa bir sürüş ışığı ve orta LED lambasının yanması ayarlama işleminin tamamlanmış olduğunu onaylamaktadır, şekil 6.

## Araçların fren davranışının ayarlanması



(Sadece el ayarlayıcısı ile kullanılan araçlar için)

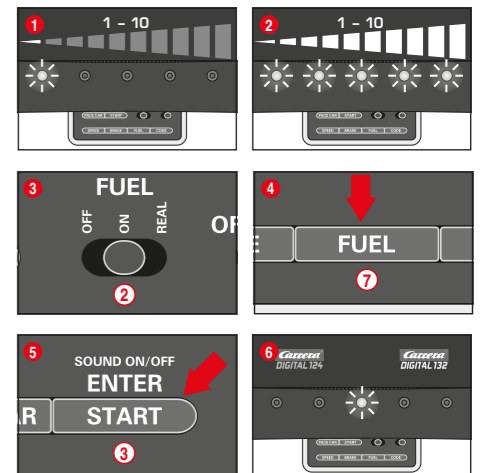
Fren davranışının ayarlanması bireysel olarak bir ve/veya birkaç araç için yapılabilir. Bu esnada ayarlanacak olan araçların pistte durması gerekmektedir. Ayarlama 10 kademede yapılabilir ve burada 5 LED yanıp sönmeye kadar sürekli olarak değişik kademeleri sinyal vermektedir.

- 1 1 LED yanıyor = Fren etkisi az
- 2 5 LED yanıyor = Fren etkisi çok

Ayarlanacak olan araçları Control Unit çalışır durumdayken pistin üzerine koyunuz ve bir defa 'BRAKE' (6) tuşuna basınız. Şimdi belirli sayıda LED yanmaktadır. Bunlar en son kullanılan fren kademesini göstermektedir. İstenilen fren davranışı seçilinceye kadar 'BRAKE' (6) tuşuna o kadar sık basınız. Tercihli 'ENTER/START' (3) tuşu ile onaylayınız.

Kısa bir sürüş ışığı ve orta LED'in yanması ayarlama işleminin tamamlanmış olduğunu onaylamaktadır, şekil 6.

## Deponun içindeki miktarı ayarlama



(Sadece el ayarlayıcısı ile kullanılan araçlar için)

Pit Lane (20030356) ile bağlantılı olarak deponun içindeki miktarın ayarı bütün araçlar için aynı anda yapılmaktadır. Ayarlama 10 kademede yapılabilir ve burada 5 LED yanıp sönmeye kadar sürekli olarak değişik kademeleri sinyal vermektedir.

- 1 1 LED yanıyor = depo az dolu
- 2 5 LED yanıyor = depo tam dolu

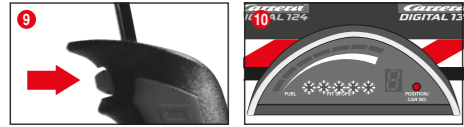
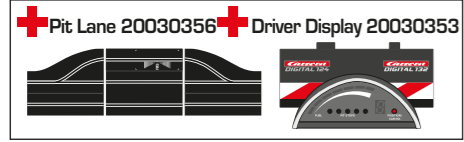
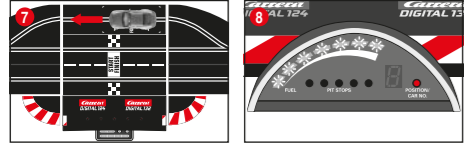
Ayarlanacak olan araçları Control Unit çalışır durumdayken pistin üzerine koyunuz ve sürgülü şalter (2) üzerinden depo fonksiyonunu çalıştırınız, şekil 3. Bir defa 'FUEL' (7) tuşuna basınız. Şimdi belirli sayıda LED yanmaktadır. Bunlar en son kullanılan depo miktarını göstermektedir. İstenilen depo miktarı seçilinceye kadar 'FUEL' (7) tuşuna o kadar sık basınız. Tercihli 'ENTER/START' (3) tuşu ile onaylayınız.

Kısa bir sürüş ışığı ve orta LED'in yanması ayarlama işleminin tamamlanmış olduğunu onaylamaktadır, şekil 6.

**Geniştirilmiş depo fonksiyonu**

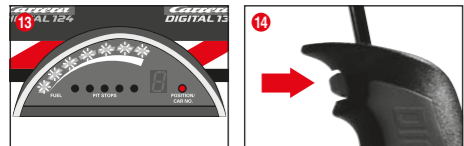
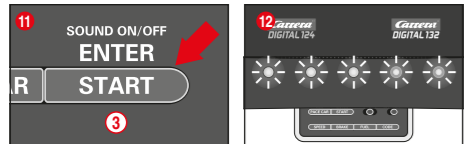
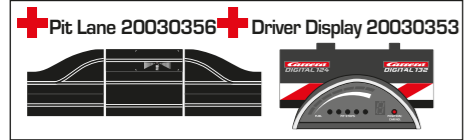
- Sürgülü şalter (2) üzerinden 3 modus seçilebilir, şekil (3):
- OFF = Araçlar 'benzin' tüketmiyor
  - ON = Araçlar 'benzin' tüketiyor
  - REAL = Deponun içindeki miktara / araçlar 'benzin' tüketiyor bağlı olarak azami hız (Sadece Pit Lane 20030356 veya Pit Stop Lane 20030346 ve Pit Stop Adapter Unit 20030361 ile bağlantılı olarak)

REAL-Mod'e deposu tam dolu olan araç 'daha ağırdır' ve yavaş sürmektedir ve fren etkisi daha azdır; deposu boş olan araçlar 'daha hafiftir' ve daha hızlı sürerler ve fren etkileri daha fazladır. Güncel depo miktarının ve 'benzin tüketiminin' göstergesi sadece Driver Display 20030353 ve Pit Stop 20030356 ile bağlantılı olarak yapılabilir.

**Pit Lane 20030356 ve Driver Display 20030353 ile araçların depolarının doldurulması**

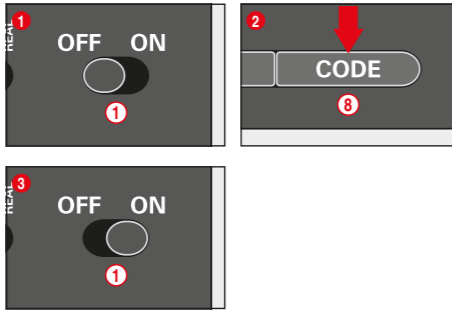
Araçın güncel depo miktarı Driver Display'in 5 yeşil ve 2 kırmızı LED lambalı sütun göstergesi üzerinden okunabilir. Depoyu doldurmak için araç ile depo sensörü üzerinden Pit Lane'ye sürünüz, şekil (7). Sütun göstergesi şimdi yanıp sönmeye başlamaktadır, şekil (8), ve yumuşak tuşun basılı tutulması ile aracın deposu doldurulabilir, şekil (9). Depoyu doldurma işlemlerinin sayısı sarı LED'lerin yanıp sönmeye ve yanması ile gösterilmektedir, şekil (10) (Driver Display'e de bakınız).

**Bilgi:** Deposu boş olan araçlar Position Tower 20030357 ile bağlantılı tur sayımında dikkate alınmazlar.

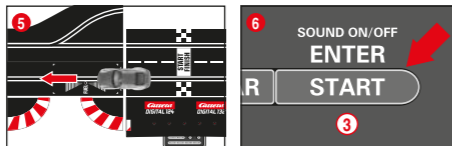
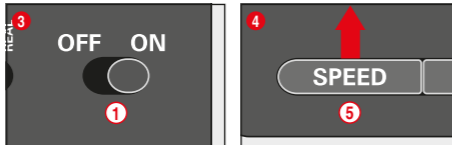
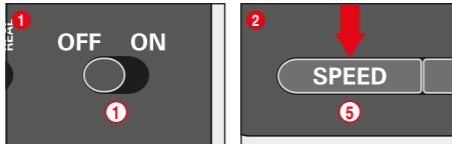
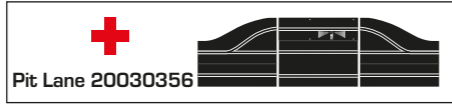
**Yarış başladığında depo miktarının ayarlanması**

(Sadece Pit Lane 20030356 ve Driver Display 20030353 ile bağlantılı olarak)

Depo miktarının temel ayarına bağımlı olmaksızın bireysel olarak bir ve/veya birkaç araç için depo miktarı turlar için ilk depo stopuna kadar ayarlanabilir. Bir defa 'START/ENTER' (3) tuşuna basınız; Control Unit'teki LED'ler sürekli yanmaya başlar, şekil (12), ve Driver Display'in sütun göstergesi yanıp söner, şekil (13). İlgili el ayarlayıcısındaki yumuşak tuşa tıklama ile depo seviyesi değiştirilebilir, şekil (14).

**Ayar tuşlarını kilitleme**

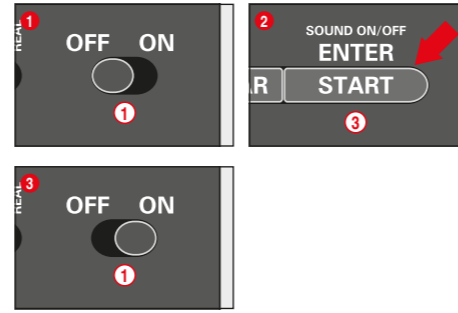
Speed, Brake ve Fuel ayarlarının tuşlarını kilitlemek için, aşağıda gösterildiği şekilde uygulayınız: Control Unit kapalı durumdayken Code tuşunu (8) basılı tutunuz, daha sonra Control Unit'i çalıştırınız ve Code tuşunu tekrar bırakınız. Tuş kilitlemesini tekrar kaldırmak için bu işlemi tekrarlayınız.

**Geniştirilmiş Pit Lane fonksiyonu**

(Sadece Pit Lane 20030356 ile bağlantılı olarak)  
Pit Lane 20030356 veya Pit Stop Lane 20030346'de tur sayma fonksiyonunu Pit Stop Adapter Unit 20030361 ile açma/kapatma olanağı bulunmaktadır. Bunun için Control Unit kapalı durumdayken 'SPEED' (5) tuşunu basılı tutunuz, Control Unit'i çalıştırınız ve 'SPEED' (5) tuşunu bırakınız. Tuşa yeniden basılması ile her defasındaki ayara göre 1 veya 2 LED yanar.

- LED 1 = Tur sayma fonksiyonu kapalı
- LED 1 + 2 = Tur sayma fonksiyonu açık

Arzu edilen ayarı seçiniz ve Pit Lane sensörü üzerinden bir aracı itiniz veya aracı sürünüz, şekil (5). Ayarlar geçme esnasında üstlenilmektedir. Ayarları tekrar terk etmek için 'START/ENTER' (3) tuşuna basınız.

**Sound ON/OFF**

Senzörleri geçerken ve tuş kullanıldığında çıkan onay sesi kapatılabilir. Bunun için 'START/ENTER' (3) tuşunu Control Unit kapalı durumdayken basılı tutunuz, pisti çalıştırınız ve 'START/ENTER' (3) tuşunu tekrar bırakınız. Fakat Control Unit'in çalıştırılması esnasında oluşan onaylama sesi kapatılamaz.

**Reset fonksiyonu**

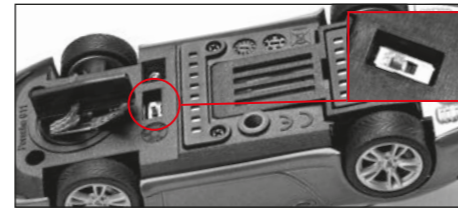
Fabrika tarafından yapılan ayarı tekrar sağlamak için Control Unit'te bir Reset fonksiyonu bulunmaktadır. Bunun için Control Unit kapalı durumdayken 'ESC/PACE CAR' (4) tuşunu basılı tutunuz; pisti çalıştırınız ve tuşu tekrar bırakınız. Şimdiye kadarki hız, fren davranışı, depo miktarı, Sound ve tur sayma ayarları fabrika tarafından yapılan ayara getirilmektedir. Araçların ayarları, eğer araçlar pistte durmuyorsa, bundan etkilenmemektedir.

Fabrika ayarları:

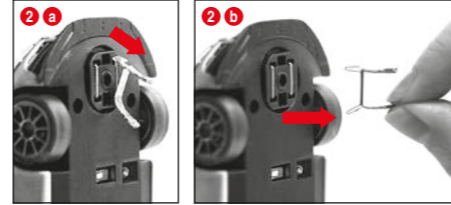
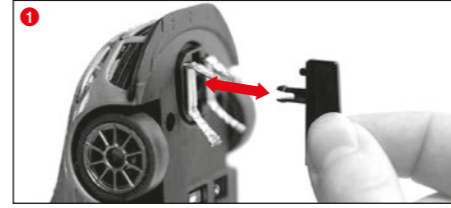
- Hız = 10
- Fren davranışı = 10
- Depo miktarı = 7
- Sound = ON/açık
- Autonomous ve Pace Car pozisyonu için gösterge = OFF / kapalı

**Elektrik tasarruf fonksiyonu**

Control Unit kullanılmadığında 20 dakika sonra elektrik tasarruf modüsüne geçer ve Position Tower, Driver Display ve Startlight gibi bütün göstergeleri kapatır. Tekrar aktive etmek için yaklaşık 2-3 saniye için Control Unit'i kapatınız ve tekrar çalıştırınız. Bütün ayarlar kalır.

**Araç programlaması DIGITAL 132'den Evolution'a (analog)**

Sürüş istikametini değiştirme şalterini şekil (1) de olduğu gibi çalıştırınız. Aracı Evolution pistinin üzerine koyunuz ve iticiye 3 x basınız. Carrera DIGITAL 132 oyunu için şalteri tekrar geri alınız.

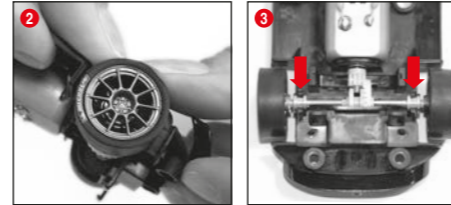
**Çift sürtünme parçalarını ve yönlendirici takozu değiştirme**

**Bilgiler:**

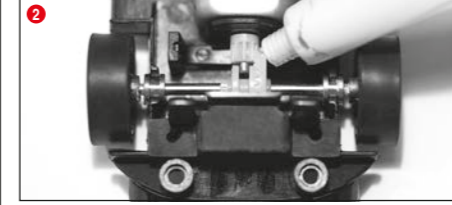
- Her defasında sadece tek bir sürtünme parçasının çıkarılması ve değiştirilmesi tavsiye olunur.
- Aracı kesinlikle geri geri çekmeyiniz, aksi takdirde sürtünme parçası hasar görebilir.

1. Yönlendirici takozu itinalı şekil (1) de olduğu gibi tutucularından çekip çıkartınız.

2. Çift sürtünme parçası değiştirilirken ilk önce üst sürtünme parçasının şekil (2 a) sadece kısmen çekilmiş olmasına ve daha sonra da sürtünme parçası şekil (2 b) ile çift sürtünme parçasının komple çekilip çıkartılmasına dikkat edilmelidir. Lütfen yerleştirme esnasında da aynı şekilde uygulayınız.

**Ön ve arka dingilin değiştirilmesi**

Araçın üst kısmını şekil (1) de olduğu gibi şasideen sökünüz. Dingilleri bastırarak yatak yerlerinden çıkartınız şekil (2). Yeni dingilleri yerleştiriniz. Dingil yatağının düzgün pozisyonuna dikkat ediniz, şekil (3).

**Anarım ve bakım**

Araba yarış pistinin kusursuz bir şekilde fonksiyonunu sağlayabilmek için, yarış pistinin bütün parçalarının düzenli olarak temizlenmesi gerekmektedir. Temizleme işleminden önce elektrik fişini çekiniz.

1. Yarış pisti: Yol üst yüzeyini ve şerit kanallarını kuru bir bez ile temiz tutunuz. Solven veya kimyasal maddeler kullanmayınız. Kullanılmadığı zaman yarış pistini toza karşı korunmuş ve kuru bir yerde saklayınız, en iyisi orijinal kartonunda muhafaza etmenizdir.

2. Araç kontrolü: Dingillerin ve tekerleklerin yatak yerlerini, motorun pinyon dişlisini, şanzıman dişlisini ve yatakları, reçine ve asit içermeyen gres yağı ile yağlayınız. Yardımcı malzeme olarak örneğin kürdan kullanınız. Düzenli olarak sürtünme parçalarının ve tekerlek lastiklerinin durumunu kontrol ediniz.

**Hataların giderilmesi Sürme tekniği**

**Hataların giderilmesi:**

Arıza durumunda lütfen aşağıda belirtilenleri kontrol ediniz:

- Akım/elektrik bağlantıları düzgün mü?
- Transformator ve el ayarlayıcısı düzgün bağlanmış mı?
- Pist bağlantıları kusursuz mu?
- Yarış pisti ve şerit kanalları temiz mi ve yabancı maddeler bulunuyor mu?
- Sürtünme parçası düzgün mü ve elektrik akımı ileten raylara temas ediyor mu?
- Araçlar ilgili el ayarlayıcısında doğru şifrelenmiş mi?
- Elektrik kısa devresi olduğunda, pistin elektrik beslemesi otomatik olarak yaklaşık 5 saniye için kapatılır ve bu sesli ve görülen sinyaller ile gösterilir.
- Araçlar pist üzerinde sürüş istikametinde mi duruyorlar?
- Çalışmaması durumunda aracın alt tarafındaki sürüş istikameti şalterini değiştiriniz.

**Bilgi:**

Bu araçlar orjinallerin taklitleri olduğundan, bunlara takılmış olan spoiler veya ayna gibi küçük araç parçaları oynama esnasında muhtemelen çıkabilir veya kırılabilir. Bundan kaçınmak için oynamadan önce bunları çıkartarak koruma olanağınız vardır.

**Sürme tekniği:**

- Düzlülüklerde (düz yollarda) hızlı sürülebilir, virajdan önce yavaşlamalıdır, virajın çıkışında tekrar hızlanabilir.
- Motor çalışırken araçları tutmayınız veya bloke etmeyiniz, aksi takdirde fazla ısınabilir ve motor hasar görebilir.

**Bilgi:** Carrera tarafından üretilmemiş ray sistemlerinde kullanma durumunda, mevcut olan yönlendirici takozun özel yönlendirici takoz ile (20085309) değiştirilmesi gerekmektedir. Carrera geçitlerinde (20020587) veya dik virajlarda 1/30 (20020574) kullanıldığında oluşan hafif sürüş sesleri, orjinalinden dolayı zorunludur ve kusursuz oynamak için önem taşımamaktadır.

**Teknik bilgiler**

Çıkış gerilimi · Oyuncak transformatorü

14,8 V = 51,8 W

Üreticinin adı veya ticari markası, ticari sicil numarası ve adresi

Carrera Toys GmbH  
Rennbahn Allee 1  
5412 Puch  
AUSTRIA  
FN 52240 z

Model tanımı

STAD-HKYF-002A  
STAD-HKYF-003A  
STAD-HKYF-004A

Giriş gerilimi

100-240 V~

Giriş AC frekansı

50/60 Hz

Çıkış gerilimi

DC 14.8 V

Çıkış akımı

3.5 A

Çıkış gücü

51.8 W

Çalıştırma sırasında ortalama verimlilik

88.11 %

Düşük yükte verimlilik (% 10)

83.46 %

Sıfır yükte güç tüketimi

0.14 W

**Elektrik akım modüsleri**

- 1.) Oyun işletmesi = Araçlar el regülatörü yardımı ile çalıştırılmaktadır
- 2.) Dinlenme işletmesi = El regülatörü işletilmemektedir, oyun yok
- 3.) Stand-by işletmesi = Yakl. 20 dakika dinlenme işletmesi sonrası bağlantı rayı Stand-by modüsüne geçmektedir. LED lambası artık yanmıyor.

**ELEKTRİK TÜKETİMİ < 0,21 W**

Tekrar aktive etmek için yaklaşık 2-3 saniye için Control Unit'i kapatınız ve tekrar çalıştırınız. Pist daha sonra tekrar bekleme modüsündedir.

4.) Kapalı durum = Elektrik aleti elektrik prizinden ayrılmıştır



Bu ürün, atılan elektrikli ve elektronik ekipman (WEEE) için seçici sıralama sembolü içerir.

Bu da çevreye verdiği olumsuz etkiyi en aza indirmek için ürünün sökülmesi veya yeniden işlenmesi sırasında 2012/19/EU no'lu Avrupa Yönergesine uygun davranılması gerektiği anlamına gelir. Ayrıntılı bilgi için lütfen bölgesel veya yerel yetkililer ile görüşünüz. Seçici sıralama sürecine dahil edilmeyen elektronik ürünlerde tehlikeli maddeler bulunduğundan, çevre ve insan sağlığı için potansiyel tehlike taşımaktadır.

## Оглавление

Указания по технике безопасности	134
Содержимое упаковки	134
Технические указания по сборке	134
Важное указание	135
Руководство по сборке	135
Направляющие планки и опоры	135
Электрическое подключение	135
Составные элементы машины	135
Гнезда	136
Элементы управления	136
Подготовка к пуску	136
Кодирование/программирование автомобилей на соответствующих ручных путях управления функцией стрелок	136
Включить/выключить световую функцию	137
Игровой процесс с шестью машинами	137
Кодирование/программирование автономного автомобиля	137
Кодирование/программирование пейс-кар	137
Настройка базовой скорости автомобилей	137
Настройка поведения автомобилей при торможении	137
Настройка объема заливаемого топлива	137
Блокировка кнопок для настроек	138
Дополнительная функция пит-лейн	138
ВКЛ/ВЫКЛ. Звук	138
Функция сброса	138
Функция экономии электроэнергии	138
Программирование машины с системы DIGITAL 132 на Иволушн (аналоговый режим)	138
Смена двойного скользящего контакта на направляющего киль	139
Замена передней/задней оси	139
Техобслуживание и ремонт	139
Устранение неисправностей /и техника езды	139
Технические данные	139

## Добро пожаловать

Добро пожаловать в команду Carrera!  
Руководство пользователя содержит важную информацию по монтажу и обслуживанию Вашей гоночной трассы Carrera DIGITAL 132. Пожалуйста, прочитайте ее внимательно, а затем сохраните. Если возникнут вопросы, обращайтесь, пожалуйста, к нашему сбытовому или зайдите на нашу страничку в Интернете: [carrera-toys.com](http://carrera-toys.com)

Пожалуйста, проверьте содержимое на комплектность и наличие возможных транспортных повреждений. Упаковка содержит важную информацию, поэтому ее также следует сохранить.

Мы желаем Вам приятно провести время с Вашей новой трассой Carrera DIGITAL 132.

## Указания по технике безопасности

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не годится для детей младше 36 месяцев. Опасность удушья вследствие проглатывания мелких деталей. Внимание: Опасность защемления вследствие функций игрушки.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Данная игрушка содержит магниты или магнитные части. Магниты, которые в теле человека притягиваются друг к другу или притягивают другой предмет, могут вызвать тяжёлые или даже смертельные повреждения. Немедленно вызовите врача, если магнит был проглочен или втянут внутрь дыханием.

• Трансформатор не является игрушкой! Не закорачивайте выводы трансформатора! Указание для родителей: Регулярно проверяйте трансформатор на наличие поврежденного кабеля, штекера или корпуса. Разрешается пользоваться игрушкой только с рекомендуемым трансформатором! В случае поломки нельзя продолжать пользоваться трансформатором! Гоночную трассу следует включать только с одним трансформатором! При больших перерывах в игре рекомендуется отключать трансформатор от питающей сети. Не открывайте корпус трансформатора и регуляторов скорости!

• **Указание для родителей:**

Трансформаторы и сетевые приборы для игрушек не пригодны для использования как игрушки. Использование этих изделий должно проходить под строгим контролем родителей.

• Дорогу и автомобили следует регулярно проверять на предмет наличия повреждений кабелей, штекеров и корпусов! Поломанные детали следует заменить.

• Гоночная дорога не предназначена для игры на открытом воздухе или в сырых помещениях! Беречь от влаги.

• Во избежание коротких замыканий не кладите на полотно дороги металлические детали. Не устанавливайте дорогу в непосредственной близости от хрупких предметов, поскольку вылетающие с трека автомобили могут повредить их.

• Перед чисткой или техобслуживанием выньте вилку из сети! Используйте для очистки влажную тряпочку, не применяйте растворители и химикаты. При неиспользовании дорогу следует хранить в защищенном от пыли сухом месте, лучше всего в оригинальной картонной упаковке.

• Игру "автогонки" не устанавливайте на уровне лица или глаз, поскольку существует опасность получения травм из-за могущих вылететь с трассы автомобилей.

• Неправильное использование трансформатора может привести к поражению электрическим током.

• Игрушку разрешается подключать только к приборам с классом защиты II.

• Игрушку разрешается использовать только с трансформатором для игрушек.

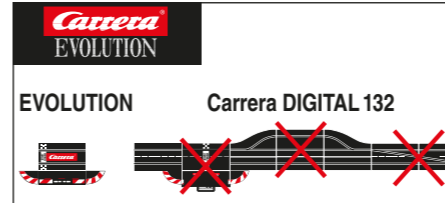
• Не используйте с регулируемыми трансформаторами!

• Во избежание опасности в случае повреждения сетевого кабеля этого прибора его следует отправить в службу сервисного обслуживания фирмы Carrera или заменить силами специалиста с подобной квалификацией.

**Примечание:** повторно использовать машинки и пульт управления можно только в полностью собранном виде.

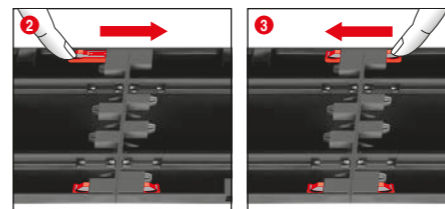
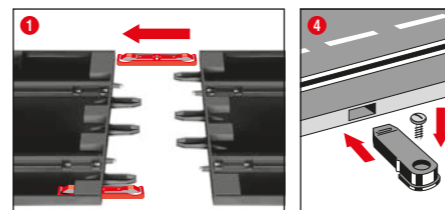
Собирать устройство имеют право только взрослые. Данное устройство могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями либо имеющие недостаточный опыт и (или) знания, если они находятся под надзором или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и осознают соответствующие опасности. Детям запрещено играть с устройством. Дети не должны проводить очистку и обслуживание без надзора взрослых. Детям следует запретить пытаться заряжать батарейки, не предназначенные для повторной зарядки. Опасность взрыва!

## Важное указание



Учтите, что «Эволюция» (аналоговая система) и «Каррера Дигиталь 132» (цифровая система) имеют две различных, совершенно самостоятельных системы. Обращаем особо Ваше внимание на то, что при сборке автодрома обе системы должны быть разделены, т. е. ни один из контактных рельсов «Эволюции» не должен находиться на одном участке с контактным рельсом, включая чёрную колонку «Карреры Дигиталь 132». Даже тогда, когда только один из контактных рельсов (контактный рельс «Эволюции» или контактный рельс или «Карреры Дигиталь 132», включая чёрный бокс) подключён к источнику питания. Кроме того все следующие компоненты «Карреры Дигиталь 132» (стрелки, электрический счётчик кругов, «Пит Стоп») не должны быть встроены в дорогу «Эволюции», т. е. ими нельзя играть аналоговой системой. При невыполнении выше указанных сведений нельзя исключать, что компоненты «Карреры Дигиталь 132» будут повреждены. В таком случае претензия на гарантию будет недействительна.

## Руководство по сборке

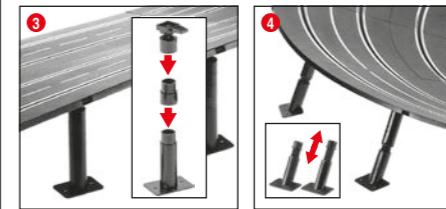
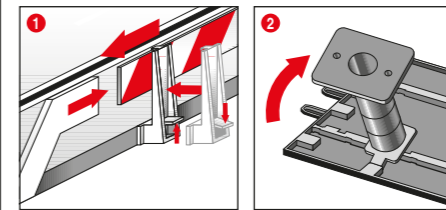


1 + 2 + 3 Перед установкой вставьте в направляющую соединительные пружинные зажимы, как показано на рис. 1. Соедините направляющие на ровной основе. Переместите соединительные пружинные зажимы в направлении стрелки в соответствии с рис. 2 до слышного вхождения в зацепление. Соединительный пружинный зажим можно вставить и позже. Разъединить соединительные пружинные зажимы можно, просто нажав вниз на лапку пружинного зажима с любой стороны (см. рис. 3).

4 **Фиксация:** для закрепления деталей полотна дороги на одной плите используются крепления деталей полотна (арт. No 20085209) (не входит в упаковку).

**Указание:** Ковровое покрытие не является подходящей основой для сборки в связи со статическим зарядом, образованием ворса и легкой воспламеняемостью.

## Направляющие планки и опоры

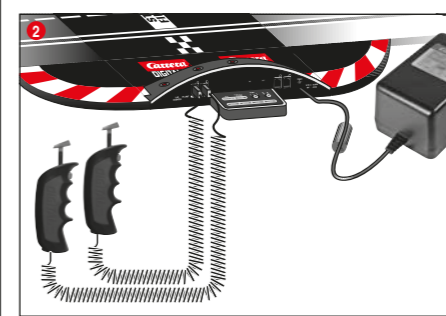
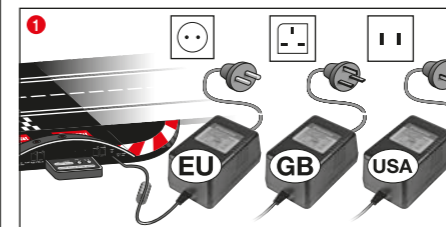


1 **Направляющие планки:** держатели направляющих планок крепятся путем опрокидывания наверх на обочину.

2 + 3 **Опора эстакад:** инаконечники шариковых шарниров вставьте вставными шипами в предусмотренные под них многогранные приемные отверстия на нижней стороне трассы. С помощью вставок можно увеличить опоры. Возможно прикручивание ножек опор (винты не входят).

4 **Опора крутых поворотов:** Для опоры крутых поворотов имеются косые опоры соответствующей длины. Для заходов на крутые повороты и выходов с крутых поворотов используйте не изменяемые по высоте опоры. Наконечники опор вставьте в предусмотренные под них круглые приемные отверстия на нижней стороне трассы.

## Электрическое подключение

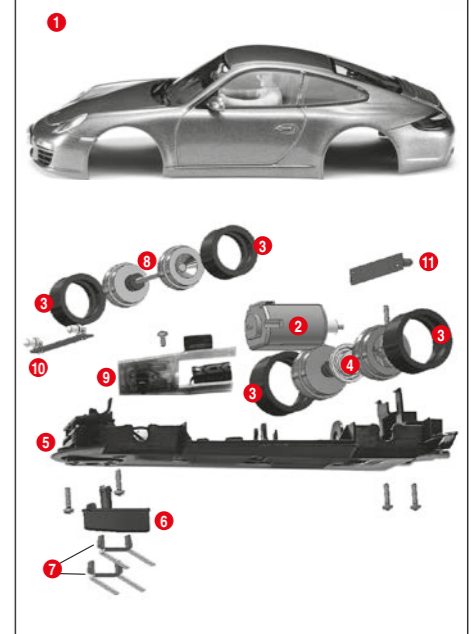


1 Подключите штекер трансформатора к блоку управления.  
2 Подключите входящие в комплект поставки ручные регуляторы к блоку управления.

**Указание:** Во избежание коротких замыканий и ударов током игра не должна быть соединена с посторонними электрическими устройствами, штекерами, кабелями или прочими предметами, не относящимися к игре. Автогонки «Каррера Дигиталь 132» действует безотказно только с трансформатором «Карреры Дигиталь 132».

Гнездо подключения компьютера (компьютер «Юнит») можно использовать только при наличии компьютера «Юнит» фирмы Каррера

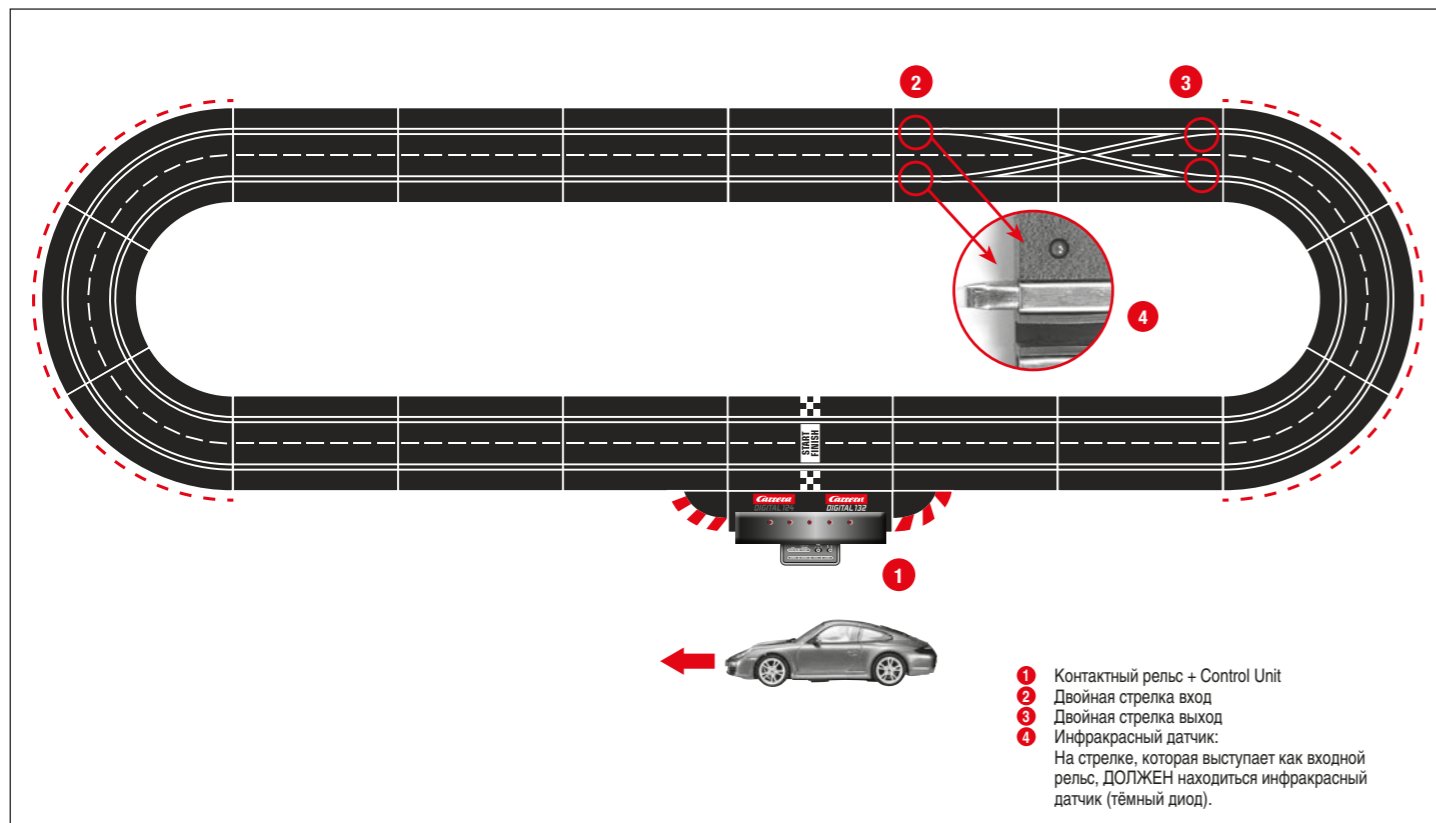
## Составные элементы машины



- 1 кузов, спойлер
- 2 двигатель
- 3 шины
- 4 задняя ось
- 5 шасси
- 6 направляющий киль
- 7 двойная полушка
- 8 передняя ось
- 9 печатная плата с переключателем
- 10 печатная плата передних для фар
- 11 печатная плата для задних фар

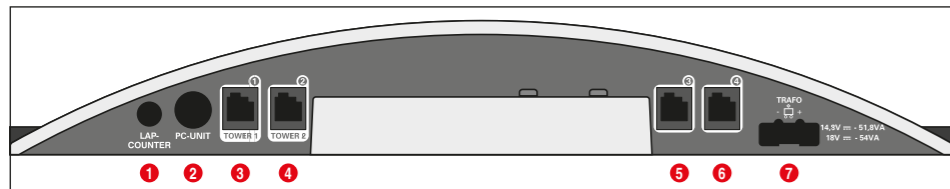
**Указание:** Сборка машин зависит от модели. Обозначение отдельных деталей не является номером для заказов!

## Технические указания по сборке



- 1 Контактный рельс + Control Unit
- 2 Двойная стрелка вход
- 3 Двойная стрелка выход
- 4 Инфракрасный датчик:  
На стрелке, которая выступает как входной рельс, ДОЛЖЕН находиться инфракрасный датчик (тёмный диод).

### Гнезда



- Гнезда (слева направо):  
 1 Гнездо для счетчика кругов 20030342  
 2 Гнездо для компьютера или счетчика кругов 20030355 или App Connect 20030369  
 3 Гнездо 1 для ручного пульта управления, дополнительного блока ручного пульта управления или приемника WIRELESS+  
 4 Гнездо 2 для башни WIRELESS 20010108  
 5 Гнездо 3 для ручного пульта управления  
 6 Гнездо 4 для ручного пульта управления  
 7 Гнездо для источника питания DIGITAL 124 / DIGITAL 132

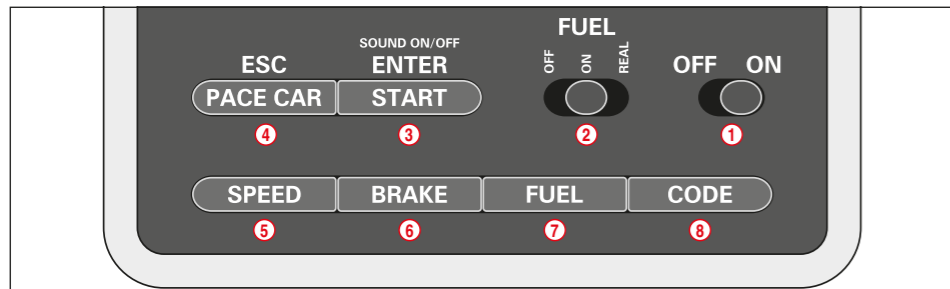
**Общие указания к гнездам 1-4:**  
 При использовании приемника WIRELESS+ его необходимо подключить к гнезду 1. На выбор можно подсоединить башню WIRELESS 20010108 к гнезду 2. При использовании только приемника WIRELESS+ гнездо 2 должно оставаться свободным.

В гнездах 3 и 4 можно дополнительно использовать соединенные кабелем ручные пульты управления. Обратите внимание на то, что они обращаются в таком случае к адресам 5 и 6.

При использовании дополнительного блока ручного пульта управления 20030348 его необходимо подключить к гнезду 1. Адреса автомобилей распределяются тогда следующим образом:  
 • дополнительный блок ручного пульта управления = адреса 1, 3 и 4  
 • гнездо 2 = адрес 2  
 • гнездо 3 = адрес 5  
 • гнездо 4 = адреса 6

**Примечание:** Комбинация WIRELESS и дополнительного блока ручного пульта управления не допускается!

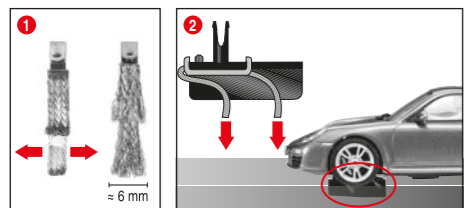
### Элементы управления



- 1 Выключатель
- 2 Выключатель функции заправки
- 3 Кнопка пуска для начала гонки/кнопка подтверждения программирования
- 4 Кнопка пейс-кар / прерывание программирования
- 5 Кнопка настройки базовой скорости
- 6 Кнопка настройки поведения автомобилей при торможении
- 7 Кнопка настройки объема заливаемого топлива
- 8 Кнопка программирования автомобилей

**Общие указания по эксплуатации**  
 Некоторые кнопки выполняют несколько функций. Некоторые функции настраиваются комбинацией кнопок. Все процессы программирования можно прервать с помощью кнопки 4 „ESC/PACE CAR“. Подробную информацию Вы найдете ниже.

### Подготовка к пуску



Эта машина Carrera DIGITAL 132 оптимально согласована с рельсовой системой 1:24 производства компании Carrera.

**1 + 2 Оптимальное положение электрода**  
 Для хорошей и бесперебойной езды немного разверните полушuki 1 и отогните согласно рис. 2 в направлении рельса. Контакт с рельсами должен установиться только лишь концом полушuki; при износе можно немного его обрезать. Рельсы и полушuki следует время от времени очищать от пыли и продуктов истирания.

В игровом режиме мелкие детали автомобиля, как, например, обтекатель или зеркало, которые должны быть смоделированы таким образом для соответствия оригиналу, возможно, могут расшататься или поломаться. Чтобы избежать этого, у Вас есть возможность защитить их, сняв их перед игрой.

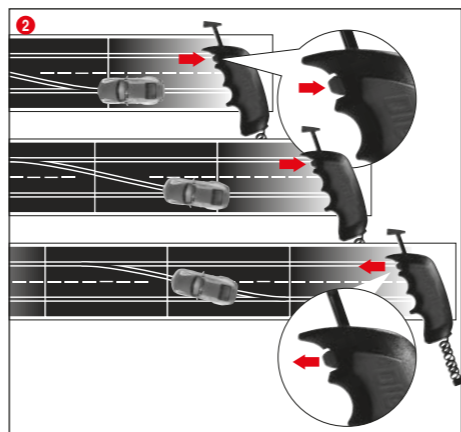
### Кодирование/программирование автомобилей на соответствующих ручных пультах управления



Установите автомобиль, который необходимо закодировать, на трассу и включите блок управления.  
 Нажмите один раз кнопку „Code“ (8), рис. 1; загорается первый светодиод, рис. 2. Затем нажмите один раз стрелочную кнопку на соответствующем ручном пульте управления, рис. 3. На автомобилях с подсветкой начинает мигать свет, а на блоке управления Control Unit загораются друг за другом светодиоды 2-4. После завершения кодирования постоянно горит средний светодиод (рис. 4). Автомобиль привязан теперь к соответствующему ручному пульту управления.

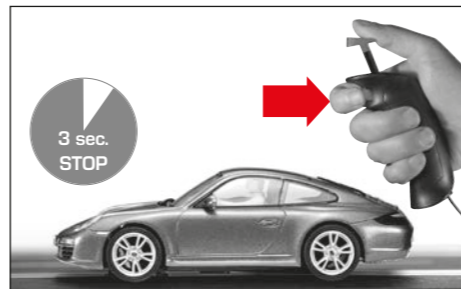
**Указание:** при этом способе кодирования на трассе должен всегда находиться только автомобиль, который необходимо закодировать.

### Функции стрелок



- 1 Следите за тем, чтобы ведущий киль автомобиля находился в колесе, а двойной скользящий контакт был соединен с проводящим рельсом. Поставьте автомобили на соединительный рельс.
- 2 При изменении колеи кнопку на ручке управления нужно нажимать до тех пор, пока автомобиль не переедет стрелку.

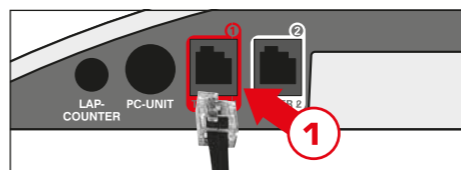
### Включить/выключить световую функцию



Машина, запрограммированная на ручной регулятор, должна находиться в неподвижном состоянии не менее 3 секунд, перед тем как станет возможно включение или выключение света нажатием на стрелочную кнопку.

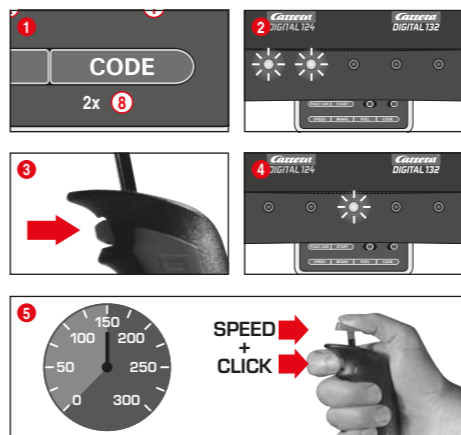
**Указание:** Действительно только для моделей со светом

### Игровой процесс с шестью машинами



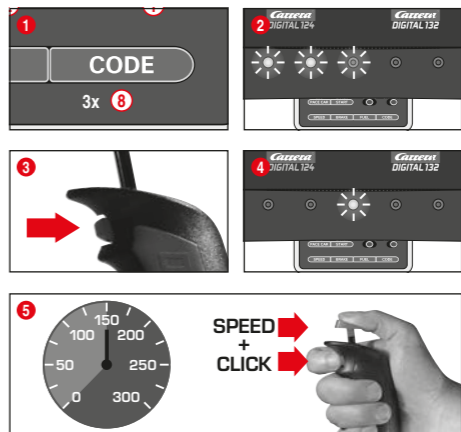
Подключите коробку ручного регулятора (изд. № 20030348) к гнезду №1 блока управления. Дальнейшие действия см. раздел «Кодировка машин на соответствующие ручные регуляторы».

### Кодирование/программирование автономного автомобиля



Включите блок управления Control Unit, поставьте автомобиль, который необходимо закодировать, на трассу, и нажмите два раза кнопку „Code“ (8), рис. 1. На блоке управления Control Unit загорятся первые два светодиода, рис. 2. Теперь нажмите стрелочную кнопку ручного пульта управления, рис. 3; светодиоды 3-5 загораются друг за другом. Подождите, пока снова не загорится средний светодиод, рис. 4. Нажмите рычажок на ручном пульте управления и задайте необходимую скорость автомобиля. При достижении необходимой скорости снова нажмите стрелочную кнопку, рис. 5.  
**Указание:** при этом способе кодирования на трассе должен всегда находиться только тот автомобиль, который необходимо закодировать. Программирование автономного автомобиля сохраняется до тех пор, пока не будет осуществлено новое кодирование. Автономный автомобиль в сочетании с позиционной башней всегда отображается на дисплее под адресом 7.

### Кодирование/программирование пейс-кар

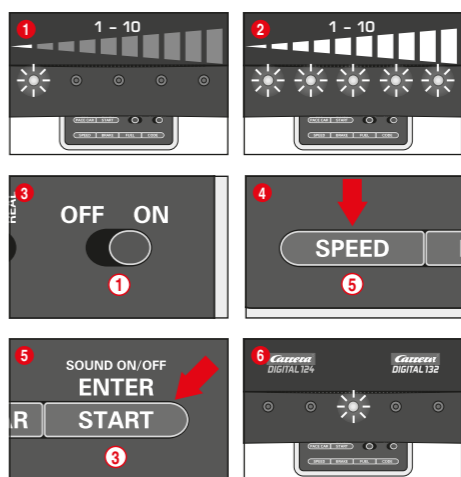


(только в сочетании с Pit Stop Lane #20030356)  
 Включите блок управления Control Unit, поставьте автомобиль, который необходимо закодировать, на трассу, и нажмите три раза кнопку „Code“ (8), рис. 1. На блоке управления Control Unit загорятся первые три светодиода, рис. 2. Теперь нажмите стрелочную кнопку ручного пульта управления, рис. 3; светодиоды 2-5 загораются друг за другом. Подождите, пока не загорится средний светодиод, рис. 4. Нажмите рычажок на ручном пульте управления и задайте необходимую скорость автомобиля. При достижении необходимой скорости снова нажмите стрелочную кнопку, рис. 5. Кодирование пейс-кар завершено. Автомобиль заезжает на пит-лейн.

**Указание:** при этом способе кодирования на трассе должен всегда находиться только автомобиль, который необходимо закодировать. Программирование пейс-кар сохраняется до тех пор, пока не будет осуществлено новое кодирование. Пейс-кар в сочетании с позиционной башней всегда отображается на дисплее под адресом 8.

**Дополнительная функция пейс-кар**  
 После завершения кодирования пейс-кар автоматически заезжает на первых кругах на пит-лейн. Чтобы завести пейс-кар, нажмите один раз кнопку „Pace Car“ (4). На блоке управления Control Unit загорятся светодиоды 2 и 3, и пейс-кар выезжает из пит-лейна. Пейс-кар ездит до тех пор, пока снова не будет нажата кнопка „Pace Car“. При этом светодиод 2 гаснет, и автомобиль автоматически заезжает на актуальном круге на пит-лейн.

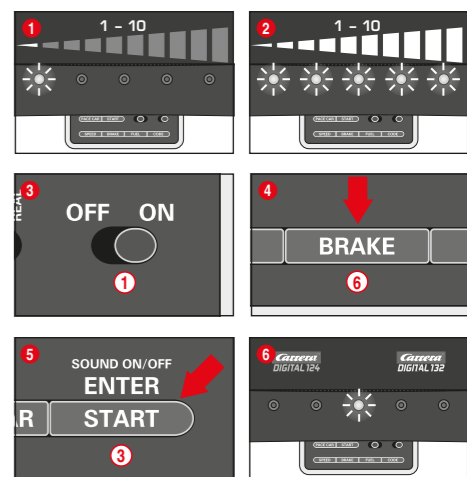
### Настройка базовой скорости автомобилей



Настройку базовой скорости можно осуществлять отдельно для каждого автомобиля и/или сразу для нескольких автомобилей. Автомобили, для которых осуществляется настройка, должны находиться при этом на трассе. Возможно 10 ступеней настройки, при этом 5 светодиодов сигнализируют миганием или постоянным свечением о различных настройках скорости.  
 1 1 светодиод горит = низкая скорость  
 2 5 светодиодов горят = высокая скорость

Установите автомобили, для которых необходимо осуществить настройку, при включенном блоке управления Control Unit на трассу и нажмите один раз кнопку „SPEED“ (5). Теперь загорается определенное количество светодиодов. Этим отображается настройка скорости, которая использовалась в последний раз. Нажимайте кнопку „SPEED“ (5) до тех пор, пока не будет выбрана необходимая настройка базовой скорости. Подтвердите настройку нажатием кнопки „ENTER/START“ (3). Короткий бегущий свет и свечение среднего светодиода свидетельствуют о том, что настройка завершена, рис. 6.

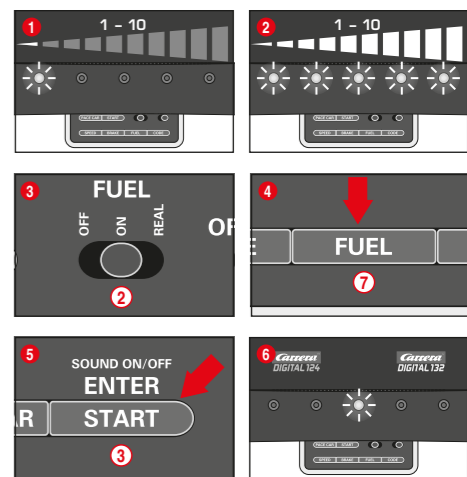
### Настройка поведения автомобилей при торможении



(только для автомобилей, управляемых от ручного пульта управления)  
 Настройку поведения автомобилей при торможении можно осуществлять отдельно для каждого автомобиля и/или сразу для нескольких автомобилей. Автомобили, для которых осуществляется настройка, должны находиться при этом на трассе. Возможно 10 ступеней настройки, при этом 5 светодиодов сигнализируют миганием или постоянным свечением о различных настройках силы торможения.  
 1 1 светодиод горит = слабое торможение  
 2 5 светодиодов горят = сильное торможение

Установите автомобили, для которых необходимо осуществить настройку, при включенном блоке управления Control Unit на трассу и нажмите один раз кнопку „BRAKE“ (6). Теперь загорается определенное количество светодиодов. Этим отображается настройка силы торможения, которая использовалась в последний раз. Нажимайте кнопку „BRAKE“ (6) до тех пор, пока не будет выбрана необходимая настройка силы торможения. Подтвердите настройку нажатием кнопки „ENTER/START“ (3). Короткий бегущий свет и свечение среднего светодиода свидетельствуют о том, что настройка завершена, рис. 6.

### Настройка объема заливаемого топлива



(только для автомобилей, управляемых от ручного пульта управления)  
 Настройка объема заливаемого топлива в сочетании с пит-лейн (20030356) осуществляется для всех автомобилей одновременно. Возможно 10 ступеней настройки, при этом 5 светодиодов сигнализируют миганием или постоянным свечением о различных настройках.

- 1 светодиод горит = небольшой объем топлива
- 2 5 светодиодов горят = полный бак

Установите автомобили, для которых необходимо осуществить настройку, при включенном блоке управления Control Unit на трассу и активируйте функцию заправки с помощью рычажка (2), рис. 3. Нажмите один раз кнопку „FUEL“ (7). Теперь загорается определенное количество светодиодов. Этим отображается настройка объема заливаемого топлива, которая использовалась в последний раз. Нажимайте кнопку „FUEL“ (7) до тех пор, пока не будет выбрана необходимая настройка для объема заливаемого топлива. Подтвердите настройку нажатием кнопки „ENTER/START“ (3). Короткий бегущий свет и свечение среднего светодиода свидетельствуют о том, что настройка завершена, рис. 6.

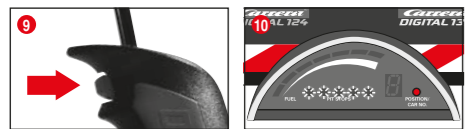
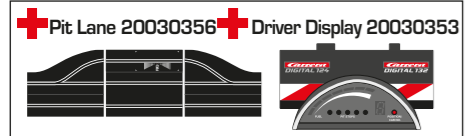
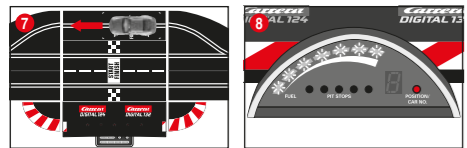
**Дополнительная функция заправки**

С помощью рычажка (2) можно выбрать 3 режима, рис. 3:

- OFF = автомобили не потребляют «бензина»
- ON = автомобили потребляют «бензин»
- REAL = максимальная скорость в зависимости от объема топлива / автомобили потребляют «бензин» (только в сочетании с Pit Lane 20030356 или Pit Stop Lane 20030346 и переходным устройством пит-лейн Pit Stop Adapter Unit 20030361)

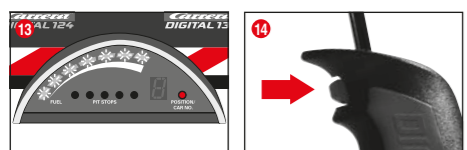
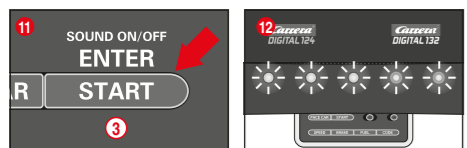
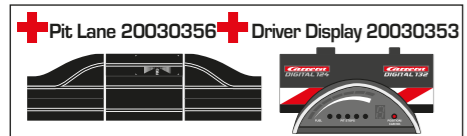
В режиме REAL автомобиль с полным топливным баком «тяжелее», едет медленнее и имеет низкую силу торможения; автомобиль с пустым топливным баком «легче», едет быстрее и имеет большую силу торможения. Отображение актуального объема топлива и «расхода бензина» может осуществляться только в сочетании с дисплеем водителя Driver Display 20030353 и Pit Stop 20030356.

**Заправка автомобилей с Pit Lane 20030356 и Driver Display 20030353**



Актуальный объем топлива можно определить по штриховому индикатору, состоящему из 5 зеленых и 2 красных светодиодов, на дисплее водителя Driver Display. Для заправки автомобиль должен заехать в пит-лейн через заправочный датчик, рис. 7. Штриховой индикатор начинает мигать, рис. 8. Придерживая стрелочную кнопку, Вы можете заправить автомобиль, рис. 9. Количество операций заправки отображается миганием/свечением желтого светодиода, рис. 10. (см. также Driver Display) **Указание: автомобили с пустым топливным баком не принимаются во внимание при подсчетах кругов с позиционной башней 20030357.**

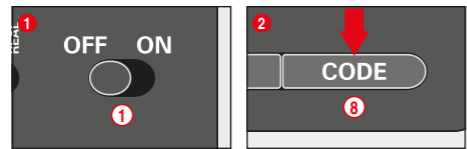
**Настройка объема топлива в начале гонки**



(только в сочетании с Pit Lane 20030356 и Driver Display 20030353)

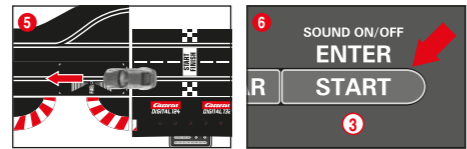
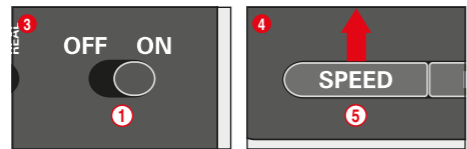
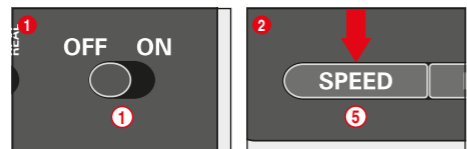
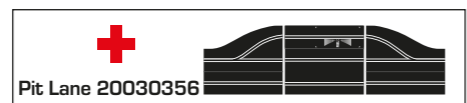
Независимо от базовой настройки объема топлива объем топлива можно настраивать в начале гонки для кругов до первой остановки на заправку индивидуально для каждого автомобиля в отдельности и/или для нескольких автомобилей сразу. Нажмите один раз кнопку „START/ENTER“ (3); 5 светодиодов блока управления Control Unit светятся постоянно, рис. 12, и мигает штриховой индикатор одного или нескольких дисплеев водителя, рис. 13. Нажав стрелочную кнопку на соответствующем ручном пульте управления, можно изменить уровень топлива в баке, рис. 14.

**Блокировка кнопок для настроек**



Чтобы заблокировать кнопки для настроек скорости, тормозов и горючего, действуйте следующим образом: Нажмите и удерживайте нажатой кодовую кнопку (8) при выключенном Control Unit, включите Control Unit и отпустите кодовую кнопку. Чтобы снять блокировку, выполните вышеуказанные действия еще раз.

**Дополнительная функция пит-лейн**

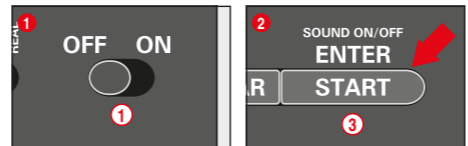


(только в сочетании с Pit Lane 20030356) Существует возможность активации/деактивации функции счетчика кругов в Pit Lane 20030356 или Pit Stop Lane 20030346 через Pit Stop Adapter Unit 20030361. Для этого удерживайте при выключенном блоке управления Control Unit кнопку „SPEED“ (5) нажатой, включите Control Unit и отпустите кнопку „SPEED“ Taste (5). При повторном нажатии кнопки в зависимости от настройки загорается 1 или 2 светодиода.

- светодиод 1 = функция счетчика кругов деактивирована
- светодиоды 1 + 2 = функция счетчика кругов активирована

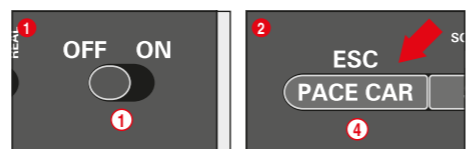
Выберите необходимую настройку и пересеките автомобилем датчик пит-лейн, рис. 9. При пересечении датчика настройки переключаются. Чтобы снова выйти из меню настроек, нажмите кнопку „START/ENTER“ (3).

**ВКЛ./ВЫКЛ. Звук**



Звуковой сигнал подтверждения при пересечении датчиков и управлении кнопками можно отключить. Для этого удерживайте кнопку „START/ENTER“ (3) при выключенном блоке управления Control Unit нажатой, включите трассу и снова отпустите кнопку „START/ENTER“ (3). Сигнал квитирования при включении Control Unit отключить, однако, нельзя.

**Функция сброса**



В целях возврата заводских настроек блок управления Control Unit оснащен функцией сброса. Для этого удерживайте кнопку „ESC/PACE CAR“ (4) при выключенном блоке управления Control Unit нажатой; включите трассу и снова отпустите кнопку. Все предыдущие настройки скорости, поведения при торможении, объема топлива, звука и подсчета кругов сбрасываются до значений заводских настроек. Настройки автомобилей при этом не изменяются при условии, что автомобили не находятся на трассе. Заводские настройки:

- скорость = 10
- поведение при торможении = 10
- объем топлива = 7
- звук = ВКЛ.
- индикатор позиции автономного автомобиля и пейс-кар = ВЫКЛ.

**Функция экономии электроэнергии**

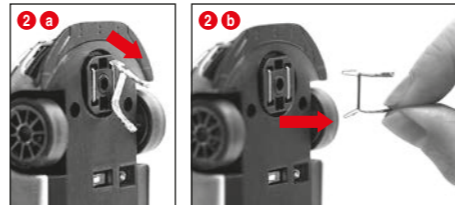
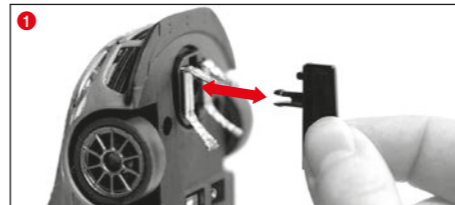
Если блок управления Control Unit не используется, то через 20 минут он переключается в режим экономии электроэнергии, при этом отключаются все индикаторы, такие, как позиционная башня, дисплей водителя Driver Display и устройство стартового сигнала Startlight. Для реактивации выключите Control Unit на прибл. 2-3 секунды и снова включите. Все настройки сохраняются.

**Программирование машины с системы DIGITAL 132 на Иволушн (аналоговый режим)**



Переключите направление движения машины соответственно рис. 1. Поместите машину на трассе Иволушн и трижды нажмите на толкатель. Для продолжения игры в режиме Digital 132 верните переключатель в исходное положение.

**Смена двойного скользящего контакта и направляющего кия**



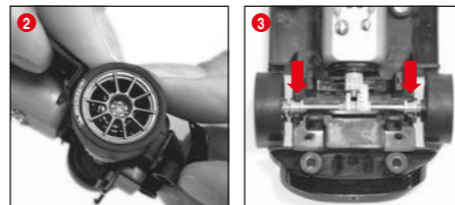
**Указания:**

- Рекомендуется вынимать и заменять только один скользящий контакт.
- Никогда не следует тянуть автомобиль назад, иначе повреждаются скользящие контакты.

1 Осторожно вытянуть направляющий киль из держателя в соответствии с рис. 1.

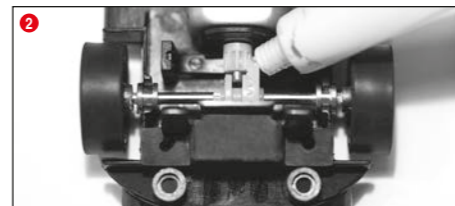
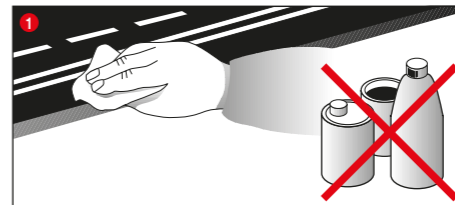
2 При замене двойного скользящего контакта необходимо следить за тем, чтобы вначале верхний контакт (2a) был вытянут только частично и затем с контактом (2b) вытягивался весь скользящий контакт в комплекте. При вставке кия надо поступать аналогично.

**Замена передней/задней оси**



Снимите верхнюю часть машины с шасси согл. рис. 1. Вытащите ось при помощи давления из шейки оси (рис. 2). Вставьте новую ось. Обратите внимание на правильное положение подшипников оси (рис. 3).

**Техобслуживание и ремонт**



Для обеспечения безупречной работы гоночной автодороги следует регулярно чистить все детали гоночной трассы. Перед очисткой выдерните штепсельную вилку из сети.

1 **Гоночная трасса:** поверхность полотна дороги и выточенную бороздку следует очищать сухой тряпкой. Не используйте для чистки растворители или химикаты. При неиспользовании дороги следует хранить в защищенном от пыли сухом месте, лучше всего в оригинальной картонной упаковке.

2 **Проверка автомобиля:** очистите опоры подшипников осей и колес, малое зубчатое колесо двигателя, приводные зубчатые колеса и подшипники и смажьте их консистентной смазкой, не содержащей смолы и кислоты. Используйте в качестве вспомогательного средства, например, зубочистку. Регулярно проверяйте состояние скользящего контакта и шин.

**Устранение неисправностей и техника езды**

**Устранение неисправностей:** При возникновении неисправностей проверьте, пожалуйста, следующее:

- Правильно ли произведено электрическое подключение?
- Правильно ли подключены трансформатор и ручной регулятор?
- Правильно ли произведено соединение деталей полотна?
- Чисты ли гоночная трасса и выточенная бороздка, и нет ли на них посторонних предметов?
- В порядке ли скользящие контакты, и имеют ли они контакт с питающей шиной?
- Правильно ли закодированы автомобили на ручном регуляторе?
- При коротком замыкании подача тока на дорогу будет автоматически на 5 секунд прервана и показана путём акустического и оптического сигнала.
- Стоят ли автомобили по направлению движения? Если игра не включается, то нужно переключить регулятор направления движения на нижней части автомобиля.

**Внимание:** В игровом режиме мелкие детали автомобиля, как, например, обтекатель или зеркало, которые должны быть смоделированы таким образом для соответствия оригиналу, возможно, могут расшататься или поломаться. Чтобы избежать этого, у Вас есть возможность защитить их, сняв их перед игрой.

**Техника вождения:**

- На прямых участках можно ехать быстро, на поворотах следует притормаживать, при выходе из поворота можно производить разгон.
- Не удерживайте и не блокируйте автомобили с работающими двигателями, это может привести к перегреву и поломке двигателя.

**Внимание:** при использовании машины на рельсовой системе, производителем которой является не компания Saitega, необходимо заменить настоящую направляющий киль специальным направляющим килем (#20085309). При использовании элементов Перевзд (#20020587) или Крутой вираж 1/30° (#20020574) от Saitega небольшой шум от движения происходит из-за конструкции по оригинальному масштабу и не имеют влияния на безупречную эксплуатацию в игре.

**Технические данные**

Напряжение на выходе - Трансформатор игрушки

14,8 V --- 51,8 W

**Режимы сетевого питания**

1. Режим игры = автомобили приводятся в действие с помощью ручных регуляторов
2. Режим покоя = ручные регуляторы не приводятся в действие, игра невозможна,
3. Режим ожидания = приблизительно через 20 минут режима покоя присоединительная шина переключает прибор в режим ожидания. Светодиод больше не горит. **ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ < 0,21 W** Для реактивации выключите Control Unit на прибл. 2-3 секунды и снова включите. Трек снова переходит в режим ожидания.
4. Режим выключения = прибор отсоединен от сети питания







Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria  
Carrera Revell of Americas Inc. · Suite 307N · 197 Route 18 South · East Brunswick, NJ 08816 · USA  
Carrera Revell UK Ltd. · Old Airfield Industrial Estate · Cheddington Lane · Tring HP23 4QR · United Kingdom

[carrera-toys.com](http://carrera-toys.com)